

A LA CARTE

Classées	14
Décès	15
Féminités	6
Finance	12 et 13
Horoscope	5
Mots croisés	14
Mouvement des navires	2
Spectacles	7
Sport	9 à 11
Télévision	2

L'ÉVÉNEMENT

97e année — No 58

QUEBEC, MARDI 23 JUILLET 1963

PRIX CINQ CENTS

MÉTÉO

Clair, avec risques d'averses, chaud. Min. et max. à Québec: 60 et 88.
(Voir autres détails en page 2)

Ouverture, d'ici un mois, de l'enquête sur le biculturalisme

OTTAWA (PC) — La Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme doit se mettre à l'oeuvre d'ici la fin du mois, a dit le premier ministre Pearson, qui venait de divulguer, hier, aux Communes les noms des 10 Canadiens, tous bilingues, qui la composent.

Les deux présidents conjoints sont MM. André Laurendeau, directeur du quotidien montréalais "Le Devoir" et Davidson Duntun, président de l'Université Carleton, à Ottawa.

"Cela ne peut que retarder une action efficace", dit M. Diefenbaker, qui a d'autre part déploré la piètre représentation provinciale au sein de la commission. Il a même suggéré que lors de la conférence fédérale-provinciale de vendredi et samedi prochains, les provinces soient invitées à nommer deux commissaires ou plus.

M. Diefenbaker a regretté que d'importants groupes ethniques comme les Allemands et les Hollandais, qui sont plus de 1.500.000 sur une population canadienne de 19.000.000, n'y soient pas représentés. Il a également mentionné les Indiens.

La seule façon pour le Canada de progresser réside dans la compréhension par chacun du besoin de travailler ensemble pour atteindre ce but.

Au cours des remarques de M. Thompson, le chef de l'opposition n'a pu s'empêcher d'interjeter une remarque pour demander jusqu'à quel point il partage les vues du premier ministre créditiste de l'Alberta, M. Ernest Manning sur la Commission royale d'enquête.

M. Manning a dit qu'il était

irréaliste et impraticable que de vouloir donner une reconnaissance officielle à la qualité de langues et de cultures au Canada.

Au nom du Nouveau Parti démocratique, M. Andrew Brewin, de Toronto-Greenwood, a aussi parlé français pour noter que l'avenir de la Confédération peut dépendre des travaux de la commission. Il a cependant fait une mise en garde contre le fait d'utiliser la commission comme

une excuse pour ne pas faire ce qui peut être fait immédiatement.

Le député créditiste de La Pointe, M. Gilles Gregoire a dit que depuis qu'il siège au Parlement canadien, il a compris que la compréhension entre les peuples qui ont fondé la Confédération est possible. Il a précisé que lorsqu'il a fait des revendications aux Communes pour les Canadiens français, il ne l'a jamais fait avec haine et que,

d'autre part, il a souvent rencontré beaucoup de sympathie.

Le seul député indépendant aux Communes, le Dr Guy Marceau, de Québec-Montmorency, a dit qu'il espérait que la commission ne soit pas une façon élégante de retarder la solution des problèmes. Il a souhaité que la commission définisse de façon précise les aspirations des deux grandes races, tout en notant la nécessité de s'occuper (Suite à la page 15, 7e col.)

10 commissaires représentatifs

OTTAWA (PC). — Les dix membres de la commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme présentent une somme imposante d'expériences et de connaissances diversifiées bien représentatives de l'évolution du Canada.

La commission compte cinq universitaires, dont une autorité en droit constitutionnel, trois journalistes, un chef ouvrier et une grand-mère qui a consacré une partie de sa vie à l'enseignement du français dans l'ouest canadien.

Sur le plan ethnique, la com-

mission possède, y compris les présidents, une représentation égale des deux peuples qui ont fondé la Confédération canadienne, soit quatre commissaires canadiens-français, dont un Acadien, et quatre autres Anglo-canadiens. Elle compte également deux Neo-canadiens d'origine slave.

Les deux présidents conjoints, M. André Laurendeau, rédacteur en chef du "Devoir" et M. Davidson Duntun, président de l'Université Carleton d'Ottawa, ont en commun la même origine montréalaise et une carrière dans le journalisme. Tous deux, ainsi que les huit autres commissaires sont bilingues.

ANDRÉ LAURENDEAU

M. Laurendeau, qui est âgé de 51 ans, est reconnu comme l'un des voix nationalistes les plus autorisées du Canada français. A son retour de Paris où

il avait suivi des études avancées à l'Institut catholique et à la Sorbonne, on le trouve en 1937 directeur de la revue l'Action Nationale.

Il a siégé à l'Assemblée législative de Québec de 1944 à 1948 comme membre du Bloc Populaire. Devenu rédacteur en chef adjoint du "Devoir" en 1948, il est nommé rédacteur en chef en 1957 et assume la direction du journal lors de la nomination de M. Gérard Pilon à la Société de Financement de la province de Québec.

De 1953 à 1961, M. Laurendeau fut l'animateur du programme de télévision qu'il a créé, "Pays et Merveilles", au réseau français de Radio-Canada. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages sur le nationalisme canadien-français. Ses écrits paraissent dans un grand nombre de magazines, en français et en anglais. (Suite à la page 15, 7e col.)

Ottawa veut attirer les capitaux USA

OTTAWA (PC). — Les Communes ont donné, hier soir, leur approbation préliminaire à une mesure gouvernementale visant à attirer les capitaux américains au Canada, exactement le contraire de ce que recherche le gouvernement américain.

La mesure, comprise dans le budget Gordon du 13 juin, a comme but de rendre les émissions d'obligations canadiennes plus intéressantes pour les investisseurs étrangers qui échappent à l'impôt sur le revenu dans leurs pays d'origine. Et cela en révoquant la taxe de 15 pour cent sur les paiements d'intérêt sur les nouvelles émissions d'obligations acquises après le 13 juin.

M. Gordon a déclaré aux Communes que cette mesure vise à élargir les marchés étrangers pour les valeurs canadiennes et à garder les taux d'intérêt canadiens aussi bas que possible.

Il a ajouté que la taxe annoncée par le président Kenne-

dy la semaine dernière contrebalance les effets de cette nouvelle mesure. L'accord conclu à Washington en fin de semaine, prévoyant une exemption pour les émissions d'obligations canadiennes sur les marchés américains, a à son tour joué le rôle d'un contre-poids.

M. Gordon a dit que le gouvernement est plus intéressé à ce que les investisseurs étrangers achètent des obligations canadiennes de préférence aux actions ordinaires dans des sociétés canadiennes.

M. George Nowlan, ancien ministre conservateur des Finances, a dit qu'il aurait préféré voir le gouvernement aller encore plus loin et exempter de la taxe les achats d'actions faits au nom de fonds de pension étrangers.

Les Communes ont approuvé plusieurs autres résolutions préliminaires sur des articles du budget.

D'autres exemptions seront réclamées

OTTAWA (PC). — Le premier ministre Pearson a dit, hier, que le gouvernement tenterait d'obtenir d'autres exemptions pour

le Canada relativement à la taxe proposée par le président Kennedy sur les achats américains de titres étrangers.

Mais il a déclaré aux Communes que la décision, annoncée en fin de semaine et qui soustrayait les emprunts canadiens à la taxe, a apporté une solution au "plus grave problème" soulevé par cette mesure.

M. Pearson a dit que le gouvernement américain avait exprimé l'espoir que les nouveaux emprunts canadiens sur le marché américain fussent complètement exemptés de la taxe. Le premier ministre a ajouté qu'il n'est pas question de limiter les emprunts canadiens sur le marché des USA.

Il a ajouté que cette modification "ne résout pas tous les problèmes". Telle qu'énoncée, la mesure s'appliquerait encore aux achats américains d'actions et d'obligations canadiennes en cours.

CONSULTATIONS

Le chef libéral n'a cependant (Suite à la page 15, 2e col.)

Dimanche dernier à Québec

Lesage rencontrait 4 ministres du Québec

OTTAWA (PC). — Une rencontre officielle entre le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, accompagné de quatre membres de son cabinet d'une part, et quatre ministres fédé-

raux du Québec a eu lieu dans la capitale provinciale dimanche.

C'est le ministre fédéral de la Justice, M. Lionel Chevrier, (Suite à la page 15, 2e col.)

Editorial

Exception pour le Canada

Après avoir senti la soupe chaude pendant quelques jours, les Canadiens ont été rassurés par la déclaration du ministre des Finances, M. Gordon, à l'effet que le pays sera beaucoup moins affecté qu'on ne l'avait prévu par le projet du président Kennedy d'imposer une taxe de 2 1/2 à 15% sur l'achat d'actions et d'obligations des Américains à l'étranger. Grâce à l'initiative du gouvernement fédéral, qui a aussitôt déposé trois hauts fonctionnaires à Washington, une exception a été consentie à notre pays en certains cas.

Il s'agit notamment de l'exemption de cette taxe en ce qui concerne les emprunts des provinces et des municipalités sur les marchés de New York. Chaque année, les Etats-Unis fournissent ainsi des capitaux élevés auxquels recourent les municipalités et les provinces. L'application d'une taxe américaine dans de tels cas n'aurait pu manquer d'avoir des effets dommageables sur l'économie canadienne.

En effet, les capitaux nécessaires au financement des municipalités et des provinces se trouvant surtout aux Etats-Unis, les Canadiens, malgré la taxe imposée, auraient dû en plusieurs cas continuer à emprunter sur les marchés américains. Cela aurait alors accru de façon fort appréciable le coût des emprunts.

D'autre part, les capitaux disponibles au Canada étant limités et l'accès aux capitaux américains étant plus difficile, la course aux capitaux canadiens aurait eu pour effet d'accroître par le fait même le taux de l'intérêt. C'est une loi économique classique: plus les capitaux sont rares, plus le taux d'intérêt augmente.

On voit facilement quelles conséquences pouvaient en découler pour notre pays. L'argent rare et cher n'est jamais un facteur d'expansion industrielle et commerciale. Or, le Canada qui passe ces années-ci par une période de chômage élevé a besoin que son économie soit ranimée par l'influx de capitaux nouveaux. Voilà pourquoi la nouvelle annonce par M. Gordon n'a pu que réjouir les Canadiens. D'ailleurs les Américains n'ont pas intérêt à nous rendre la vie difficile.

Brève et laconique déclaration d'un officier du "Roonagh Head"

Robert Maxwell, le premier officier du cargo irlandais "Roonagh Head", a assuré les journalistes qu'au moment de la terrible collision entre son navire et le "Tritonica", les deux bâtiments étaient en mouvement "at full speed", a-t-il précisé. Mais il a écarté toute question traitant du côté technique du drame.

C'est là l'essentiel de la brève entrevue qu'il

a accordée à la place du capitaine William Had-dock, à trois ou quatre journalistes qui, comme les quelque mille personnes qui s'étaient rendues à l'Anse-au-Foulon, ont assisté à la dramatique arrivée du "Roonagh Head".

L'officier Maxwell n'a plus rien déclaré au cours d'une entrevue plutôt morne. Paraissant avoir reçu des instructions, il s'est borné à raconter brièvement et par phrases détachées ce que les journaux avaient déjà écrit sur le drame.

Selon lui les marins qui sont morts ont succombé à l'asphyxie à cause de la quantité de mazout qui s'échappait du "Tritonica". L'accident est survenu à 1 h. 52 exactement et les marins du "Roonagh Head" ont repêché un certain nombre de marins vivants ou morts jusqu'à 4 h. 44 du matin.

L'officier a exprimé l'avis que le "Tritonica" a coulé en huit minutes, contrastant avec la déclaration du capitaine du "Tritonica" à l'effet que son bateau avait sombré en une minute et demie.

Pendant toute l'entrevue les journalistes ont dû se limiter à des questions d'ordre général, un des représentants de la compagnie propriétaire du "Roonagh Head" les prévenant à quelques reprises de ne pas insister sur des questions d'ordre technique.

Les passagers à bord du cargo britannique "Roonagh Head", qui a atteint le port hier soir, ont été discrètement débarqués à Québec tôt lundi matin, où ils avaient été transportés à bord du brise-glace "Saguené".

Tous seraient en bonne condition, mais le bureau du trafic a refusé de révéler le lieu de leur retraite.

Parmi les 12 passagers à bord lorsque le "Roonagh Head" et le "Tritonica" se sont heurtés, tôt samedi matin, à 45 milles au nord-est de Québec, on compte cinq enfants, les 4 fils et une fille de M. et Mme David Blacklock. Ce professeur de Montréal et sa famille s'étaient embarqués dans le but de visiter Londres, en Angleterre.

Les autres passagers étaient: M. et Mme C. Kelly, Edna Mont- (Suite à la page 15, 6e col.)

On aurait volé les victimes

par Jos.-L. Hardy

Des rapports voulant que des cadavres de matelots chinois du "Tritonica" aient été dénichés sont parvenus à la Sûreté provinciale de Québec, hier.

Aucune confirmation officielle n'a toutefois été donnée par les autorités policières et autres. Ce qui laisse soupçonner le vol dans les vêtements de quelques-uns des naufragés, c'est que de

fortes sommes d'argent ont été trouvées dans les pantalons de quelques-uns d'entre eux tandis que les poches de certains autres étaient non seulement vides mais tournées à l'envers. La brigade judiciaire a été saisie de l'affaire et une enquête a été instituée.

Le président de la Société chinoise de Québec, M. Herbert Toy, a déclaré, hier soir, ne "rien (Suite à la page 15, 5e col.)

L'enquête fédérale est commencée...

Des fonctionnaires du ministère des Transports ont commencé, hier, à recueillir les faits qui ont entouré le naufrage d'un cargo de 12.863 tonnes, samedi, sur le St-Laurent.

Le Tritonica, transportant une cargaison de minerais de fer, a sombré après être venu en collision avec le cargo britannique Roonagh Head, d'un jauge de quelque 6.000 tonnes.

Les corps de dix-huit mem- bres d'équipage du Tritonica ont

été retrouvés tandis que 15 manquent toujours à l'appel. Dix-sept autres ont été rescapés.

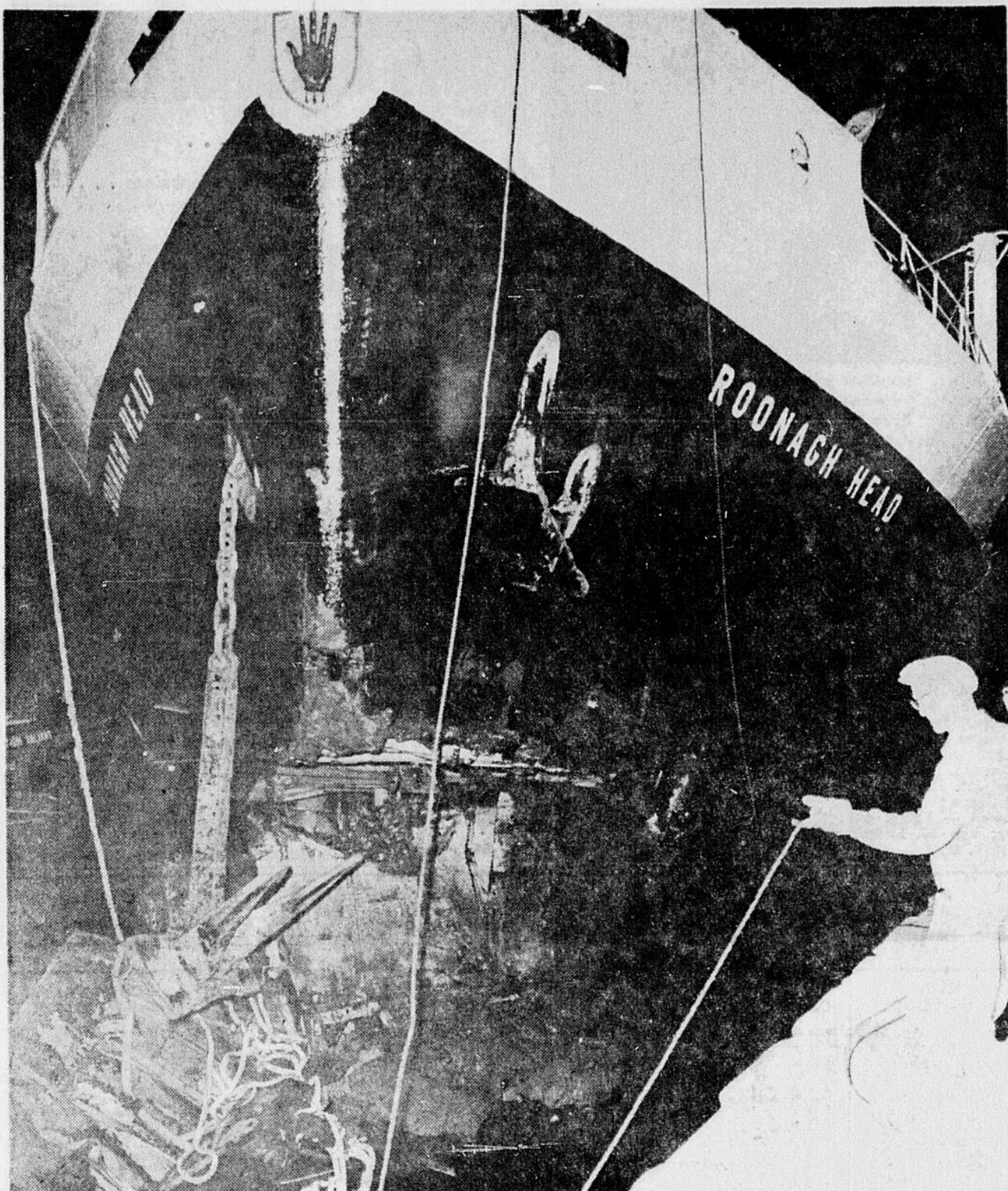
Aucun des 35 membres d'équipage et des 12 passagers, dont cinq enfants, du Roonagh Head n'a été blessé. Ces derniers sont tous encore à bord du Roonagh Head.

Le Roonagh Head, dont la proue a été fortement endommagée dans la collision, est actuellement toué vers Québec

par trois remorqueurs. Il était attendu dans le port de la Vieille Capitale vers la fin de l'après-midi d'hier.

L'abordage s'est produit par un épais brouillard à trois milles au large de Petite-Rivière-St-François, à 45 milles au nord-est de Québec.

Pendant ce temps des centaines de volontaires, aidés de quelque agents de la Sûreté provinciale, explorent les rives (Suite à la page 15, 3e col.)





L'architecte A. Robitaille, lauréat du concours pour la construction de résidences pour étudiants, à Laval

M. André Robitaille et le bureau Mainy, Jarnuszkiewicz et Boutin se sont classés aux premiers rangs, lors du grand concours d'architecture organisé par les autorités de l'université Laval, pour la construction d'une nouvelle résidence pour étudiants et d'une autre pour jeunes filles.

M. Robitaille a vu son œuvre primée dans la catégorie "résidence d'étudiants" et, les seconds, pour la seconde catégorie. De nombreux plans avaient été soumis par plusieurs architectes de Québec et de la région.

Le public québécois est invité à visiter les salles d'exposition où ces dessins sont actuellement en exposition. Cette salle est située au pavillon Lemieux, et l'exposition durera jusqu'au 3 août.

Le jury se composait de MM. Claude Beaulieu, Paul-Marie Côté, Guy Desbarats, Jos. A. Murray et M. Louis-Philippe Bonneau, vice-recteur. M. Edouard Fiset agissait comme conseiller professionnel et M. Beaulieu, comme président du jury.

PLUSIEURS PROJETS PRÉSENTÉS

23 projets furent présentés, dont 12 pour la maison des étudiants et onze pour celle des étudiantes. Les jurés avaient à leur compte de divers facteurs précis et bien déterminés, facteurs d'ordre économique, urbanistique, architectural, social, fonctionnel et esthétique dans le contexte des besoins de l'Université Laval.

Les jurés ont cependant constaté, avec regret, qu'aucun pro-

jet ne répondait pleinement à l'ensemble de ces exigences, les qualités de chacun de ces projets étant limitées à certains aspects ou préoccupations particulières très variables.

Le jury, en prenant ses décisions, a donc dû adopter de sérieuses réserves.

MAISONS D'ÉTUDIANTS

C'est donc les architectes Mainy, Jarnuszkiewicz et Boutin qui remportent le prix et qui, de ce fait, détient le contrat pour la construction de la résidence des étudiants. Malgré

certaines faiblesses architecturales et quelques déficiences graves, ce projet présente l'avantage de correspondre aux qualités d'une résidence où l'intimité et les valeurs de l'échelle humaine ont été respectées.

Le bâtiment est simple. Son plan et ses raccords possibles avec les bâtiments futurs s'intègrent bien au plan d'ensemble de la Cité Universitaire.

La cour intérieure, d'une certaine ampleur et de proportions agréables, est favorable à un climat de repos et de calme. Le

rez-de-chaussée comporte une ordonnance logique dans la succession des différentes pièces, toutes desservies par un couloir intérieur donnant sur cour.

La chambre-type est acceptable sauf la fenêtre qui est trop petite, a signalé le rapport du jury, qui regrette de ne pas avoir trouvé dans ces façades une expression architecturale qui corresponde à la qualité de l'ensemble.

Le jury a également déploré que la coupure dans la façade principale enlève aux étages su-

périeurs l'avantage d'une communication continue, et contribue à détruire l'harmonie au bâtiment. Cependant, selon le jury, ce défaut pourrait être corrigé. Un projet intéressant et valable pourrait être mis au point sur les bases générales du plan primé.

RÉSIDENTE POUR ÉTUDIANTES

L'architecte André Robitaille remporte ce premier prix et, en même temps, l'adjudication du contrat. Le jury a reconnu dans ce projet une conception moins

franche et un caractère moins intime que l'autre, mais, par contre, un parti plus souple et plus dynamique.

Selon le jury, le mode du plan est valable au point de vue économique et de la réalisation. Une étude nouvelle et plus poussée des façades peut donner des résultats intéressants. La chambre, à l'encontre de celle de la résidence pour jeunes filles, possède une fenêtre beaucoup trop grande, "tout-à-fait inacceptable selon les indications de ce plan."



AU CLUB OPTIMISTE DE QUÉBEC — Ce club a procédé hier soir à l'installation de son nouveau bureau de direction. Sur notre photo le

président sortant Henri Petit (au centre) remet le marteau au nouveau président, Louis-Philippe Racine. À l'extrême droite, le vice-président Léopold Huard.



TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada :

	Min.	Max.
Dawson	44	70
Fredericton	55	77
Vancouver	55	68
Victoria	55	64
Toronto	55	63
Ottawa	61	84
Montréal	60	84
Québec	52	84
St-Jean, T.-N.	50	60

PRONOSTICS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo :

Régions d'Abitibi, de Montréal, d'Ottawa, de Québec, des Cantons de l'Est, des Laurentides, du St-Maurice et du Lac-St-Jean: clair avec risques d'averses et d'orages. Chaud. Vents légers. Minimum et maximum: à Val-d'Or et Rouyn-Noranda 55 et 88; à Montréal 68 et 88; à Ottawa 65 et 88; à Québec et

Sherbrooke 60 et 88; à Ste-Agathe, La Tuque et Chicoutimi 55 et 88.
Régions de Baie-Comeau, de Sept-Îles, de Rimouski et de Gaspé: périodes nuageuses. Température normale. Vents légers. Minimum et maximum: à Baie-Comeau, Rivière-du-Loup et Mont-Joli 55 et 80; à Sept-Îles et Gaspé 55 et 75.
Le soleil — Lever: 4 h 13; coucher: 7 h 29. Longueur du jour: 15 h 16.

ANNONCE

PIEDS BLESSÉS?

Peu importe la douleur ressentie aux pieds, vous dansez de joie en appliquant le BUCKLEY'S WHITE RUB à pénétration profonde. Les pieds chauffés, endoloris, en suer et odorants sont soulagés si rapidement que vous en serez franchement ravis. Pour des pieds confortables et soulager la douleur résultant des oignons, procurez-vous BUCKLEY'S WHITE RUB qui ne tache pas et maintient — etc.

EN VENTE PARTOUT
OFFRE SPÉCIALE D'ESSAI
Envoyez cette annonce et le avec vos nom et adresse à: W. K. Buckley Ltd., 839 College St., Toronto, pour recevoir un pot offre d'essai.

Mouvement des navires

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 12-20-22
Lobivia, 11-35-22 Richelieu.
Sorel, 100 — Pass. 12-40-22
Firbranch.

Trois-Rivières, 68 — Arr: 15-30-22 ReBruce Angus.

Batiscan, 51 — 12-40-22 Jean Eudes 09-00-22 CCGS Frontenac, Québec, — Arr: 10-30-22 Eastershell, dept: 11-00-22 Jerry G, 12-00-22 CCGS Auk.

St-Jean, 14 — 08-40-22 Maj Ragne.

QUEST DE MONTREAL

Fort Colborne, 321 — 10-35-22

Alejandro Zubizarreta, 10-45-22 Renvoile.

Port Weller, 298 — 08-00-22

Laloma, 09-55-22 Shiercliffe Hall, 11-10-22 Sir Thomas Shaughnessy.

Iroquois, 98 — 08-25-22 Jarso.

St-Catherine, 10 — 11-45-22 Benjamin Fairless.

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 16-00-22 Vares, 19-00-22 Broholm, 19-00-22

Stanhenderson, 21-00-22 Carol Lake, 06-00-23 Amalienborg, 20-30-22

Pic River, 22-00-22 Saarstein, 10-45-22 Geira, 09-25-22

Virgilia 09-45-22 Bertha Entz, 08-05-22 E. B. Barber, 07-00-22

Sneaton, 04-30-22 Foundation Victor, Québec, — Pass. 12-10-22 Jarmina.

St-Nicolas, 13 — 11-55-22 Thistedhu.

Batiscan, 51 — 12-35-22 Polyegle.

Trois-Rivières, 68 — 12-45-22 Brookdale, 10-40-22 CCGS d'Iberville, 11-20-22 Georgian Bay 12-10-22 Mont Royal.

Sorel, 100 — Pass. 12-00-22 Silver Isle, 10-40-22 Canadoc.

Montréal, 139 — 10-40-22 Cora, 11-25-22 Newbrundoc, 09-20-22

Grovedale, 11-35-22 Lemoyne.

Les marées

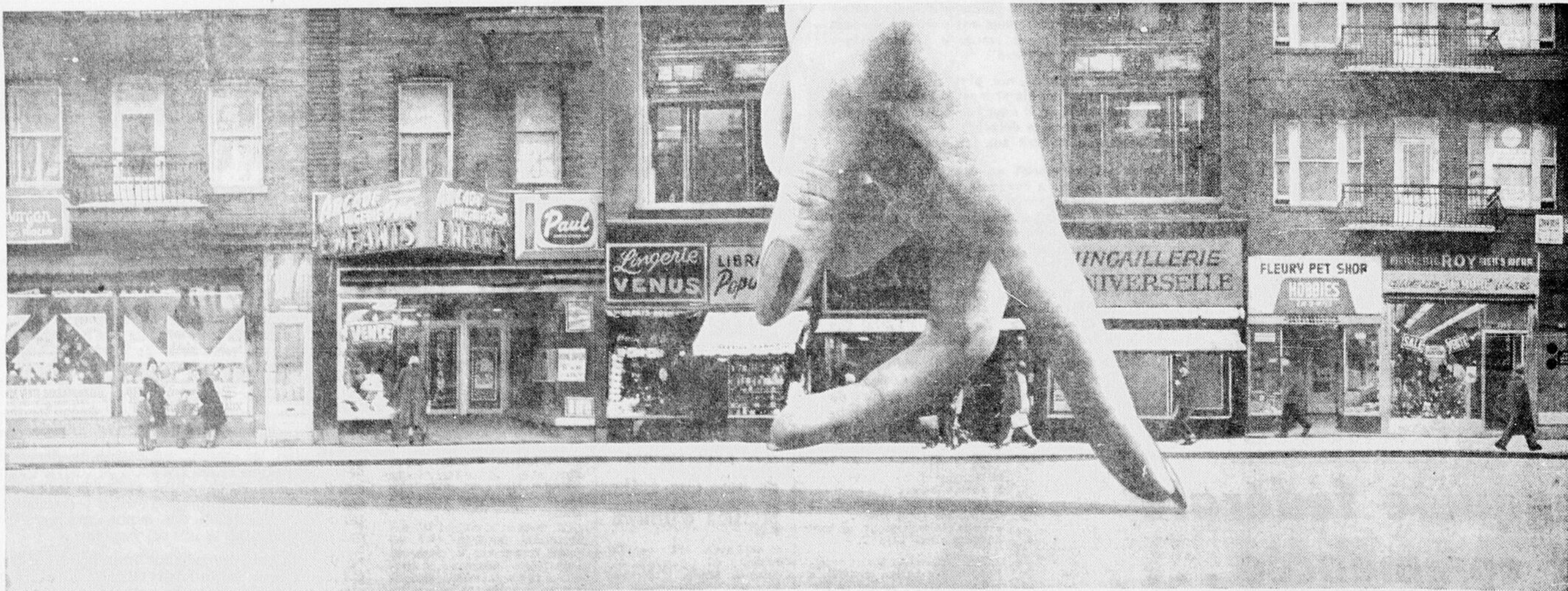
Basse: 3h07 a.m.
Haute: 7h50 a.m.
Basse: 3h46 p.m.
Haute: 7h42 p.m.

NOUVELLES RÉSIDENCES POUR ÉTUDIANTS — M. André Robitaille, architecte de Québec, a remporté la palme, lors du concours lancé chez les architectes pour la construction d'une résidence pour étudiants. On aperçoit ici l'esquisse que contemple le directeur des étudiants, M. Jean-Charles Bouffard, et le directeur des résidences, M. Roger Côté. En bas, l'oeuvre du gagnant de la section "résidence pour étudiantes". Le bureau des architectes Mainy, Jarnuszkiewicz et Boutin a gagné dans cette catégorie.

A LA TELEVISION

CFCM-TV Canal 4 - MARDI	CFCM-TV Canal 4 - MERCREDI	CKMI-TV Canal 5 - MARDI	CKMI-TV Canal 5 - MERCREDI	CHLT-TV Canal 7 - MARDI
10.30 Mire 11.30 Mire et musique 12.00 Horaire commenté 12.05 De tout, de tous 12.30 Mire et musique 1.30 Sûr, sûr, sûr "Pacific Express" 5.00 Grand prix 5.30 Destinée animée 6.00 Ventes en Pantouffes 6.30 Prends la route 6.35 Nouvelles 6.50 Nouvelles sportives 7.00 La bonne étoile 7.30 Dénatée 7.45 Mahalia Jackson 8.00 Le Chevalier de Maison Rouge 8.30 Les grands de la chanson Aldé 9.00 Detective International 9.30 Jeunesse oblige 10.00 Téléjournal 10.15 Nouvelles sportives 10.25 Météo 10.30 Cinéma 10.35 "The Wizard of Oz" 12.00 FIN DES ÉMISSIONS	10.30 Mire 11.30 Mire et musique 12.00 Horaire commenté 12.05 De tout, de tous 12.30 Mire et musique 1.30 Sûr, sûr, sûr "Chasseur d'accident" 5.00 L'Espe de Florence 6.00 Médard et Barnabé 6.30 Prends la route 6.35 Nouvelles 6.50 Nouvelles sportives 7.00 Présence 7.05 Panorama 7.30 Dénatée 7.45 La boîte aux chansons 8.00 Voulez-vous jouer avec moi? 8.30 L'air de Québec 9.00 Comment, Pourquoi? 9.30 Copain, copain 10.00 Téléjournal 10.15 Nouvelles sportives 10.25 Météo 10.30 Sur le matelas 11.30 FIN DES ÉMISSIONS	3.30 Test Pattern (with music) 3.55 Opening 4.00 Scarlet Hill 4.31 Vacation time 5.30 Western theatre 6.30 Dateline Québec 7.01 7.0.1 7.30 Lawman 8.00 Car 54 8.30 Perry Mason 9.30 Ghost Squad 10.30 Live and Learn 11.00 CBC-TV news 11.14 Viewpoint 11.20 SIGN OFF	3.30 Test Pattern (with music) 3.55 Opening 4.00 Scarlet Hill 4.31 Vacation Time 5.30 Quick Draw McGraw 6.00 The Three Stooges 6.30 Dateline Québec 7.00 Roaring Twenties 8.00 My Three Sons 8.30 Front & Centre 9.00 Ben Casey 10.00 News magazine 10.30 Explorations 11.00 CBC-TV news 11.14 Viewpoint 11.20 SIGN OFF	10.00 Le coq au 7 11.00 Départ express 12.00 12 O'clock Jubilee 12.30 Première édition 12.40 La météo 12.45 Midi sport 1.00 Pot pourri féminin 2.00 Théâtre en matité 3.00 Grand prix 3.30 Purée 6.00 Lévis Bouliane 6.30 Télé-Bulletin 6.45 La météo 6.50 Édition sportive 7.00 Appartement 7 7.30 Police des Plaines 8.00 Le chevalier de Maison Rouge 8.30 Les grands de la chanson 9.00 Detective International 9.30 Jeunesse oblige 10.00 Téléjournal 10.15 Dernière édition 10.30 Parti républicain 10.45 Summer Theatre 12.30 Sign-Off — Fermeture

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS



Faites marcher vos doigts! Magasinez dans toute la ville à l'aide des Pages Jaunes, sans effort et tout en restant chez vous. Consultez les annonces pour connaître les marques de commerce, les spécialités, les services et l'adresse des magasins. Magasinez à l'aide des Pages Jaunes!





IMPORTANTS TRAVAUX — La compagnie Morin Inc., de Rivière-du-Loup, a entrepris, hier matin, l'aménagement d'une voie de recordement entre la rue Fleur-de-Lys et le Parc de l'Exposition.

tion provinciale, au nord du boulevard Wilfrid Hamel. Deux autres voies d'ordre secondaire, devant déboucher sur le boulevard Laurentien, sont comprises dans le contrat qu'exécute cet entrepreneur. Le surintendant de l'entreprise, M. Michel



Roux, a dit, hier, que les travaux de l'ordre de quelque \$180,000 seront terminés en temps pour la 59e foire provinciale annuelle, le 29 août prochain. Pendant ce temps, la Commission de l'Exposition, elle, fait aménager un terrain de sta-

tionnement qui pourra contenir près de 1,000 véhicules. Le nouveau parc sera situé entre le boulevard Wilfrid Hamel et les voies ferrées traversant le boulevard Laurentien (photo du bas).



Normand White

Double noyade à Château-d'Eau

Une double tragédie de l'onde s'est déroulée, hier après-midi, dans la rivière St-Charles, à Château-d'Eau, près de Québec, alors que deux enfants de Loretteville ont péri après que leur embarcation eut chaviré.

Il s'en est fallu de peu qu'un compagnon des victimes ne subisse le même sort. Il réussit toutefois à regagner la rive à la nage, et tenta en vain de sauver la vie à un de ses amis.

Les victimes sont Normand White, 13 ans, fils de M. Marcel White, fonctionnaire fédéral, demeurant au 253 St-Ambroise,

et Reynald Bélanger, 12 ans, fils de M. Arthur Bélanger, surintendant de la Québec Power, 128 St-Ambroise.

Celui qui a eu la vie sauve est Jean-Roger Durant, fils de M. J.-R. Durant, 14 Parc-Gar-

neau.

Tous trois sont de Loretteville.

La tragédie

La tragédie s'est déroulée vers 3 heures alors que les trois compagnons revenaient d'une promenade sur la rivière St-Charles à bord de leur embarcation de 16 pieds de longueur, après s'être rendus jusqu'à l'embouchure de la rivière Nelson.

Aux abords de la Ville Jeanne d'Arc, par suite d'un faux mouvement de l'un des trois excursionnistes, la chaloupe versa à un endroit où la rivière peut atteindre jusqu'à 16 pieds de profondeur dans le centre.

Jean-Roger Durant, qui était le seul à savoir nager, parvint à gagner la rive.

Les deux autres cherchèrent aussi à rejoindre le rivage, mais le premier à disparaître fut le jeune Bélanger. Il coula dans six à huit pieds d'eau. Quant au jeune White, il avait pu s'approcher à quelques pieds seulement de la berge lorsque Jean-Roger Durant, lui tendit le bras pour l'aider, mais il était encore trop éloigné.

Quelques minutes plus tard, à la suite de la disparition de ses deux copains, le jeune Durant se mit à appeler au secours. Des citoyens accoururent et des baigneurs se mirent à plonger.

Une dizaine de minutes plus

tard, le corps de Normand White était retiré des eaux. L'enfant vivait encore.

Le constable Gaston Renaud, de la police de Loretteville, aide de quelques citoyens, se mit sans tarder à pratiquer la respiration artificielle. Sur les conseils du Dr Roch Pronovost, l'enfant fut transporté dans la voiture de la police jusqu'à l'hôpital St-Ambroise.

L'autre garçonnnet

Sur les entrefaites, quel que 25 minutes après le drame, le corps de Reynald Bélanger était ramené à la rive par Roger Azar. Ce dernier tenta également sans tarder de ramener le garçonnnet. Les ambulanciers de la maison Lépine prirent ensuite charge de l'enfant et le conduisirent à l'hôpital.

Tous les efforts ont été faits pour ranimer les victimes. On devait malheureusement constater la mort quelques moments plus tard.

Les restes mortels ont été transportés à la morgue de Québec, où le Dr J.-E. Raymond, coronor du comté, s'en est tenu, à 10 heures, hier soir, à un cas de recherches seulement.

Un verdict de "mort accidentelle" a été rendu. Un agent de la PP a fait les constatations nécessaires, tandis qu'un agent de la police de Loretteville soulignait que "malheureusement, les embarcations dont on se sert sur la rivière St-Charles ne sont pas munies de ceintures de sauvetage. Le fourgon de la Maison Hubert Moisan a transporté les victimes à la morgue.



Reynald Bélanger

Monument Victoria

Instituteurs interrogés par la police

par J.-L. Hardy

"On ne saurait croire qu'en est rendu l'état des esprits".

C'est l'explication percutante qu'un officier supérieur de police a donnée en marge de l'enquête qui se poursuit sur le dynamitage du monument de la reine Victoria, dans le parc Victoria, aux premiers heures de la nuit du 12 juillet, à Québec.

Aucun autre commentaire n'a été fait. Celui qui a toutefois été donné expose bien l'idée exacte des conclusions auxquelles en sont venus à date les enquêteurs fédéraux, provinciaux et municipaux dans l'enquête conjointe qui se poursuit activement.

Plusieurs personnes — de tous

Un chauffeur de camion est broyé à mort à Ste-Germaine

Un accident des plus spectaculaires a fait une victime, hier après-midi, sur la route 53, à Ste-Germaine de Dorchester, à 2 milles environ du village, sur la route conduisant à St-Léon de Standon.

Un camion-remorque chargé de 15 tonnes de bois de pulpe a donné avec violence contre une pelle mécanique servant à des travaux d'égout. Le conducteur du camion a été broyé à mort, tandis que le véhicule a été démolé et la pelle lourdement endommagée.

La victime de ce drame a été identifiée comme étant Jean-Guy Lessard, 22 ans, fils de M. et Mme Rakoff Lessard, de East Broughton. Ses restes mortels ont été transportés à la morgue Lafamme où le Dr P.-A. Tailon, coronor du comté, a ouvert une enquête, hier soir.

Dans des circonstances que les agents du poste de St-Prospère de la PP sont à établir, le camion-remorque a heurté violemment la pelle mécanique d'un poids de plusieurs tonnes et l'a

déplacée d'au moins 10 pieds. Sous la violence du choc, la cabine du camion s'est détachée et fut projetée à quelque 100 pieds plus loin, tandis que tout le chargement de bois de pulpe fut semé sur le sol. Il fallut même plusieurs heures pour dégager la place.

Les restes mortels de J.-Guy Lessard ont été trouvés affreusement mutilés sous la force du coup. Le corps de la victime était pris dans les débris de la cabine du camion.



BESOIN D'UN SILENCIEUX ?



Maintenant déménagé à 175 DE LA COURONNE PRES DU MARCHÉ ST-ROCH 529-4537

AU PALAIS DE JUSTICE

Sentence ce matin pour vol de scie

Jean-Paul Lefebvre, mineur, de St-Raymond, comté de Portneuf, a été trouvé coupable de vol d'une scie mécanique d'une valeur de \$150, propriété de M. Roméo Gauthier. Lefebvre connaît sa sentence ce matin.

L'accusé et son présumé complice, Florian Moisan, se sont contredits tout le long du procès, devant le juge Henri Jolicoeur, de la cour des Sessions de la Paix, hier après-midi.

Moisan a plaidé coupable avant l'ouverture du procès de Lefebvre.

Moisan appelé dans son témoignage que le 18 janvier au soir, vers 8 h. 30, il avait rencontré Lefebvre dans un hôtel de St-Raymond et que tous deux avaient pris de la bière. Vers 10 h. 45 p.m., ce même jour, le témoin a raconté qu'un compagne de Lefebvre ils avaient demandé un taxi pour se faire conduire au rang Ste-Foy. Le témoin a déclaré que lui et Lefebvre avaient, d'un commun accord, décidé d'aller voler la scie mécanique de M. Gauthier, à son chalet.

Les deux comparses, selon Moisan, se seraient rendus au chalet de M. Gauthier, avec un taxi de Pont-Rouge, et seraient revenus avec l'instrument en question. Quelques jours plus tard, toujours d'après Moisan, ils se seraient rendus en Abitibi dans le but de travailler dans les chantiers. Une fois en Abitibi, a ajouté le témoin, nous n'avons pas travaillé et Lefebvre a vendu la scie mécanique à un M. Germain, pour la somme de \$40.

M. Lionel Roy, 31 ans, chauffeur de taxi de Pont-Rouge, a dit que le 18 janvier au soir il

avait bel et bien conduit deux jeunes hommes sur le rang Ste-Foy et que ces deux individus avaient été chercher une scie mécanique. Toutefois, le témoin a dit qu'il ne se souvenait pas des figures des deux voyageurs du 18 janvier et qu'il ne pouvait pas identifier Moisan et Lefebvre comme les passagers de cette nuit-là.

Jean-Paul Lefebvre, mineur de son métier, a dit qu'il n'avait pas été avec Moisan ce 18 janvier, et qu'il n'avait été qu'une seule fois chez M. Gauthier, à son chalet, mais que Gauthier était présent ce jour-là. Et ce n'est pas la nuit que j'y ai été, ni le 18 janvier, mais à 5 heures de l'après-midi, vers le 16 ou 17 janvier, a-t-il ajouté. Je ne savais pas que M. Gauthier avait une scie mécanique et si j'ai été une fois M. Gauthier, c'était pour lui parler de la coupe de glace qu'il avait entrepris et non pour voler une scie mécanique.

Lefebvre a admis avoir été en Abitibi avec Moisan mais a dit qu'il ne savait pas à ce moment que la scie que Moisan avait, était une scie volée et que c'est Moisan qui l'a vendue et non lui.

A la fin des plaidoyers, le juge Henri Jolicoeur a dit qu'il prenait en considération la contradiction des témoignages, qui pouvait faire naître un doute, mais que l'ensemble de la preuve justifiait un jugement de culpabilité envers l'accusé, Lefebvre. La sentence sera rendue ce matin.

A Sillery

L'échevin Gendreau quittera la commission des Loisirs

L'échevin J.-Camille Gendreau de la cité de Sillery a déclaré hier soir qu'il remettrait sa démission comme président de la commission des Loisirs, M. Gendreau attribue sa décision au fait que certains collègues veulent faire de la petite politique aux dépens de l'organisme de la commission des Loisirs qui, a-t-il précisé, est un organisme sain qui se doit d'être au-dessus de toute politique. C'est pour

cette seule et unique raison que je remettrai ma démission à une prochaine séance de la commission.

L'on se rappelle qu'à la dernière séance, cinq membres du conseil de Sillery avaient demandé la démission de M. Gendreau comme président de la commission des Loisirs et administrateur de la plage publique à moins qu'il ne justifie son rôle

de dans une affaire de vente de tourbe à la cité de Sillery.

L'échevin Gendreau a daigné faire sentir à certains de ses collègues qu'il n'a pas pris leur attitude, d'avoir profité de son absence à cette séance du 15 juillet dernier pour faire des avancés et parler de démission.

Lorsque j'ai lu et entendu les communications, dans les journaux et à la radio, a-t-il dit, je n'en croyais pas mes yeux. On m'a fait passer pour un bandit, un voleur devant la population de Sillery. Quant à l'histoire de tourbe, je tiens à affirmer qu'aucune somme m'a été versée pour le vingt mille pieds de tourbe que j'ai donné à un certain contracteur. La seule somme reçue la été pour les frais de la coupe, mise en rouleaux, chargement et transport, travail exécuté par le personnel de la compagnie que je dirige.

Produisant un état de compte à cet effet, M. Gendreau a dit considérer l'affaire close. Je ne vois pas, a-t-il ajouté, pourquoi je donnerais d'autres explications. Dans le cas contraire, il y a toujours les moyens légaux dont je pourrais me prévaloir. Sur ce, il a remercié le responsable d'un hebdo de Sillery pour la mise au point qu'il a bien voulu faire paraître en page frontispice d'un dernier numéro.

A la suite de cette mise au point, M. le maire Jules Beaulieu a demandé à l'échevin Gendreau à quelle date il entend remettre sa démission au conseil. M. Gendreau a précisé qu'il remettrait sa démission à qu'il droit soit, à l'exécutif de la commission des Loisirs qui l'a choisi comme président.

S'adressant à M. le maire, M. Gendreau a dit encore que comme administrateur de la plage du Foulon, il n'avait fait que son devoir. "Il est vrai que j'ai peut-être outrepassé mes droits en recommandant l'achat d'un

jeu pour la plage. J'aurais dû prouver la chose devant le conseil." Nous avons les revenus nécessaires pour faire bénéficier les baigneurs des argents qu'ils nous procurent. Encore là, si c'est votre désir Monsieur le maire, je démissionnerai."

Maison en feu rue St-Augustin

Les flammes se sont mises de la partie, hier après-midi, au cours des travaux de démolition de l'une des maisons que les ouvriers sont à défaire en vue du prolongement du boulevard St-Cyrille. Deux appels consécutifs ont été donnés à la brigade. Le feu avait originé dans un porche et se propageait dans un amoncellement de planche. Il a suffi de trois jets pour maîtriser l'élément destructeur. Appelé sur les lieux à 1 h. 22, les sapeurs reviennent à leurs casernes à 1 h. 59. Le chef de district A. Morissette était en charge avec le lieutenant Geo. Drolet.

Plusieurs vols dans des automobiles

Les plaintes de vols dans les automobiles en stationnement dans les rues de Québec affluent depuis une quinzaine de jours à la police municipale. Les touristes sont surtout la cible des malfaiteurs. En fin de semaine on a rapporté un vol représentant une valeur de \$1,950 en caméras, équipement de pêche et vêtements.

Les malfaiteurs exercent surtout leurs activités dans le quartier latin, plus particulièrement dans la rue des Remparts. Au cours de la fin de semaine au moins une dizaine de voitures ont ainsi été cambriolées.



ÉTUDIANTS ÉTRANGERS À L'HOTEL DE VILLE — S. H. le maire Wilfrid Hamel a reçu dans les salons de la mairie, hier après-midi, 125 étudiants inscrits aux cours d'été de l'Université Laval. Tous étudient le français et se destinent à l'enseignement de cette langue. Parmi le groupe se trouvent des représentants de tous les États américains, des dix provinces canadiennes et d'une dizaine d'autres pays. Le premier magistrat a profité

de cette occasion pour souligner l'apport de l'Université Laval au fait français dans le monde. Un vin d'honneur fut servi aux invités à la cérémonie officielle. Dans l'ordre habituel : M. Léopold Lamontagne, doyen de la faculté des Lettres à Laval et directeur des cours, S. H. le maire Wilfrid Hamel, Mlle Judy Abell, d'Ottawa, et M. l'abbé Roch-Claude Simard, directeur des étudiants.

Lévesque: "Un barrage sera construit sur le cours supérieur du St-Maurice"

LA TUQUE — (DNC) — La construction d'un nouveau barrage hydro-électrique ne saurait tarder en Haute-Mauricie.

C'est ce qu'écrivait l'hon. René Lévesque, ministre des Richesses naturelles de la province, à S. H. le maire Lucien Pilon.

En effet, le ministre répondait à une lettre du maire Pilon qui lui demandait si la rumeur voulant que le barrage du rapide Des Coeurs serait construit dans un avenir rapproché, voire même cet automne, était fondée. Cette rumeur circulait dans différents centres de La Tuque, principalement chez les travailleurs de la construction.

On sait que le dernier barrage, celui du rapide Beaumont, a procuré du travail à près de 2.000 travailleurs durant plus de trois ans.

Voici la teneur de la lettre de l'hon. René Lévesque à S. H. le maire Lucien Pilon, de La Tuque: "Monseigneur le maire, je vous remercie pour votre lettre du 28 juin 1963.

"Il est bien vrai que l'Hydro-Québec est en train d'examiner sérieusement les séquences possibles de développement pour le Haut St-Maurice.

"Une décision finale ne pourra être prise avant quelques mois. Je ne puis préciser les intentions définitives de l'Hydro-Québec, puisque des études in-

tenatives se poursuivent encore. "Vu la demande croissante d'énergie et les possibilités offertes par la région du Haut St-Maurice, il est pratiquement acquis qu'un aménagement ou l'autre sera réalisé dans les années à venir dans le Haut St-Maurice.

"Il est même possible que la conception générale du projet puisse être connue au début de l'an prochain.

"Je vous prie de me croire, monseigneur le maire, votre tout dévoué, René Lévesque, ministre.

Selon S. H. le maire Pilon, cette réponse serait des plus encourageantes, principalement en

ce qui concerne les travailleurs de la construction. "Nous nous souvenons de toutes ces années de prospérité qu'a apportées la construction des barrages de La Tuque, Rapide-Blanc, La Tranche et Beaumont", dit le maire, "et nul doute que la construction prochaine du barrage de Rapide-Des-Coeurs sera des plus salutaires pour La Tuque et la région."

La compagnie d'électricité Shawinigan avait entrepris la construction de ce barrage, il y a quelques années, mais devant l'éventuel danger de nationalisation, cette compagnie a temporairement suspendu les travaux en cours.



A LA LEGION — M. Maurice Gaudreau a été réélu récemment commandant du district de Québec lors des élections des membres du conseil régional de la Légion canadienne. Il sera secondé cette année par MM. Georges Turgeon et Benoit Tremblay qui ont été respectivement élus assistant-commandant et secrétaire-trésorier du district de Québec.

La pensée canadienne

Le dialogue peut être enrichissant

Quand un jeune commence par déclarer que vous êtes une

Deux assauts à la haute-ville

La brigade criminelle de la police municipale fait enquête sur deux assauts dont ont été victimes un adolescent et un adulte. Le jeune Sylvio Beaulieu, 225 St-Olivier, a d'abord été assailli par deux jeunes hommes dans la rue Lockwell et il a été molesté au point qu'il a fallu le conduire à l'Hôtel-Dieu pour y recevoir les soins requis. Pour sa part, M. Paul Lefrançois, 10, McMahon, a été assailli par deux individus qui l'ont rudoyé, enlevé des papiers et une somme d'argent.

Un homme s'affaise à l'Anse-au-Foulon

M. Adolphe White, 30 ans, 682, 2e rue, Limoulin, a été transporté d'urgence à l'hôpital Jeffery Hale hier soir, vers 7 heures, à la suite d'une syncope sur la plage de l'Anse-au-Foulon. M. White prenait ses ébats sur la berge et il se trouvait dans l'eau lorsqu'il ressentit de vives douleurs et s'affaissa. Les ambulanciers de la maison Hubert Moisan ont été mandés sur les lieux.

vieille barbe et quand un homme en place traite les jeunes d'imbéciles, alors le dialogue finit avant même de commencer; mais je tiens qu'entre hommes de bonne volonté, sans nier ce qu'on est, sans cesser de combattre à l'occasion, il y a quand même moyen de causer, dit André Laurendeau dans "Le Devoir".

Le dialogue peut s'effectuer entre gens d'expérience différentes et divergentes, c'est même alors seulement qu'il est enrichissant; à l'intérieur d'une même chapelle, il devient un monologue à plusieurs voix. Croire le contraire, c'est risquer un séparatisme moral et spirituel plus profond que l'indépendantisme québécois.

Le Canada n'entend pas secourir l'Inde

Le "Globe and Mail" qualifie de décisions précipitées celles que le gouvernement aurait prises ces jours derniers concernant la défense de l'Inde en cas d'attaque chinoise.

Le journal torontois avait appris d'informateurs de l'extérieur que le gouvernement songeait à envoyer des escadrons d'intercepteurs en Inde pour y prendre part à des exercices de défense et, éventuellement, à la défense de ce pays du Commonwealth. Interrogé à ce sujet, M. Paul Martin a déclaré que le Canada n'avait pas suffisamment d'hommes et d'équipement

pour participer à de telles opérations.

Blé américain en pays communiste

De hauts fonctionnaires américains ont vu rouge en apprenant que 24 millions de boisseaux de grain, d'une valeur de 32 millions, ne sont pas parvenus à l'Autriche à laquelle ils étaient destinés, dit le "London Free Press".

Par suite de spéculations d'importateurs autrichiens, le grain en question est allé à l'Allemagne orientale. Le Congrès demandera sûrement des garanties pour éviter la répétition d'un pareil scandale.

L'impôt sur les valeurs étrangères

Le projet de Kennedy d'imposer une taxe aux Américains qui achètent des valeurs étrangères n'est aucunement dirigé contre le Canada, comme M. Diefenbaker a voulu le faire entendre aux Communes, dit le "Montreal Star".

Les États-Unis souffrent d'un grave écoulement de capitaux et d'un profit de l'étranger. Le président Kennedy aurait pu obvier à cette situation en réduisant le programme d'aide aux pays sous-développés et en coupant dans les dépenses nationales. Il a préféré la solution que l'on sait.



L'HONORABLE PIERRE LAPORTE, MINISTRE DES AFFAIRES MUNICIPALES DU QUÉBEC, s'est arrêté à Londres à la suite d'un voyage d'études en Europe, pour analyser sur place les solutions aux problèmes métropolitains de cette ville.

Sur la vignette, nous apercevons (au centre) Sir Keith Joseph, le ministre britannique du Logement et des Affaires municipales, expliquant un graphique à l'hon. Laporte (à droite) et l'hon. Hugues Lapointe, agent général du Québec au Royaume-Uni (à gauche).

Une subvention de \$19,985 pour l'U. de Montréal

L'université de Montréal recevra une subvention de \$19,985, pour l'achat d'un appareil spécial de radiographie pour le Service Santé des étudiants de cette institution. Cette nouvelle fut annoncée ces jours derniers par le ministre fédéral de la Santé, Mlle Judy LaMarsh.

L'appareil servira à l'examen des élèves et ce, en vertu d'une aide intensifiée à la tuberculose. Ces rayons-X servent à détecter la maladie à ses débuts de même qu'à déceler tout trouble pulmonaire ou autres.

Un drapeau de Lesage aux scouts

Le premier ministre Jean Lesage remet un drapeau du Québec, aujourd'hui, à un groupe de scouts canadiens-français qui se rendront au jamboree mondial, en Grèce, le 26 juillet. Le groupe partira par avion. La cérémonie a lieu au bureau du premier ministre.

Québec l'emporte sur Terre-Neuve dans l'établissement d'une usine au Labrador

par Claude Tessier

Québec a facilement gagné la joute qui l'opposait à Terre-Neuve pour l'installation d'une usine de granulaton de minéral. Comme on sait, elle est en construction à la Pointe-Noire, en territoire québécois.

Comme il s'agit d'investissements qui dépassent les cinquante millions de dollars, l'enjeu risquant de se prêter à une dispute politique entre les premiers ministres des deux provinces.

M. Smallwood commença à jouer en lion en affirmant que l'usine de bouletage de minéral serait construite à Wabush, en territoire labradorien. M. Lesage laissa porter le coup.

Les semaines passèrent. Le premier ministre de Terre-Neuve commençait à sentir que quelque chose allait lui échapper. L'usine pourrait bien aller dans le territoire québécois. Il réagit en se disant prêt à mettre son gouvernement en jeu si la Wabush Iron Ore ne répondait pas à son désir de construire l'usine à Wabush même.

Pendant ce temps, à Québec, le chef de l'opposition harcelait le chef québécois. Il voulait savoir ce que faisait le gouvernement. M. Jean Lesage répondait toujours: "Nous sommes en négociations".

L'avant-dernier jour de la Session, le premier ministre du Québec annonça brièvement que l'usine en question irait à la Pointe-Noire, près de Sept-Îles. M. Smallwood venait de perdre la partie.

Pourquoi?

Il faut en voir l'explication dans la décision ferme de la Wabush Iron Ore de s'établir près de Sept-Îles. Il faut se rappeler que les investissements de la compagnie vont toucher tout près du demi-milliard de dollars. Le financement de l'aventure implique des intérêts canadiens dont ceux de la Dominion Steel Company of Canada, de Hamilton, des intérêts américains, allemands et italiens. Il s'agit d'un investissement international voué à un commerce mondial de minéral de fer.

Or ce commerce de minéral doit s'adapter aux conditions du marché. Depuis l'ère des minerais granulés, ce commerce est variable, selon les besoins en teneur. Certaines aciéries emploient un minéral de fer "classique" tandis que d'autres demandent un minéral de fer enrichi.

La Pickands and Mathers, de Cleveland, qui gère le développement de Wabush au nom des neuf compagnies canadiennes, américaines, allemandes et italiennes, a trouvé qu'il était préférable de transporter le minéral à la Pointe-Noire avant son bouletage plutôt que de le transporter à Wabush. Ce minéral devra franchir une distance de

250 milles avant d'atteindre le bord du St-Laurent.

En faisant le bouletage du minéral à la Pointe-Noire, il devenait possible de le classer et de l'entreposer selon sa teneur grâce à six silos à minéral que l'on s'apprête à construire. Il devenait plus facile de servir la clientèle à la Pointe-Noire qu'à Wabush.

L'usine de bouletage nécessitera l'emploi de 200 hommes. C'est peu si l'on considère les millions investis. Une telle usine est fortement automatisée. Mais c'est beaucoup quand il s'agit de loger 200 hommes.

A Wabush, il aurait fallu loger tous ces gens. En s'installant à la Pointe-Noire, l'usine profite de la proximité de Sept-Îles. Ces hommes ne sont pas soumis à l'isolement nordique qui entraîne un roulement formidable.

René Tremblay, conférencier au banquet des aviculteurs

M. René Tremblay, ministre sans portefeuille dans le cabinet fédéral, qui est considéré comme titulaire du futur ministère de l'Agriculture pour l'Est canadien, sera le conférencier au banquet de clôture du congrès annuel des aviculteurs du Québec, vendredi prochain.

Ces assises annuelles, qui se

bouletage à la Pointe-Noire de centres miniers.

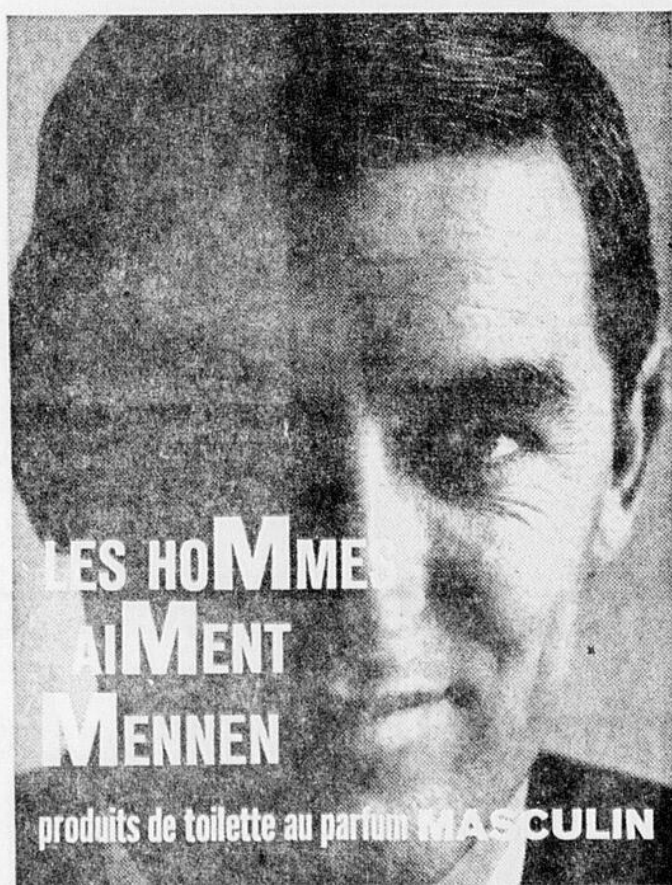
Ces deux facteurs ont donc joué dans la décision prise à Cleveland de bâtir une usine de bouletage à la Pointe-Noire de préférence à Wabush. C'est ainsi que le Québec a bénéficié d'une décision contre Terre-Neuve.

La Pointe-Noire deviendra le troisième grand port à minéral de fer du golfe St-Laurent. Il est promis à la gloire des ports à minéral de fer du nord des Grands Lacs, ports qui aujourd'hui périssent à cause du développement de la Côte-Nord.

C'est de la Pointe-Noire que partiront les minéraliers pour ravitailler les aciéries américaines et celles de l'Europe. Une autre tranche de cette grande aventure du minéral de fer débutera en 1965, quand seront faites les premières expéditions du minéral de Wabush.

dérouleront à l'École de médecine vétérinaire de St-Hyacinthe, débuteront demain pour ne se terminer que vendredi. Les délégués accorderont une attention particulière à la mise en marché de la volaille.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.



produits de toilette au parfum MASCULIN

IDÉAL, PÉNÈTRE INSTANTANÉMENT JUSQU'À L'ÉPIDERME!

La vaporisation super-fine du désodorisant SPRAY DE MENNEN assure aux hommes une protection complète qu'ils ne peuvent obtenir avec un désodorisant à bille pour femmes.

MENNEN



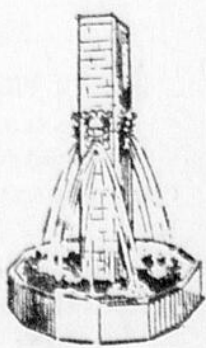
À QUÉBEC... DÉJEUNEZ au carrefour international, le rendez-vous des hommes d'affaires la PLACE de la FONTAINE

BUFFET D'ÉTÉ (CHAUD ET FROID) Salle climatisée • Prix très raisonnables Entrecôte grillée: \$1.90 (déjeuner complet)

Château Frontenac

Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE



LA FAÇON IDÉALE DE VOYAGER PAR TRAIN: PRENDRE UN BILLET À PRIX RÉDUIT TOUS-FRAIS-COMPRIS

Quand vous voyagez avec un billet tous-frais-compris du Canadien Pacifique, vous n'avez aucun souci. Le prix comprend le trajet, les repas et les pourboires.

Vous pouvez profiter de tous les avantages que vous offre un voyage à bord du "Canadien", le train à voitures-dôme: fauteuil transformable de "coach" avec appui-jambes pleine longueur, détente, musique, cuisine exquise, service de premier ordre. Tout est compris dans le prix du billet.

Une autre raison pour laquelle vous devriez prendre un billet tous-frais-compris: vous épargnez de l'argent.

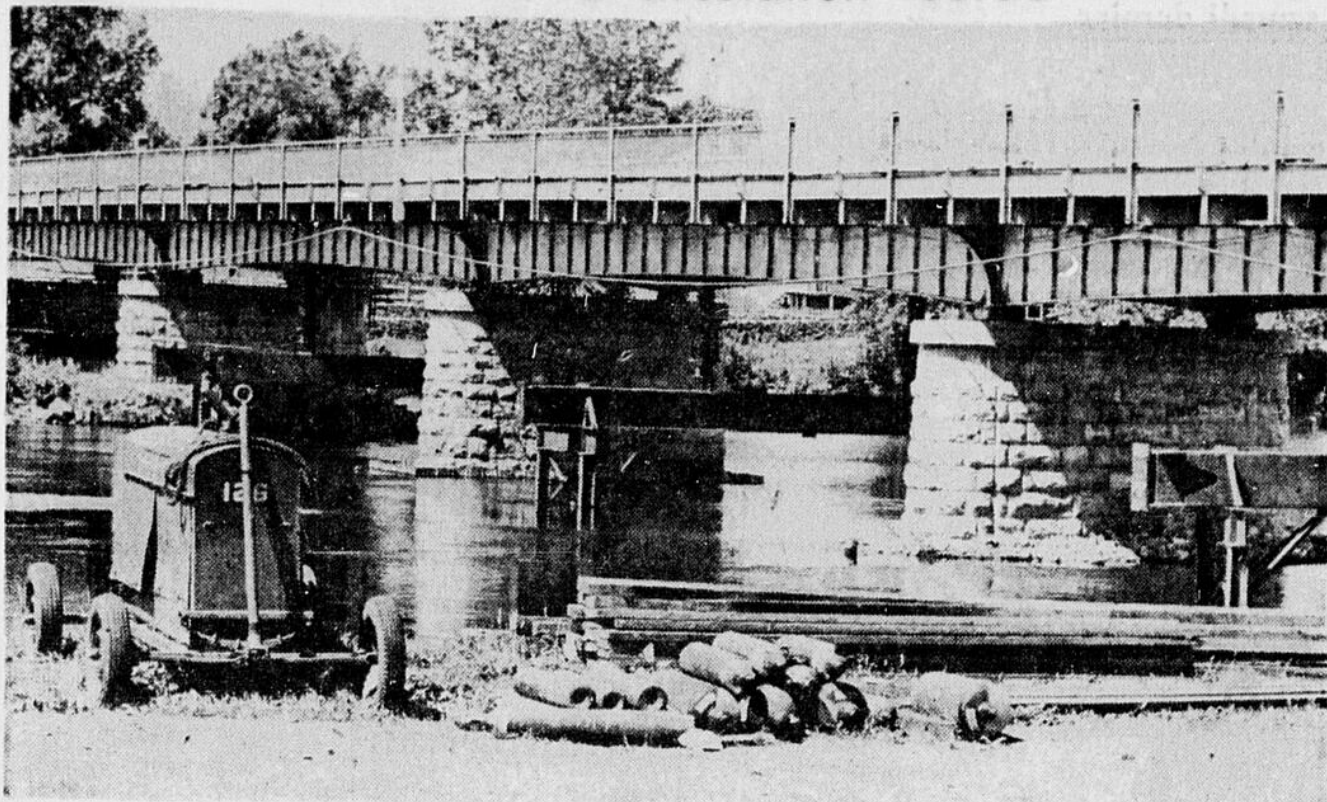
MONTREAL-WINNIPEG Tarif "coach", tous-frais-compris: repas et pourboires. Vous pouvez aussi obtenir un billet tous-frais-compris en classe touristique ou en première.

Renseignements et réservations—522-3841, 529-9228

\$52

VOYAGEZ Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE



LE PONT DE LA RIVIERE STE-ANNE, situé sur la route no 2, entre Québec et Trois-Rivières, a été réouvert à la circulation lourde à la suite de travaux temporaires faits sous ses arches. Ce pont devra subir des réparations majeures par suite de la

découverte de failles dans les poutres principales. Un porte-parole des Travaux publics a déclaré que les réparations seront faites d'ici la fin de 1963. Durant les travaux, la circulation lourde ne sera pas détournée comme elle l'avait été de janvier à juin.

Un millier de Noirs se relaient à New York, pour le piquetage du chantier d'un hôpital de Brooklyn

NEW YORK (PA) — Plus d'un millier de Noirs se sont relayés hier pour maintenir un piquet devant le chantier de construction d'un hôpital de Brooklyn en protestation contre les conditions d'embauche injustes qui prévalent dans l'industrie de la construction. La police a arrêté 360 manifestants qui se sont mis volontairement en état de résistance passive; les policiers ont dû les transporter à l'hôpital de la rue pendant une heure. Il a serré

la main de plusieurs pasteurs qui participaient à la manifestation. On lui a demandé pourquoi ne prenait-il pas part au piquet, il a répondu: "Ce ne serait pas juste, car vous auriez alors une situation différente. Nous ne laisserions jamais ces policiers nous faire monter dans les paniers à salade". Les manifestants et les policiers semblaient déterminés à éviter les actes de violence, la tension était forte cependant. Environ 360 policiers à pied

et à cheval maintenaient l'ordre. Les policiers à casques bleus spécialisés dans la répression des émeutes, se tenaient à l'écart. Une manifestation semblable a eu lieu au projet de construction domiciliaire de Rutgers dans le quartier sud-est de Manhattan; 26 manifestants ont été arrêtés après s'être couchés par terre afin d'empêcher l'entrée de pièces de machinerie dans le chantier.

ACHETEZ DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE ET EPARGNEZ DE L'ARGENT !

FENÊTRES MORRIS

GARANTIES POUR 5 ANS



D'ALUMINIUM 3 RAINURES avec nouveautés révolutionnaires

- CONTRÔLE REVERSIBLE Pour nettoyer la vitre extérieure de l'intérieur.
- ACTION FLOTTANTE Pour adaptation parfaite et opération facile.
- COUPE-FROID A MEME Pour éliminer le condensation et éviter les courants d'air.
- REMISAGE A MEME Evite les changements saisonniers et l'usure des échelles.
- ALUMINIUM REFOULE Pour service d'entretien à l'abri de la rouille pour la vie.
- BARRIÈRE AUTOMATIQUE Pour ventilation à l'abri des rétroviseurs en votre possession.

Démonstration gratuite JOUR et SOIR

Tél.: 522-5763

W. MORRIS ET FILS LIMITEE
419 St-Anselme — Québec

Campagne pour inciter les travailleurs à s'inscrire au bureau de placement, lancée par le député de Gaspé Alexandre Cyr, pour mieux profiter du service

OTTAWA (DNC) — M. Alexandre Cyr, député de Gaspé aux Communes, vient de lancer une campagne afin d'aider les travailleurs de sa région à mieux profiter des avantages du service fédéral de Placement mis à la disposition des chômeurs.

L'idée lui est venue quand il a constaté que seulement sept des 23 personnes qui lui avaient écrit récemment pour lui demander de les aider à obtenir un emploi étaient inscrites au Bureau National de Placement de Gaspé.

Une enquête remontant jusqu'à 1957 a ensuite démontré que la même absence d'enregistrement des chômeurs a constamment existé, ce qui a sûrement nui aux chances d'un grand nombre de citoyens de se trouver un emploi, ceci dans une région où le pourcentage du chômage est extrêmement élevé.

Tous ceux qui sont à la recherche d'un emploi, qu'ils soient étudiants, chômeurs, etc., doivent donc, rappelle M. Cyr, s'inscrire au bureau de placement et se rapporter régulièrement à ce bureau (tous les 20 jours), afin que leur cas soit gardé "à jour".

LES RAPPORTS "CYR" (S. T.)

M. Cyr a lui-même entrepris de son côté une besogne considérable, afin d'assurer le succès de sa campagne d'emploi. Tous les trois mois, il enverra un tableau complet de la situation dans le domaine du travail en Gaspésie à des dizaines d'organismes de la région, dont les autorités municipales, les Chambres de commerce, etc. Parmi ceux qui recevront ces dossiers, mentionnons Mgr Donat Sévigny, de

Chandler; le capitaine E. Jourdain, président de la Chambre de commerce de la Gaspésie, de Cap-Chat; le Dr G. Daigneault, maire de Chandler; le maire Roger Gaulin, de Gaspé; le maire Oscar Leblanc, de Murdochville; M. Gérard Méthot, préfet du comté de Gaspé-Est, de Grande-Rivière; M. Claude Jourdain, préfet du comté de Gaspé-Nord, de Cap-Chat; M. J.-P. Gratton, président de la Chambre de commerce de Chandler; les présidents des Chambres de commerce de Grande-Rivière, Gaspé, Ste-Anne-des-Monts, Rivière-au-Renard; les gérants des bureaux de placement de Gaspé, Chandler, New

Richmond, Matane et Causapell; les postes de radio, de TV, et les journaux de la région, etc.

M. Cyr, qui est secondé dans ce programme par les autres députés de la région, notamment MM. René Tremblay et Albert Beaudet, veut aussi mieux faire connaître le programme fédéral des travaux d'hiver, celui de l'aide à l'habitation comportant un subside de \$500 par maison construite en hiver, mais, rappelle-t-il, il faut surtout que les intéressés collaborent aussi, notamment en s'inscrivant aux bureaux de placement, afin qu'on puisse les rejoindre quand il y a du travail pour eux.

Les messages incompréhensibles peuvent devenir dangereux

Les messages — P. 5

Le président de la Commission royale d'enquête sur le pilotage a fait remarquer à un témoin, hier, que les messages météorologiques et autres, qui sont transmis en français par les stations de radio-téléphone à l'intention des navires circulant sur le fleuve, devraient l'être d'une façon compréhensible, sinon ils ne sont d'aucune utilité et ils peuvent même être dangereux.

Cette remarque du juge Yves Bernier est survenue alors qu'un avocat a fait

mention de nombreuses plaintes portées contre le français incompréhensible dans lequel sont envoyés ces messages.

Le juge Bernier a souligné l'inconvénient de la chose en déclarant que les messages devraient être transmis dans un français correct, pour qu'ils soient bien compris des navigateurs qui utilisent cette langue.

"De plus, a-t-il ajouté, des accidents regrettables pourraient survenir du à des messages livrés dans un français indechiffable."

USINE A PAPIER INGENIEURS DE PROJET

Notre client, un important producteur canadien de papier, cherche des ingénieurs expérimentés, de préférence dans le domaine du papier journal ou des papiers fins, pour occuper des postes administratifs et techniques. Entre autres, les candidats devront avoir aux modifications nécessaires à la machinerie et à l'outillage, à l'aménagement des usines, à l'étude des projets de prolongement des bâtiments, aux estimés, à l'administration des sous-traités ainsi qu'à la surveillance des installations.

SURINTENDANT POUR LA PRODUCTION

Il y a également un poste vacant pour un surveillant expérimenté qui s'occupera de la production des papiers fins.

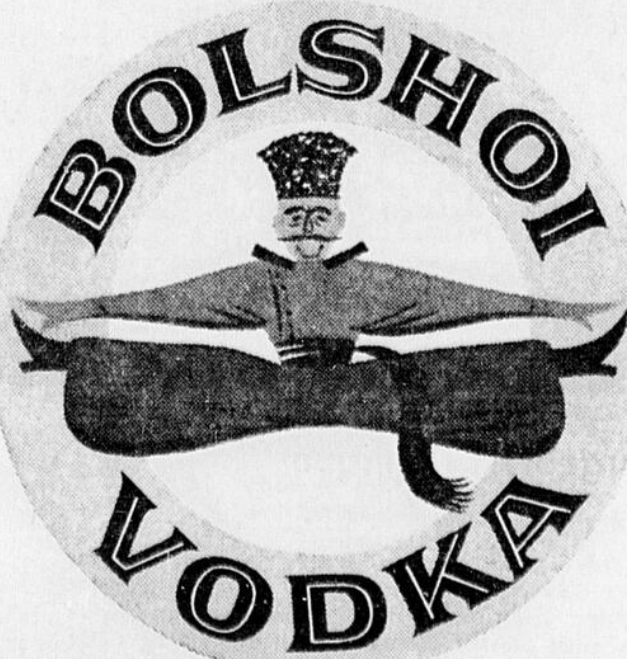
Les usines sont situées à proximité d'une ville de grandeur moyenne du Québec.



Discrétion et réponse assurées.
TECHNICAL SERVICE COUNCIL
1500, rue Stanley,
Montréal 25 — VI 9-8066

Depuis 1927, le service de placement sans but lucratif pour ingénieurs, hommes de science et administrateurs.

La Vodka de Qualité Supérieure



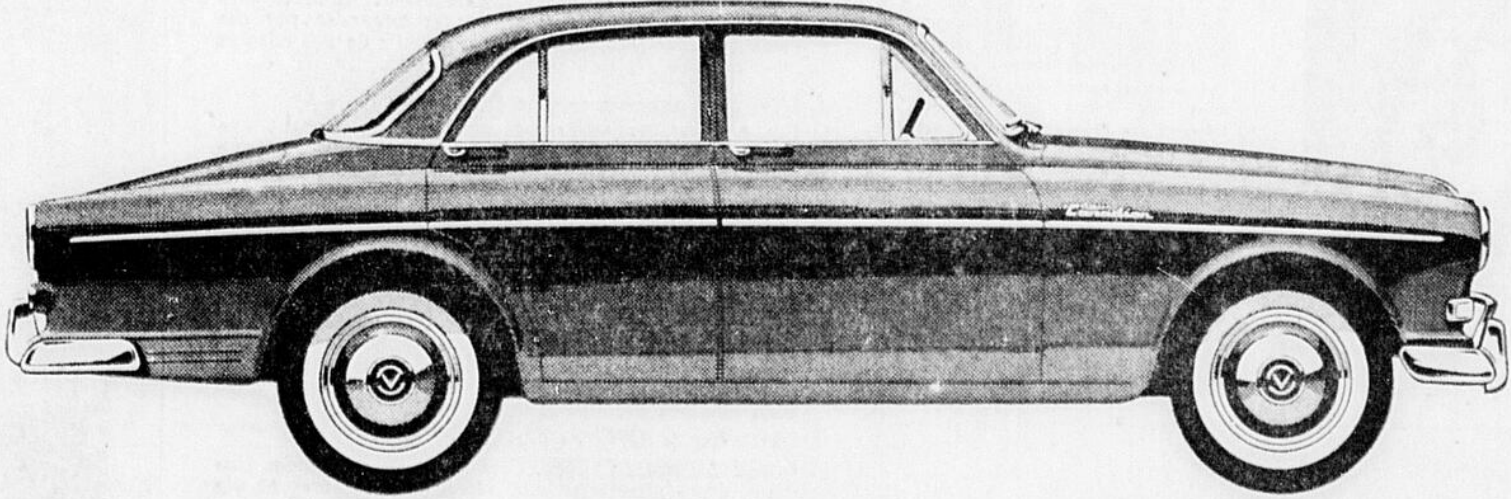
Demandez-la aux magasins de la Régie des alcools du Québec
Jos. E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.

VOLVO DIMINUE LES PRIX

Volvo (Canada) Ltd annonce avec plaisir une diminution substantielle des prix avec le lancement de la série "Canadienne" Volvo. La Volvo "Canadienne"... fabriquée au Canada, est maintenant disponible dans les salles d'exposition d'un bout à l'autre du pays.

Volvo (Canada) Ltd et ses vendeurs autorisés de Terre-Neuve à la Colombie-Britannique vous transmettent leur invitation personnelle de venir admirer cette magnifique nouvelle voiture "Canadienne".

LA DIMINUTION DES PRIX EST EN VIGUEUR IMMÉDIATEMENT



VOLVO—L'AUTO AVEC LA RÉPUTATION DE 100,000 MILES

VOLVO

(CANADA) LTD.
Dartmouth • Halifax • Montréal
Toronto • Vancouver



TURMEL AUTOMOBILES ENR.

1385 rue Dorchester N. 529-5319

Baie-Comeau — MAURICE B. A. SERVICE Chicoutimi — E. BEDARD & FILS ENR. Chomedey — VAL MARTIN MOTORS LTD.
Dolbeau — SASSEVILLE GARAGE LTD. Montréal — BRITISH & AMERICAN CARS LTD. — BUDD & DYER LTD.
OMEGA MOTORS (1960) LTD. St-Antoine des Laurentides — PIERRE PARANT AUTOMOBILE LTEE
Sherbrooke — N. V. CLOUTIER INC. Valleyfield — J. T. QUENNEVILLE INC.

Horoscope

par François Waldner

LE BELIER (21 mars - 19 avril) — Vous vous sentirez en pleine forme et capable d'encasser tout sereinement. Vous devriez faire de bons progrès. Evitez les discussions.

LE TAUREAU (20 avril - 20 mai) — Certains obstacles peuvent être surmontés, et vous vous débarrasserez facilement de problèmes d'argent mineurs. Vous avez tendance à être trop entreprenant dans les affaires privées et excitez la jalousie.

LES GEMEAUX (21 mai - 21 juin) — Les choses semblent s'accumuler, et si vous n'y mettez pas bon ordre, vous vous embrouillerez et vous irriterez. Ne vous laissez pas surmonter par la routine.

LE CANCER (22 juin - 22 juillet) — Un être cher vous fera une plaisante surprise. Les voyages seront heureux.

LE LION (23 juillet - 22 août) — Vous présenterez de bonnes idées et trouverez les solutions de problèmes économiques. Réussite dans les affaires privées.

LA VIERGE (23 août - 22 sept.) — Vous avez tendance à dramatiser et à trop critiquer. Souvenez-vous que tout le monde ne peut pas être aussi habile que vous. Un peu de générosité sera largement compensée.

LA BALANCE (23 sept. - 23 oct.) — Vous réussirez si vous présentez vos idées avec tact. Des malentendus dans la famille et dans les affaires privées peuvent s'éclaircir. Étudiez soigneusement les questions d'argent.

LE SCORPION (24 oct. - 22 nov.) — Vous pourrez faire avancer vos plans et accomplir beaucoup. Attention aux affaires personnelles et sentimentales.

LE SAGITTAIRE (23 nov. - 21 déc.) — L'irritabilité et la susceptibilité s'empareront de vous. Concentrez-vous sur quelque chose qui vous distraira. Bonnes nouvelles.

LE CAPRICORNE (22 déc. - 10 jan.) — Un jour tendu ou tout ira parfaitement. Vous serez en mesure d'éclaircir de petits malentendus dans les affaires privées.

LE VERSEAU (20 jan. - 18 fév.) — Améliorations partout. Soyez précis et calme, car vos problèmes prendront du temps à se résoudre.

LES POISSONS (19 fév. - 20 mars) — Jour incertain. Ne vous laissez pas déprimer. Suivez les conseils d'un être cher.

Au domaine de l'Estérel, samedi dernier

La lune n'a pas éclipsé la mode canadienne

Ville d'Estérel (P.Q.) — L'éclipse de soleil qui a assombri le firmament la nuit dernière, n'a pas empêché la présentation de la collection de mode de la Ville d'Estérel. À l'heure où le soleil avait rendez-vous avec la lune, les saisons semblaient également se donner la main durant ce défilé de magnifiques fourrures dans un cadre estival.

Les jolis mannequins déambulaient sur une plate-forme flottante garnie de treillis en fleurs, sur les bords du lac Dupuis, face à l'hôtel, et à l'alentour, la surface de l'eau était fleurie pour la circonstance.

LE VISON A L'HONNEUR

Le spectacle Aqua-Elegance, version 1968, présentée sous les auspices du Bureau touristique et économique des Laurentides, mettait en vedette les nouvelles fourrures d'automne, sélectionnées par une grande firme canadienne. On y voyait des modèles sport ou tailleur, convenant à la femme d'affaires ou la voyageuse, aussi bien que les manteaux luxueux recouvrant les somptueuses toilettes du soir. Le vison était utilisé pour des

vêtements de toute longueur, et de teintes diverses. Comme nouveauté, on présentait dans la collection, un bikini de vison pastel qui s'accompagnait d'un paraso également recouvert de vison, pour la jeune beauté de la plage.

Dans la section des manteaux tout-aller, on voyait notamment le modèle trois-quarts, en Tigre

du Bengale, garni de vison, un trench-coat en mouton gris, se portant avec des bottes rouges, de même que des jaquettes de chevreau, à gros col de tricot. Un vêtement en phoque d'Alaska comportait un col amovible pouvant servir de cravate sur un costume.

La collection comprenait aussi des paletots de loutre, de cas-

tor nuance caramel, et jusqu'à la petite cape en singe, en passant par le manteau réversible cafo et phoque rasé, dans toute cette gamme de fourrures à poil ras et long.

Pour le soir, un superbe manteau de kolinsky voisinait avec le vison de Russie. Parmi ces ravissantes apparitions, on pouvait voir un ensemble du soir comportant le manteau long en taupe noire, double de soie fuchsia, recouvrant une magnifique

robe de velours noir, une création du couturier canadien Raoul-Jean Pouré, ainsi qu'un vêtement d'allure royale, réalisé en loutre blanche, et porte sur un fourreau de velours noir, à petites manches d'hermine.

Les mannequins se rendaient sur le trottoir flottant, à bord des plus récentes embarcations de plaisance, ce défilé de bateaux à moteur jouant également un rôle dans cette présentation.



CHARMANT ET CONFORTABLE — Le poignet bracelet et le col crant donnent une allure très décontractée à ce manteau en mouton de Perse brun tête de nègre. Il fait partie de la collection canadienne de fourrures, présentée samedi dernier à Ville d'Estérel, dans les Laurentides.



Patron mode

par Anne Adams

4588

La tunique longue, très jolie avec le pantalon fuseau, est très à la mode cet été. Celle-ci peut être avec ou sans manches, et elle a deux grandes poches dans les tailles suivantes: 10, 12.

Vous obtiendrez ce patron 14, 16, 18. La taille 16 requiert 2½ verges d'un tissu de 35 pouces pour la tunique; 2½ verges pour les pantalons.

Replier soigneusement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur X et Y à l'endroit. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT QUÉBEC 1 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Carnet mondain

Monsieur et madame A. Gibb annoncent le mariage de leur fille, Elisabeth, avec le docteur Pierre-P. Demers, fils de monsieur et madame C-Victor Demers. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église d'Aboyné, Écosse, le mercredi, trente-et-un juillet. Pas de faire-part.

Conseil culinaire

Vous pourriez trancher un PAIN A SANDWICHES en tranches très minces si vous employez un couteau bien affilé et chaud et si vous prenez soin de réfrigérer le pain quelques heures avant de le couper. Avant de le mettre au réfrigérateur, enveloppez-le soigneusement dans une pellicule résistante à l'humidité et à la vapeur pour éviter qu'il ne sèche.

Journalistes à l'affût à Paris

Paris — Des centaines de journalistes et d'acheteurs, venus de tous les coins du monde, se sont rendus lundi à Paris, afin d'assister à la présentation de la nouvelle mode d'automne.

Les défilés se poursuivront pendant dix jours, indiquant la marche à suivre aux élégantes du monde entier. Les collections

de 39 couturiers seront présentées, à l'exception de celle de Coco Chanel qui s'abstient à ne pas devenir membre de l'Association de haute couture.

Hier, les spectateurs ont pu admirer les collections de Jacques Estérel, Jacques Heim, Madeleine de Rauch, et Louis Féraud.



Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

944

Confectionnez pour vous-même ou pour donner en cadeau, ces ballerines et ces petites bottes, de corduroy ou de coton. Vous les obtiendrez dans les tailles Petit, Grand, Très Grand et Extra Grand.

Replier soigneusement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur X et Y à l'endroit. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT QUÉBEC 1 (P.Q.)

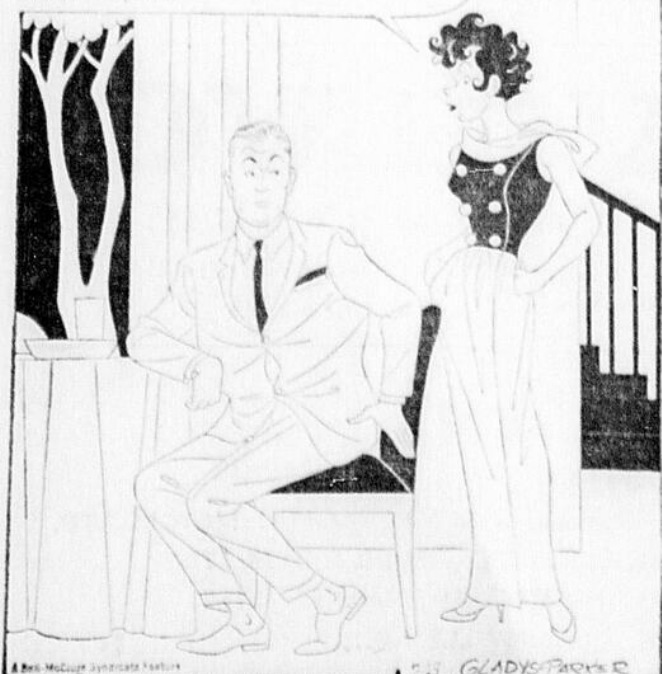
Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

COSETTE

Il se peut qu'on atteigne le cœur de l'homme par son estomac, mais j'ai exagéré... Maintenant je ne t'aime plus!



Sept questions fondamentales posées par les femmes au sujet de l'épilation radicale

Par Dorothy Gregory



Electrologue

1. Quelles parties peuvent être épilées?

Avec la thermolyse, nouvelle méthode de Gregory, toutes les parties du corps peuvent être épilées, excepté le nez et les oreilles. La rapidité avec laquelle nous procédons a rendu possible l'épilation complète des bras et des jambes à un prix très raisonnable.

2. La thermolyse est-elle approuvée par la médecine?

Cette nouvelle méthode, médicalement connue sous le nom d'électrocoagulation, est recommandée par des médecins dans le monde entier. Plusieurs de nos clientes nous ont été référées par leur médecin.

3. L'épilation radicale est-elle douloureuse?

Pas du tout. La thermolyse provoque uniquement une légère sensation de chaleur. Cette dernière est ressentie pour une fraction de seconde au moment où le follicule du poil est rendu stérile. La méthode est tellement confortable que bien des femmes s'endorment pendant que nous les épilons.

4. Reste-t-il quelques marques ou cicatrices?

Quelques fois une légère rougeur de la peau qui disparaît rapidement grâce aux produits auxiliaires Gregory. La thermolyse ne laisse aucune marque ou cicatrice. Elle est de toute sûreté même pour les peaux les plus délicates qui demeurent telles — à l'exception des poils éliminés définitivement.

5. Quelle est la durée de l'épilation?

Quand il s'agit du visage, nous travaillons rarement plus d'une demi-heure à la fois. L'épilation des bras et des jambes peut être prolongée. Le nombre de séances requises varie suivant la grandeur de l'endroit à épiler, tout compte tenu de la densité des poils constituant le problème.

6. L'épilation Gregory est-elle réellement définitive?

Absolument. Une fois que la racine du poil a été complètement stérilisée, une nouvelle pousse est impossible. Cependant, quelque fois il devient nécessaire d'y revenir sur les parties épilées pour éliminer quelques poils manqués originairement. Cela est causé par des follicules tordus précédemment par l'usage fréquent des pincettes ou d'autres méthodes temporaires d'épilation.

7. L'épilation radicale est-elle dispendieuse?

Plus aujourd'hui. Avec la spécialisation et le développement de sa nouvelle méthode, Gregory a rendu le coût de l'épilation à la portée de tous les budgets féminins. Les visites peuvent être payées au fur et à mesure, après chaque séance. Votre budget ne s'en ressentira pas du tout.

La visite pour l'examen et la démonstration est gratuite. Prenez donc votre rendez-vous aujourd'hui même.

Écrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".

Gregory System CLINIQUE D'ÉPILATION RADICALE

Tél.: 529-1879 — Suite 2 — Edifice Marisat

695 est, Boul. Charest — Québec, P.Q.

OUVERT: 10h a.m. à 7h 30 p.m. — 5pm, 10h a.m. à 3h p.m.

Exposition d'Argenterie Antique



Exposition d'Argenterie Antique

du 22 juillet au 29

Une invitation toute spéciale vous est faite afin de venir admirer ces trésors, centaines choisis avec soins parmi les collection les plus réputées d'outremer. Fabriquées par les orfèvres de grande réputation ces pièces vous sont offertes afin d'augmenter votre joie de vivre.

À notre magasin du Carré de l'Hôtel de Ville



Avions de chasse à l'Inde, de la part des deux Grands de l'Ouest

NOUVELLE-DELHI (PA) — La Grande-Bretagne et les États-Unis se seraient engagés à envoyer en Inde des avions de chasse à réaction dans le but d'entraîner des pilotes indiens sans toutefois s'engager à défendre le pays advenant un conflit.

Un porte-parole du ministère des Affaires étrangères de l'Inde a dit que l'entraînement de pilotes de réacteurs fait partie des efforts déployés depuis l'attaque chinoise, l'automne dernier. L'Inde veut particulièrement renforcer sa défense aérienne.

Le porte-parole a pris des précautions pour éviter de donner l'impression que l'Inde comptait sur l'Ouest pour sa défense aérienne. Cependant, des observateurs bien renseignés ont noté que le plan qui vient d'être rendu public a pris son origine dans une requête adressée à l'Inde par les États-Unis pour riposter à une attaque aérienne, advenant que les Chinois attaquaient par la voie des airs.

Christine Keeler "oublie" le nom d'un amant

LONDRES (PC) — Disant qu'elle était incapable de se souvenir du nom d'un de ses amants les plus célèbres, Christine Keeler a été interrogée pendant deux heures et demi, hier, au milieu de la chaleur oppressante d'Old Bailey. Cette femme de 21 ans dont les affaires de cœur ont ébranlé le gouvernement britannique était le premier témoin important du procès Ward.

Le Dr Ward, 50 ans, fait l'objet de cinq chefs d'accusation concernant le proxénétisme.

Parlant d'une voix douce, Miss Keeler a déclaré avoir vécu, entre 16 et 17 ans, avec Peter Rachman, émigré polonais multimillionnaire qui est décédé en novembre dernier. Elle a également dit avoir connu de la marijanna avec le Dr Ward et avoir cherché à trouver des filles pour qu'il puisse s'amuser. Elle a cependant ajouté qu'elle avait vécu, avec ce médecin, comme "une sœur avec son frère".

CHARLES

Elle déclara ensuite qu'un homme lui avait donné \$150, mais qu'elle ne pouvait se souvenir de son prénom. Charles, ce qui a été mis en doute par l'avocat de la défense. Elle a par la suite dit: "Je ne suis pas une prostituée et ne l'ai jamais été".

Pour sa part, le Dr Ward a refusé de reconnaître sa culpabilité sous trois chefs d'accusation concernant le proxénétisme, et deux accusations d'incitation de mineurs à la débauche.

Miss Keeler a reconnu avoir eu des relations amoureuses avec MM. Profumo et Ivanov dans l'appartement du Dr Ward, mais ajouta qu'elle n'avait jamais été payée par aucun d'eux une fois que M. Profumo lui eut donné de l'argent pour sa mère.

Longues heures de pourparlers sur l'interdiction des essais "H"

MOSCOU (PA) — Les négociateurs américains, britanniques et soviétiques ont travaillé de longues heures, hier, à tenter de faire disparaître les obstacles à la signature prochaine d'un traité interdisant la plupart des essais nucléaires. On pense que le principal obstacle serait l'insistance que mettent les Soviétiques à obtenir la signature d'un pacte de non agression entre l'OTAN et le bloc communiste.

Certains Occidentaux s'inquiètent du fait que M. Khrouchchev pourrait bien insister pour que ces deux idées soient liées dans un accord global, ce qui serait inacceptable pour les États-Unis et la Grande-Bretagne. Autrement indiquent ces informateurs, les trois puissances pourraient terminer la rédaction du traité d'ici mercredi ou jeudi.

La rencontre d'hier a duré trois heures et 50 minutes; c'est la plus longue qui ait eu lieu depuis le début des entretiens. Il y a une semaine. Le communiqué publié à l'issue de la séance déclare que les trois négociateurs ont fait "d'autres progrès" dans le sens d'un traité interdisant les essais nucléaires dans l'atmosphère, l'espace et le monde sous-marin.

INSPECTION SUR PLACE

Dans le projet de traité, on a exclu les explosions souterraines. Les Occidentaux soulignent que des inspections sur place sont nécessaires pour contrôler la non existence d'explosions sous terre, mais les Soviétiques ne partagent pas ce point de vue.

Des "pouvoirs extraordinaires" pour éviter la GREVE DU RAIL (Kennedy)

WASHINGTON (PC) — Le président Kennedy a demandé au Congrès, lundi, d'écarter la menace d'une grève nationale des chemins de fer la semaine prochaine en conférant à la Commission du commerce interétats des pouvoirs extraordinaires en vue de régler le conflit.

La proposition Kennedy reculerait d'au moins deux ans la grève en obligeant les chemins de fer à soumettre au CIC le programme visant à éliminer des milliers d'emplois de chauffeurs. La menace de grève des employés itinérants est étroitement liée à la mise en application des nouvelles conditions de travail par les sociétés.

Les nations d'Afrique, contre la politique raciale du Portugal

NATIONS UNIES (PC) — M. J. Rudolph Grimes, ministre des Affaires étrangères du Liberia, a déclaré, hier, au Conseil de sécurité de l'ONU que les États africains "ne sont pas prêts à attendre très longtemps" la libération des territoires africains du Portugal. Il a pris la parole lors du commencement d'une séance sur les territoires portugais et sur la politique raciale en Afrique du Sud.

Le conseil s'est d'abord préoccupé de la situation au Portugal, mais M. Grimes a parlé des deux pays en déclarant que les nations africaines sont "absolument opposées aux politiques raciales et autres de ces deux pays" et qu'elles ne sont pas prêtes à permettre que le "hideux statu quo" soit maintenu.

Il a demandé au Conseil de sécurité de prendre des mesures pour que le Portugal applique les résolutions de l'ONU "même si cela signifie l'imposition de sanctions contre le Portugal".

RÉSOLUTIONS DE L'ONU

M. Mongi Slim, ministre des Affaires étrangères de Tunisie, a également parlé du refus du Portugal qui ne veut pas appliquer les résolutions de l'ONU; il a condamné la "dure répression" à l'égard des peuples des colonies africaines du Portugal.

M. Slim a ajouté qu'en 1961, le conseil avait qualifié la situation dans les territoires portugais de "susceptible de mettre en danger le maintien de la paix et de la sécurité internationales". Cette année, a-t-il dit, le monde a vu cette menace devenir réalité avec le bombardement, par le Portugal, à partir de la Guinée, d'une ville du Sénégal. Il a estimé qu'on ne peut douter que la situation, surtout en Angola et en Guinée portugaise, constitue une menace à la paix et à la sécurité internationales.

M. Slim n'a pas fait allusion aux accusations portées la semaine dernière par le Portugal: les envahisseurs de Guinée et du Sénégal opèrent dans une région de 2.000 milles carrés en Guinée portugaise. Mais M. Grimes a déclaré que Lisbonne avait envoyé récemment cinq navires remplis de troupes en direction de Bissau.



GAGNANT DU PRIX M. EDMOND PARÉ GAGNE \$100

M. Edmond Paré, 1972 Avenue Royale, Villeneuve, P.Q., a trouvé un jeton d'une valeur de \$100 sous la capsule d'une bouteille de Coca-Cola et a répondu à la question de qualification. Emportez un carton de Coke à la maison aujourd'hui et participez au concours.



Une Coke et Coke sont des marques déposées qui désignent le produit de Coca-Cola (Lévesque).

La compagnie Canadian Porcelain, une filiale de I-T-E Circuit Breaker (Canada) Limited, a une vacance dans la vente spécialisée pour un

TECHNICIEN
EN ELECTRICITE OU EN CERAMIQUE;
champ d'action,
Québec et les Maritimes

Les candidats seront, de préférence, Canadiens français, mais devront être bilingues et avoir quelques connaissances du produit dans son application comme isolateurs en porcelaine pour les réseaux de distribution électrique.

Expérience dans la vente auprès des services publics; il serait aussi avantageux d'être "O.E.M."

Salaires proportionnels, plus bonis stimulants et plan de partage des profits.

Les entretiens se tiendront à Québec prochainement. Tous les candidats seront avisés et devront envoyer des détails au

Service du personnel
I-T-E CIRCUIT BREAKER (CANADA) LIMITED
1001 Dufferin Road,
Port Credit, Ontario.

La Commission du commerce interétats rendraient des décisions "interimaires" après avoir

Une formule pour faire payer l'URSS, à l'ONU?

OTTAWA (PC) — Sir Mohammed Zafrullah Khan, Pakistanais, président de l'Assemblée générale de l'ONU, a déclaré, hier, qu'une formule pourrait être établie maintenant, qui pourrait faire participer l'URSS et les autres pays, qui se lient à l'écart à ce point de vue, aux charges financières qu'impliquent les opérations militaires de l'organisme international au Congo.

Il a ajouté au cours d'une interview, qu'il pense qu'il est très probable que les opérations au Congo seront terminées d'ici la fin de l'année. Il a précisé qu'il Thant, secrétaire général de l'ONU, "espère beaucoup" que cela se fera.

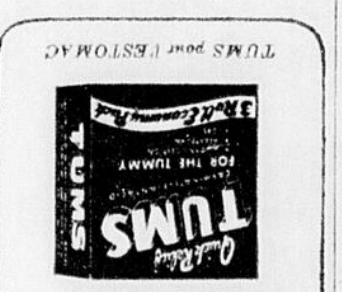
Sir Zafrullah, de passage au Canada pour trois jours, a envisagé une solution grâce à laquelle les pays qui ont jusqu'ici refusé de participer financièrement aux opérations du Congo paieraient leurs redevances sans se reconnaître officiellement aucune obligation. L'URSS doit actuellement à l'ONU pour plus de \$32.000.000. Les opérations au Congo coûtent, depuis leur début jusqu'à la fin de 1963, environ \$375.000.000.

UN ACCORD

Sir Zafrullah a proposé qu'en retour de leurs paiements, les pays, dont la France, qui ont refusé jusqu'ici de participer aux frais des opérations du Congo, obtiennent un accord établissant la façon dont ce genre d'opérations seront menées à l'avenir, et définissant les limites des obligations des membres de l'ONU. Le président de l'Assemblée générale a souligné qu'il ne s'agit là que d'une proposition qui n'a pas été discutée, même à titre officieux, par l'organisation internationale.

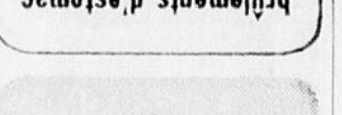
Sir Zafrullah est arrivé samedi à Ottawa et s'est entretenu, hier, avec MM. Martin et Pearson d'affaires intéressant l'ONU, surtout celles qui concernent avant tout le Pakistan et le Canada.

Sir Zafrullah dirige également la mission permanente du Pakistan à l'ONU et est président de la commission de conciliation au Congo.

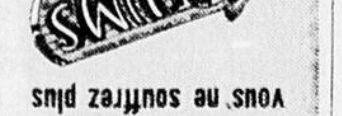


Les Tums sont tellement faciles à avaler qu'ils ne nécessitent aucune prise de précaution. Ils sont disponibles en 100 comprimés et en 250 comprimés. Ils sont économiques de 3 à 5 fois. Ils sont faciles à avaler. Ils sont disponibles en 100 comprimés et en 250 comprimés. Ils sont économiques de 3 à 5 fois. Ils sont faciles à avaler.

NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS
soulagent rapidement avec les brûlements d'estomac



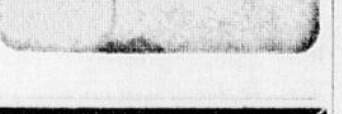
VOUS ne souffrez plus



VOUS souffrez



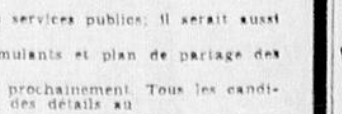
VOUS souffrez



VOUS souffrez



VOUS souffrez



VOUS souffrez

étudié les divers aspects du conflit et cet état de chose durait pendant deux ans, à moins que les deux parties n'en viennent à une entente entre-temps.

Bien que cela équivaudrait à un règlement imposé par le gouvernement pour la durée de chacune des décisions, le secrétaire au Travail, M. Willard Wirtz, a dit que cette mesure a comme but ultime que les parties en viennent à une entente. Le président Kennedy déclarait notamment dans son message au Congrès: "Contrairement à l'arbitrage obligatoire, cette méthode sauvegarderait et favoriserait les négociations collectives et tendrait à rendre leurs solutions prioritaires".

AUTOMATION

Les chauffeurs et leurs quatre syndicats alliés comptant des employés itinérants — 195.000 personnes au total — doivent déclencher la grève immédiatement si la direction de 92 pour cent des chemins de fer américains décide de mettre en application les nouvelles conditions de travail.

Les compagnies estiment nécessaire la mise en application de ces conditions de travail afin de réduire les frais, adapter ce secteur de l'économie au phénomène de l'automation et éliminer les "sinecures". Quelques 10.000 chauffeurs pourraient se trouver sans travail et cette me-

sure pourrait toucher des milliers d'autres dans quelques années.

Le président a en fait demandé au Congrès d'empêcher les chemins de fer de mettre en application les nouvelles conditions de travail avant que la CIC n'en ait fait l'étude.

Dans son message au Congrès le chef de la Maison Blanche traite longuement du problème de l'automation qui est le phénomène est la cause véritable du conflit.

Il a annoncé son intention de nommer une commission présidentielle d'enquête sur l'automation qui serait chargée d'étudier les divers aspects de ce problème et de recommander les mesures susceptibles d'en amoindrir les conséquences sur l'effectif ouvrier sans pour cela freiner l'expansion économique.



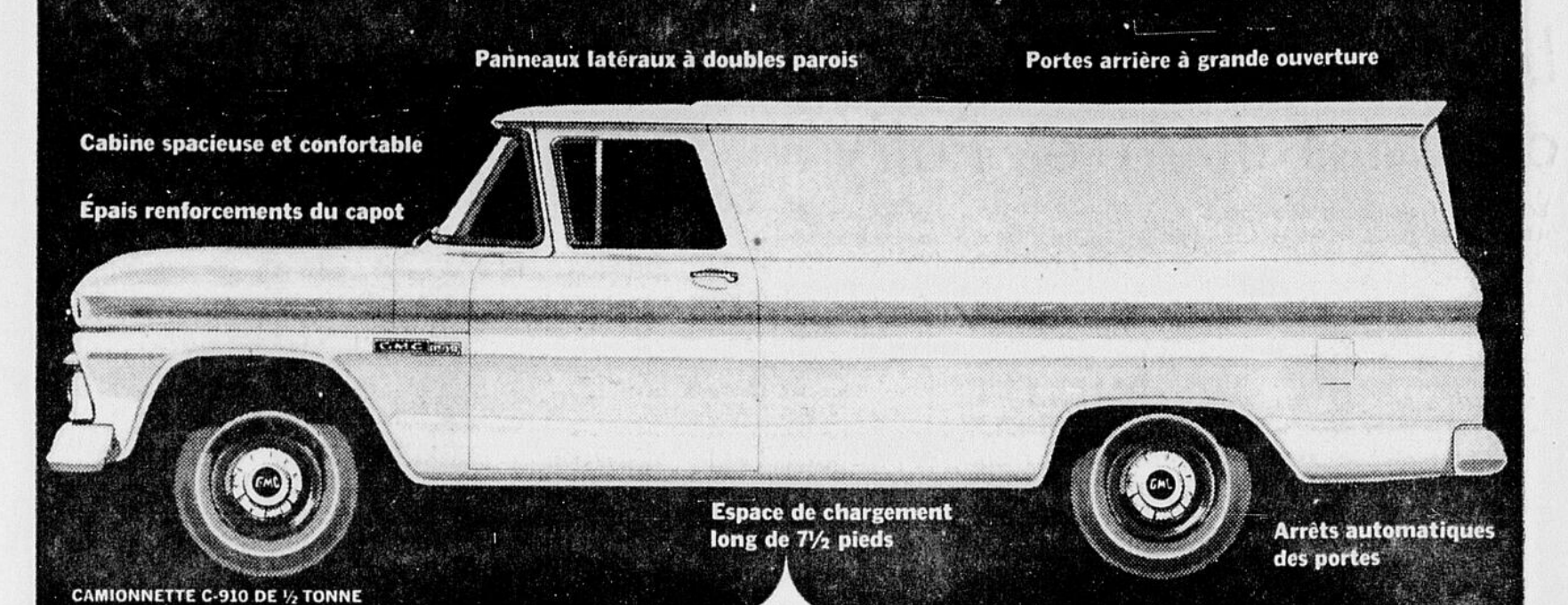
Nous sommes distributeurs autorisés des pièces

Beatty et McCLARY EASY

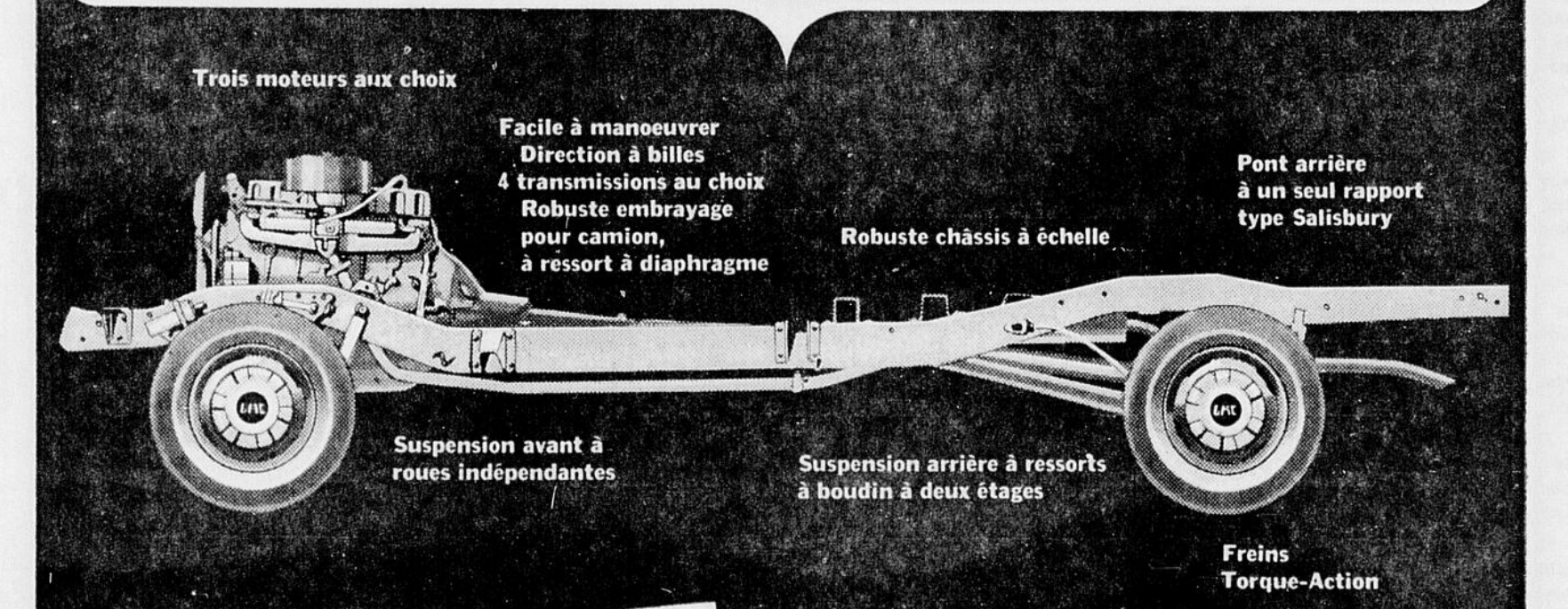
SERVICE POUR TOUT APPAREIL

QUEBEC SERVICE DES LAVEUSES INC.

351 BOUL. CHAREST-EST — TEL.: 529-8479



GMC CONSTRUIT DES CAISSES ET DES CHÂSSIS ...AUX QUALITÉS QUI RAPPORTENT



VOYEZ CES QUALITÉS QUI RAPPORTENT POUR VOS TRANSPORTS

- ✓ LE COMPARTIMENT DE CHARGE: 175 pi. cu. (230 dans les 1 tonne).
- ✓ DE ROBUSTES RENFORTS LATÉRAUX et des barres de fixation, empêchent la charge de se déplacer dans la caisse.
- ✓ LES PORTES ARRIÈRE du compartiment de charge vont du plancher jusqu'au toit, s'ouvrent largement et s'arrêtent automatiquement à 90° ou 180°, grâce à des arrêts télescopiques.
- ✓ DES MOULURES MÉTALLIQUES, encastées dans le plancher étanche à 5 épaisseurs de contre-plaqué, permettent de faire glisser les lourdes charges.
- ✓ DES GARNITURES D'ÉTANCHÉITÉ sur le pourtour des embrasures de portes, protègent de la poussière et de l'humidité.

VOYEZ CES QUALITÉS QUI RAPPORTENT DE LA SUSPENSION

- ✓ LA SUSPENSION AVANT à roues indépendantes avec robustes ressorts à boudin, donne une action amortissante sans friction.
- ✓ LA SUSPENSION ARRIÈRE à ressorts à boudin à deux étages s'ajuste selon la charge. Les ressorts raidissent quand la charge augmente.
- ✓ LES MOTEURS: 6-cyl. en ligne de 230 po. cu. et 140 CV; 6-cyl. de 292 po. cu. et 165 CV; V8 de 283 po. cu. et 175 CV.
- ✓ LES CHÂSSIS À ÉCHELLE ont des longerons latéraux en U de forte épaisseur. La forme des traverses augmente la résistance du châssis.
- ✓ LE PONT ARRIÈRE type Salisbury a une capacité de 3.500 lb. Pour les fortes charges, les poids-légers peuvent être munis de ponts arrière flottants, à un rapport.

GMC

CHAQUE CAMION GMC PRÉSENTE TOUTES LES QUALITÉS QUI RAPPORTENT

DE 1/2 TONNE À 60 TONNES... CONSTRUITS POUR LES PLUS DURS TRAVAUX

Vendeurs autorisés des camions G.M.C. à Québec

Boulevard Limitée

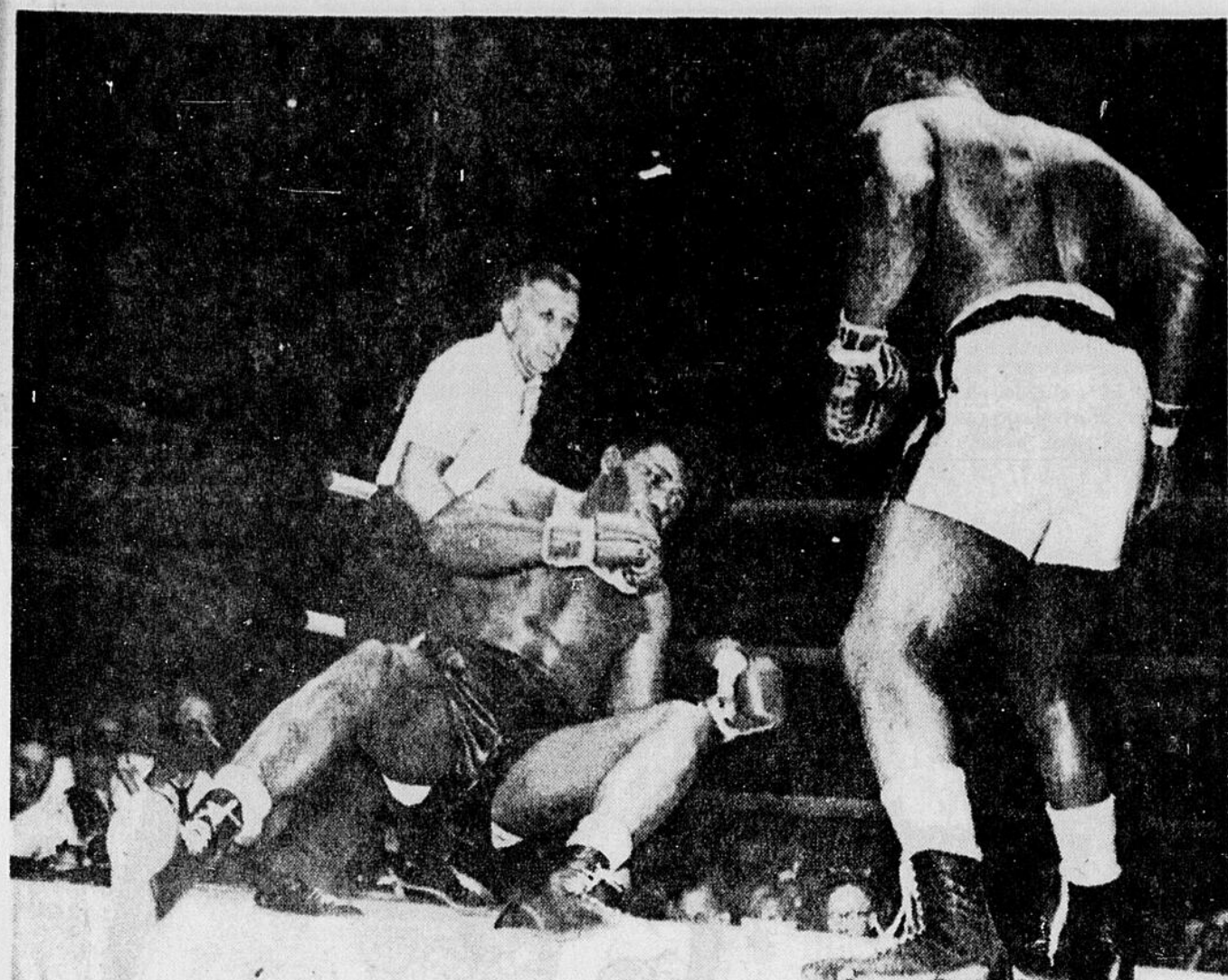
2125 ouest, boul. Charest

GMC

Téléphone: 683-4955

Liston demeure CHAMPION

Patterson hors de combat à 2:10 de la 1ère ronde



POUR LA TROISIÈME FOIS: L'aspirant poids-lourd Floyd Patterson tombe au plancher pour la troisième fois à la première ronde de sa bataille d'hier soir à Las Vegas contre le champion Son-

ny Liston. L'arbitre est Harry Krause et la bataille a pris fin officiellement quelques secondes plus tard, soit après 2:10 minutes. (Téléphoto PA)

L'ÉVÈNEMENT

Québec, mardi 23 juillet 1963

Liston attend Cassius Clay

LAS VEGAS (UPI) — Après avoir triomphé de Floyd Patterson par knock-out en une ronde hier soir pour conserver son championnat mondial des poids-lourds, Sonny Liston a déclaré qu'il triomphera de Cassius Clay, son prochain adversaire, en trois rondes tout au plus.

Liston a ajouté qu'il doit maintenant se battre contre Clay à Philadelphie mais il ne sait pas encore si cette bataille sera présentée le 23 ou le 30 septembre. «Mais peu importe la date», a dit Liston. «J'aurai besoin d'une ronde et demie pour m'habituer à son style et d'une autre ronde pour en finir avec lui... Je ne suis pas inquiet».

Liston a ajouté que sa bataille d'hier fut plus facile que sa bataille de septembre dernier alors qu'il avait également triomphé de Patterson en une ronde pour s'emparer du titre.

«La dernière fois, je l'ai fini avec trois crochets de gauche au corps... ce soir, ce fut un crochet de gauche à la tête... je crois qu'il a encaissé plus de coups ce soir qu'en septembre dernier à Chicago».

«J'ai été surpris quand il s'est relevé la première fois et encore plus surpris quand il s'est relevé

après sa deuxième visite au plancher... mais quand je l'ai frappé avec ce crochet de gauche à la tête, j'ai su que le coup avait porté solidement et qu'il ne se relèverait plus».

«Maintenant que j'ai disposé de Patterson, pouvez-vous me dire quel est ce boxeur du nom de Clay?»

«Il n'a même pas voulu venir me donner la main avant la bataille. Il a donné la main à Patterson et m'a salué de la main comme s'il avait voulu dire qu'il ne voulait pas avoir affaire avec moi».

«Eh bien, après notre bataille de septembre prochain à Philadelphie, il aura souhaité n'avoir jamais eu affaire à moi».

Liston en était à la première défense de son titre hier soir et si n'a même pas eu le temps d'avoir chaud. «Mais cela ne veut pas dire que je ne voulais pas me battre. J'étais décidé à donner tout ce que j'avais et je voulais prouver que ma première victoire n'avait pas été un coup du hasard. Je crois que je l'ai prouvé... même si j'ai eu besoin de quatre secondes de plus».

«Croyez-moi, Clay ne résistera pas beaucoup plus longtemps».

Et Liston prononça ces paroles comme s'il s'était agi d'une menace.

Le film du combat

Première ronde: Patterson est le premier à quitter son coin. Liston manque un jab de la gauche et réussit ensuite à frapper Patterson au corps avec une droite. Patterson manque une gauche à la figure de Liston mais réussit à frapper le champion à l'estomac avec une solide droite. Liston fait reculer Patterson dans les câbles mais sans lui donner un seul coup de poing. Liston porte une dure droite au menton de Patterson et ce dernier va au plancher pour trois secondes. Patterson se relève et s'accroche à Liston. Liston porte une droite à la tête de Patterson et bombarde ce dernier de

gauches et de droites. Patterson s'accroche de nouveau à Liston. Floyd porte une bonne droite à la tête du champion mais encaisse à son tour une droite au menton et retourne au plancher pour quatre secondes. Mais l'arbitre oblige Patterson à prendre le compte de six secondes avant de lui permettre de reprendre la bataille. Liston couche Patterson une fois de plus avec une autre droite au menton et cette fois c'est pour de bon. L'arbitre compte dix secondes et la bataille prend fin officiellement après 2:10 minutes dans la première ronde.

"Pas question de me retirer"

LAS VEGAS (UPI) — Après avoir été mis hors de combat pour une deuxième fois consécutive par Sonny Liston, Floyd Patterson a déclaré, hier soir, qu'il n'avait pas l'intention de se retirer, mais a avoué qu'il pouvait plus espérer obtenir une bataille de championnat.

«Je n'ai pas de plans immédiats», a déclaré Patterson, «mais je sais que je ne me retirerai pas».

Il a déclaré qu'il s'attaquerait à n'importe quel des aspirants dans un effort pour remonter au sommet des poids lourds et obtenir une nouvelle chance.

D'une faible voix qu'il avait de la difficulté à contrôler, Floyd a affirmé: «Je sais aussi que je n'aurais pas peur de son».

Et il a ajouté bien lentement: «Liston a été un meilleur boxeur».

On a demandé à Patterson si Liston était un excellent boxeur ou si lui-même n'avait pas développé une terrible sensibilité pour un punch. L'ex-champion haussa les épaules et il admit: «Il pourrait y avoir des deux».

Coiffé d'une casquette blanche et vêtu d'une chemise-sport, Patterson s'est vu demander ce qu'il ferait s'il finissait par rencontrer Liston une autre fois. Il répondit: «Il faudrait que je fasse quelque chose».

Patterson a dit qu'il croyait qu'il était dans l'ordre que Liston rencontre Cassius Clay dans son prochain combat, et causa une surprise en déclarant que les chances, entre les deux hommes étaient de moitié, moitié.

Patterson y alla ensuite de ce commentaire: «Une chose est certaine. Liston est un meilleur boxeur que je ne le croyais après la première bataille, et il s'est mieux battu ce soir que dans la première».

Après avoir subi une première défaite par knock-out contre Liston, à Chicago, Patterson avait évité toutes les questions des journalistes, et avait fui Chicago, avec un barbe et une moustache postiches.

«C'était bien mon intention de ne pas accorder d'interviews, ce soir, si je perdais», a déclaré Patterson qui avait attendu que les journalistes à une attente de 40 minutes, et qui avait attendu que Liston ne quitte l'édifice avant de se montrer.

«Mais il n'y a pas de barbe ni de moustache, fit-il en avançant le menton. Pour moi c'est fini ces choses-là».

Finies aussi, comme on pouvait le lire sur son visage, ses espoirs d'enlever le titre mondial des poids lourds à Sonny Liston.

Tournoi fermé au club Alpin

Le tournoi fermé par équipes Urbain «Bill» Johnson se déroulera samedi, au club de golf Alpin à Laval. Un total de 80 joueurs sont inscrits jusqu'ici, formant 21 équipes.

Tous les joueurs sont invités à se présenter sans faute pour le tirage qui aura lieu, vendredi soir, à dix heures, au club Alpin.

Répétition presque identique de leur première bataille

LAS VEGAS, Nevada (UPI) — Dans la plus étonnante répétition d'une victoire dans l'histoire du championnat mondial poids lourd à la boxe, Sonny Liston a conservé son titre hier en mettant de nouveau hors de combat son rival Floyd Patterson, à la première ronde de leur match revanche disputé au Convention Center de Las Vegas.

Liston n'a eu besoin que de quatre secondes de plus hier pour disposer de son adversaire de 28 ans, Patterson de Scarsdale, New York, tout comme il l'avait fait dans leur première bataille à Chicago le 25 septembre dernier.

Patterson a été compté hors de combat à 2:10 de la première ronde alors qu'il tentait de se remettre sur pieds après un troisième voyage à tapis. Il a été retourné à un plancher décisif par un crochet de gauche qui l'a étendu de tout son long. Il était presque debout lorsque l'arbitre Harry Krause de Las Vegas, achemina le compte de 10 au-dessus de lui.

PREMIER VOYAGE

Patterson fut envoyé au plancher une première fois par une droite au menton, soit après avoir encaissé plusieurs coups à la tête durant la première minute. Il se releva immédiatement mais l'arbitre l'obligea à prendre le compte obligatoire de huit secondes.

Environ quarante secondes plus tard, Patterson retourna au plancher après avoir encaissé une autre droite au menton. Il se releva immédiatement une fois de plus mais on l'obligea encore à prendre le compte de huit secondes.

Liston demeura à ses trousses et continua de le frapper jusqu'au dernier crochet de la gauche. Il y avait 8.000 personnes et la foule hua Patterson au moment où il quitta le ring.

LISTON REPLIQUE

Au début de la ronde, Patterson avait réussi à porter un bon crochet de gauche à la tête de Liston mais ce dernier ne tarda pas à répliquer et frappa Patterson avec un long crochet de gauche à la tête. Ce coup fut suivi d'une droite et d'une autre droite et Patterson alla au plancher une première fois.

"JE REVIENDRAI"

Après s'être rapproché du champion, Patterson tenta de le

retenir et de paralyser son action. Mais Sonny le frappa coup après coup dans le côté gauche, et avec de courts crochets de la droite au corps, il réussit à éloigner Floyd.

Entre la première et la deuxième chute au plancher, Floyd fut soumis à un dur barrage de coups à la tête et à un corps, avant qu'une droite ne l'envoie à l'horizontale.

Quand les journalistes se rendirent dans le coin de Patterson pour lui demander s'il allait se retirer après ce quatrième échec en 42 batailles professionnelles, il répondit: «Je ne me retire pas; je reviendrai».

CASSIUS CLAY

A son entrée dans sa chambre, Liston déclara: «Je défendrai maintenant mon titre contre Cassius Clay au stade Municipal de Philadelphie le 23 ou le 30 septembre».

Clay, qui a 21 ans, fut présenté (Suite à la page 11, 1ère col.)

A-côtés du match

AU TOUR DE CLAY

Las Vegas (UPI) — Sonny Liston a déclaré hier après qu'il fera face à Cassius Clay soit le 23 ou le 30 septembre prochain.

Quelques minutes plus tard, il a été dévoilé que le stade municipal de Philadelphie serait le site du combat pour le titre entre Liston et Clay.

«Je mettrai ce gros voyou hors de combat en dedans de huit rondes», de faire savoir Clay.

AMATEURS MECONTENTES

New York (UPI) — Des centaines de détenteurs de billets de \$5.00 qui avaient pris place dans un théâtre du Bronx, hier soir, n'ont pu assister au combat-revanche. Patterson-Liston, quand une panne de courant élimina l'image de la télévision en circuit fermé.

Le courant fut suspendu dans le théâtre à partir de 10:45, et ne fut rétabli qu'après la victoire par knock-out de Sonny Liston, à la première ronde. Il s'en suivit presque une émeute quand les amateurs enragés exigèrent le remboursement du prix de l'admission.

La direction du théâtre annonça plus tard que les 2.000 spectateurs pourraient obtenir un remboursement en présentant leurs billets. Un porte-parole a fait savoir que l'obscurcissement s'était produit à la suite de la panne d'une ligne téléphonique.

La victoire à Michel Robert

Michel Robert du club de golf Royal Québec a triomphé de Bill Warrell du club Donnacona au premier trou d'une ronde supplémentaire hier pour décrocher les honneurs du tournoi invitation junior disputé sur le parcours du club de l'Île d'Orléans.

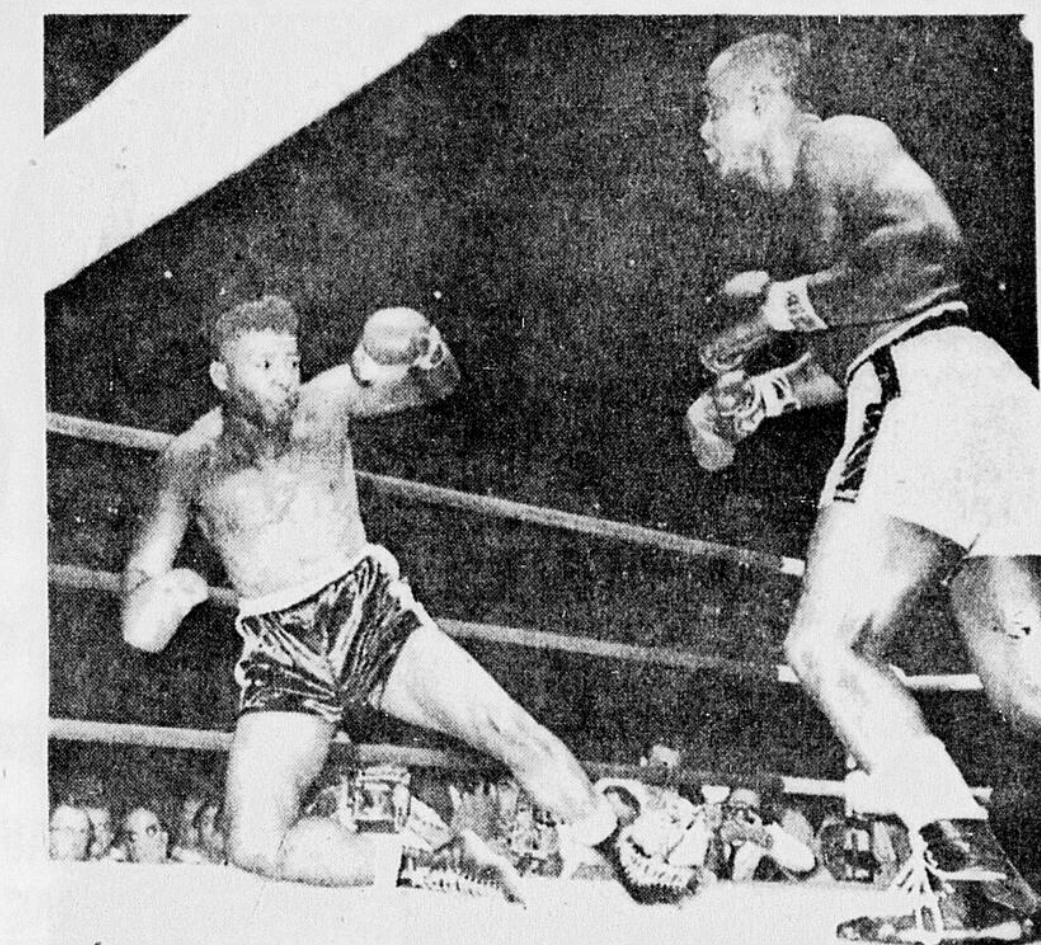
Robert, le champion de la classe C, avait réussi une ronde de 73 tout comme Warrell et il joua la normale 4 au premier trou extra tandis que Warrell devait se contenter d'un «bogey» 5.

Dans la classe «A» Bill Warrell a fini avec un 73 suivi de Jean Boivin et de Simon Soucy.

Dans la classe B, Jacques Fleury a fini premier avec un 82 suivi de Jacques Garant et de Côme Drolet 86.

Dans la classe C, c'est le champion de la journée Michel Robert qui a eu le meilleur score avec un 73 suivi de Gerry Walsh et de André Ferland.

Chez les filles, dans la classe A, Marie Côté a remporté la palme avec un score de 43 pendant que sa petite sœur Hélène l'a gagnée dans la classe B.



UN DEUXIÈME VOYAGE: Le champion poids Lourd Sonny Liston se tient prêt à toute éventualité tandis que l'aspirant Floyd Patterson s'écroule au tapis, à la première session de leur bataille disputée hier à Las Vegas. C'était

le deuxième voyage au plancher de l'aspirant et Liston a conservé sa couronne en mettant Patterson hors de combat après 2:10 minutes dans cette ronde initiale. Patterson est allé au tapis à trois reprises. (Téléphoto PA)

Portneuf triomphe 9-1 et rejoint St-Albert en tête

Les Aigles de Portneuf sont montés sur un pied d'égalité avec St-Albert au premier rang de la ligue de baseball Massicotte, hier soir, grâce à un gain de 9-1 sur le Poliquin Tire Service. Le Portneuf terminera sa saison régulière ce soir en faisant face au Sailliant. Pendant ce temps, le St-Albert ira jouer à Beauport. Ces deux équipes à reprendre pourraient bien décider du championnat.

Hier soir, Marcel Perreault a remporté sa 12ième victoire de la saison en limitant ses adversaires à cinq coups sûrs. Le Poliquin compta le premier point, sur un simple de J. Blouin. Le Portneuf égalisa les chances à la troisième sur un triple de R. Giroux. Les gagnants comptèrent à deux reprises, à la cinquième. Jobin se rendit au premier but sur une erreur, puis, Giroux, sur un but sur balles, et un double de Caron vida les coussins.

Trois coups sûrs et quatre buts sur balles donneront six autres points au Portneuf à la sixième. Le plus beau jeu défensif de la joute a été réussi par Camille Marcotte, du Portneuf, qui attrapa un haut ballon, dans le champ gauche. La direction du Portneuf, a annoncé que dorénavant, Rosaire Langlois sera l'instructeur, tandis que Marcel Perreault, sera son assistant.

Dans l'autre rencontre, le Sailliant a défait le Beauport, 9-4.

Portneuf 9, Poliquin 1

Portneuf 001 026 0-9 7 2
Poliquin 100 000 6-1 5 2

M. Perreault et G. Leclerc
C. Dumont, R. Huot 6 et P. Bedard.

Soccer junior sur les Plaines

Ce soir à 8:30 p.m. sur les Plaines d'Abraham, une rencontre junior de la ligue de Footfall-Association (soccer) de la Ville et du District de Québec mettra aux prises les Eperviers de Québec et le Club Sportif «Place Laurier». Les deux clubs se rencontreront alors pour la deuxième fois cette saison et les Eperviers tenteront de remporter leur première victoire, ayant subi trois défaites consécutives.

Lors de la première joute contre le Club Sportif les Eperviers avaient réussi à contenir les attaques de son adversaire durant la première demie, pour voir finalement le Club Sportif l'emporter. Mais depuis lors les Eperviers ont effectué plusieurs changements à leur alignement. Pour sa part le Club Sportif n'effectuera aucun changement dans son alignement.



Il porte un SUSPENSIOIR PAL

\$2.75

Ce suspensioir tout-élastique est extrêmement confortable. Il protège de façon sûre et est très durable.

*Déposer au Canada

pharmacie **BRUNET** ENR.

605 EST. ST-JOSEPH
TEL.: 529-3741

GRANDE SOIREE DE LUTTE

QUEBEC MODERN SPEEDWAY
MERCREDI LE 24 JUILLET, A 9 H. P.M.



Pour la 1ère fois à Québec, «l'Homme Préhistorique» le plus fort au monde GRAND ANTONIO, 460 lbs, luttera contre 2 lutteurs, 430 et 400 lbs. Arbitre: Mme JULIETTE BELIVEAU. En plus, 7 combats de lutte et 1 combat de mains.

MEILLEUR ACHAT... MEILLEUR PRIX...

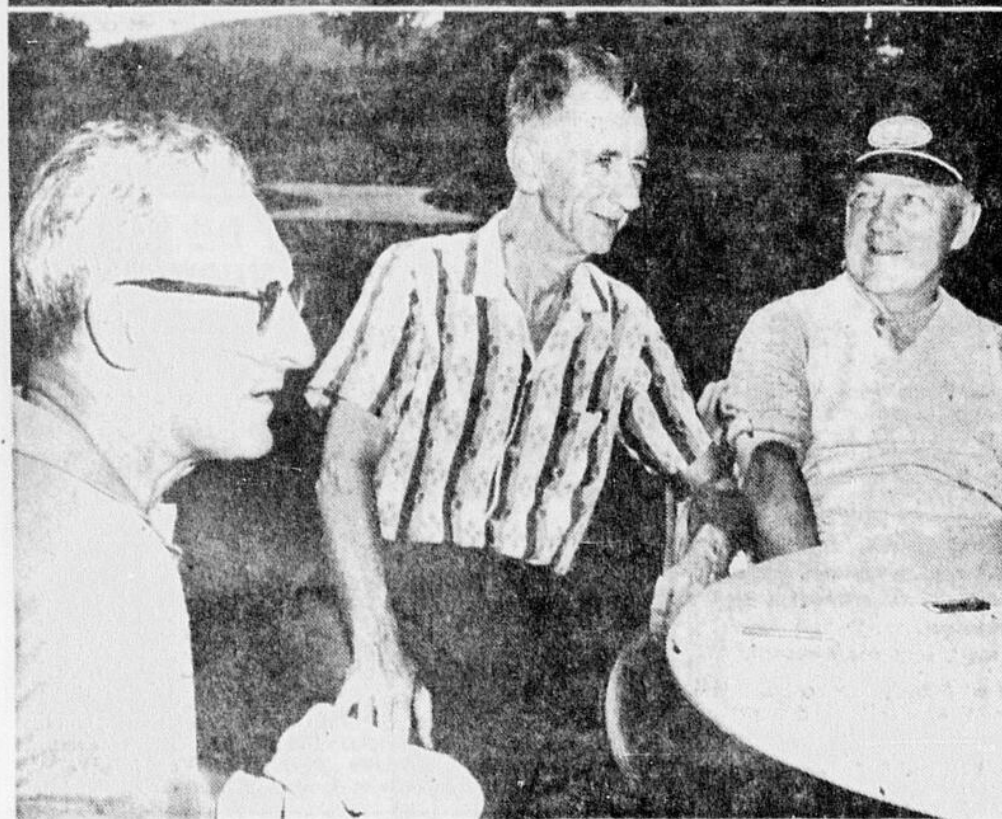
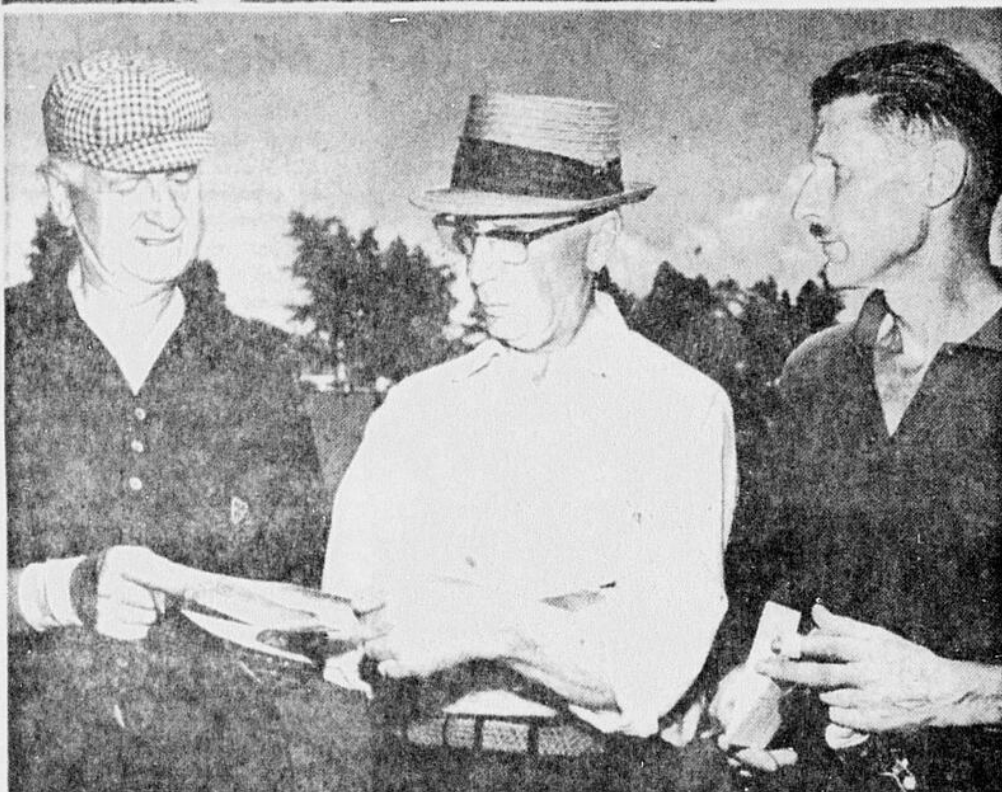
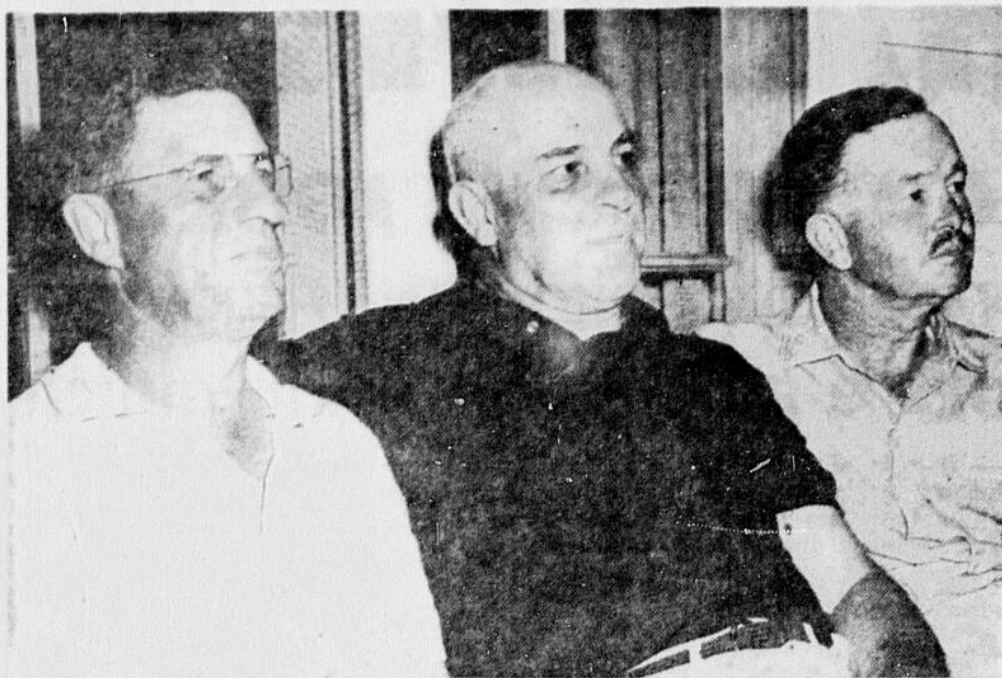


GARANTIES ECRITES — LEGER COMPTANT ET TERMES DES PLUS FACILES
POUR TOUS LES VEHICULES NEUFS ET USAGES.
SERVICE ET PIECES: OUVERT JUSQU'A 3 H. LA NUIT



UN HOMME HEUREUX: Le champion poids-lourd Sonny Liston affichait un large sourire hier soir quand cette photo fut prise quelques minutes après la brillante victoire qu'il venait de rem-

porter en une ronde aux dépens de Floyd Patterson dans leur bataille pour le titre mondial à Las Vegas. Liston est accompagné ici de son conseiller Jack Nilon. (Téléphoto PA)



AU GOLF ROYAL QUÉBEC — Le tournoi de golf pour le championnat senior du Canada a débuté hier sur le parcours du club Royal Québec de Boischatel et plusieurs bonnes rondes ont été jouées. En haut, on voit le président Jean-Paul Fortin du Royal Québec, au centre, en compagnie de Ed Saville de Saskatoon, à gauche, et de George McLean de Toronto, à droite. Sur la deuxième photo, Adjutor Dussault du Royal Québec, à gauche, vérifie sa carte de

pointage avec Francis Mavor d'Edmundston, N.B. au centre, et avec Ben Merwin de Sudbury, Ont. Sur la troisième photo, dans l'ordre habituel, on voit Charles Cassels de Burlington, Ont., Ross Somerville de London, Ont., ancien champion amateur du Canada et des États-Unis, et Russell McCabe de Sherbrooke. Finalement, sur la photo du bas, de gauche à droite, on voit John Blair de Winnipeg, qui jouait avec S.E. Casson de Toronto et Léo Bourgault de Québec.

Les 10 membres de la coupe Ryder ont été choisis, dont Palmer comme capitaine

DALLAS, Texas (PA) — La composition de l'équipe de 10 membres de la coupe Ryder, dont le capitaine sera Arnold Palmer, a été annoncée hier par Lou Strong, président de l'Association des golfeurs professionnels des États-Unis.

Le seul joueur à qui son jeu dans le tournoi PGA, terminé dimanche dernier à Dallas, a assuré une meilleure place dans l'équipe est Dave Ragan. On se rappelle qu'il s'est classé deuxième, soit après Jack Nicklaus. Il est passé de la neuvième place à la sixième.

Nicklaus ne pouvait faire par-

tie de l'équipe pour la bonne raison qu'il n'est pas encore membre de la PGA. Il lui faut auparavant faire un apprentissage de cinq ans.

L'équipe sera composée de Palmer, Bill Casper, Tony Lema, Gene Littler, Ragan, Julius Boros, Dow Finsterwald, Billy Maxwell, Johnny Pott et Bob Goalby.

Les épreuves de la coupe Ryder se disputeront à Atlanta, Georgie, du 11 au 13 octobre. La composition de l'équipe britannique sera annoncée le 22 septembre. Ces épreuves ont lieu tous les deux ans.

Rencontre avec le COI

Lausanne (PA) — Le comité olympique international a annoncé hier qu'il rencontrera le 18 octobre à Nairobi, Kenya, les représentants des quatre villes désireuses de voir les jeux de 1968 se dérouler dans leurs murs.

Le comité recevra les délégations en suivant l'ordre alphabétique: Buenos Aires, Detroit, Lyon et Mexico. Les villes désireuses de recevoir les jeux d'hiver de 1968 exposeront leurs prétentions au COI à Innsbruck, Autriche, le 28 janvier en suivant l'ordre alphabétique. Ces villes sont: Calgary, Alberta; Grenoble, France; Lahti, Finlande; Lake Placid, N.Y.; Oslo; Sapporo, Japon; et Sitten, Suisse.

Adjutor Dussault joue 73 au tournoi senior

Le golfeur québécois Adjutor Dussault, qui connaît le parcours du club Royal Québec sur le bout de ses doigts, a joué une magnifique ronde de 73 hier, un coup de plus que la normale, pour remporter haut la main les honneurs de la ronde de qualification en vue du tournoi match play pour le championnat senior du Canada.

Grâce à sa victoire par une marge de quatre coups sur Francis Mavor d'Edmundston, qui jouait sur le même trio que lui, Adjutor Dussault a non seulement mérité un "bye" pour la première ronde du tournoi "match play" à l'affiche pour aujourd'hui mais il est devenu l'un des grands favoris pour gagner ce tournoi. Ce tournoi est

disputé pour la deuxième année et il avait été remporté l'an dernier par George Hevenor de Toronto, qui a dû se contenter d'une ronde de 84 hier.

Ross Somerville de London, Ontario, ancien champion amateur du Canada et des États-Unis et un golfeur qui a remporté plus que sa part de victoires au cours de sa carrière, a joué hier une ronde de 87.

Pour sa part, Adjutor Dussault commença sa journée de golf avec un "birdie" au trou no 1 et il joua la normale sur chacun des huit autres trous du premier neuf pour une carte de 34 à l'aller. Sur le chemin du retour, il réussit une normale au trou no 10 et un autre "birdie"

au trou no 11 pour se retrouver à deux en bas de la normale avant de jouer le 12e trou.

Mais Dussault devait jouer un "boge" au trou no 12 avant d'en jouer un autre au trou no 16 pour retourner à la normale du parcours. Au trou no 17, le porte-couleurs du Royal Québec joua un autre "boge" pour terminer avec une normale au dernier trou et un grand total de 34-39-73.

En tout et par là, quarante-trois golfeurs sont inscrits dans le tournoi, dont treize du Québec et dix-sept de l'Ontario, et 27 d'entre eux ont décidé de participer à la ronde de championnat proprement dite qui sera jouée à compter d'aujourd'hui.

Cinq ont obtenu un "bye" en première ronde et ce sont, en plus d'Adjutor Dussault, William Martin de Brantford, Ed Saville de Saskatoon, Francis Mavor d'Edmundston et Ken Shakespeare de Saskatoon.

Le tournoi "B" comprend quatre concurrents seulement, dont le Dr. C.-A. Painchaud de Québec. La finale du groupe B sera jouée dès demain. Six golfeurs se disputeront la victoire dans le groupe C et six autres joueront dans le groupe D.

La ronde semi-finale en vue du grand championnat sera jouée vendredi tandis que la finale est à l'affiche pour samedi.

Voici maintenant les résultats

de la ronde de qualification et le calendrier des rencontres à l'affiche pour aujourd'hui.

HIÉR

Adj. Dussault, BQ	34	39	73
F. Mavor, Edm.	38	39	77
Ed. Saville, Sask.	37	41	78
Ken Shakespeare, Sask.	39	40	79
J. Whittier, Galt	40	40	80
M. Martin, Brant.	38	42	80
C. Cassels, Burl.	40	40	80
B. Corbett, Tor.	40	41	81
J. Edgell, Vanc.	41	40	81
W. G. Gray, Owen S.	42	40	82
G. Hevenor, Tor.	39	43	82
A. Shirk, Kitch.	40	42	82
G. Vasseur, Qué.	41	42	83
P. LeBlanc, Sherb.	42	41	83
Léo Bourgault, Qué.	41	42	83
C.-A. Painchaud, Qué.	43	41	84
J. Wagstaff, Tor.	45	40	85
S. E. Casson, Tor.	40	45	85
J.-P. Fortin, Qué.	41	44	85
B. Merwin, Sud.	42	43	85
R. McLean, Tor.	42	43	85
W. MacDonald, Burl.	39	47	86
R. McCabe, Sherb.	44	42	86
P. Ross, Mtl.	44	42	86

(Suite à la page 11, 3e col.)

ACHETEZ MAINTENANT!
25 JOURS SEULEMENT!

Vente B.F. Goodrich
"La Compacte
est Reine"

PNEUS D'AUTOS COMPACTES
À TRÈS BAS PRIX!

Votre dépositaire B.F. Goodrich salue les conducteurs d'autos compactes avec cette vente spéciale durant 25 jours. Trois fameuses marques sont offertes, avec flanc noir et flanc blanc "Beautyline" à des prix d'abaisses. Toutes les grandeurs et toutes les catégories se vendent à un seul bas prix au-dessous du prix normal!

BANDE ÉTROITE "BEAUTYLINE"
BLANCHE À \$1.99 DE PLUS SEULEMENT
DANS TOUTES LES CATÉGORIES

BFG LONG MILER—TUBELESS

grandeur 5.60 x 15 tubeless nylon \$16.63 avec échange

BFG SILVERTOWN À "GROS REBORD"

équipement original tubeless

6.00 x 13	5.60 x 15
6.50 x 13	5.90 x 15
7.00 x 13	6.00 x 15
6.50 x 14	6.40 x 15
7.00 x 14	6.50 x 15

Un seul prix
\$18.63
avec échange

B.F. Goodrich

NOUVEAU
BFG COMMANDER 220

- Construit avec les mêmes matériaux durables, résistants et de haute qualité employés dans les pneus de première classe des autos neuves.
- Le composé Super-Syn de la semelle donne une plus longue durée, une meilleure adhérence et une plus grande flexibilité.
- Fabrication en nylon de double force à 2 plis.
- Garantie gratuite de 1½ an contre les risques de la route.
- Garantie de fabrication pendant toute la durée du pneu.

GRANDEURS DISPONIBLES TUBELESS NYLON	
5.60 x 13	7.00 x 13
5.90 x 13	7.00 x 14
6.00 x 13	5.60 x 15
6.50 x 13	5.90 x 15

TOUTES LES GRANDEURS
UN SEUL PRIX

\$14.63
AVEC TUBELESS
EN ÉCHANGE

FLANC BLANC, \$1.99 DE PLUS

Profitez de cette vente BFG "LA COMPACTE EST REINE" durant 25 jours seulement!

Dépositaires

MAGASIN B. F. GOODRICH

865, 1ère AVENUE — QUÉBEC

TEL.: 529-4119

CLAUDE BEAUDET
INC.
60 RUE DORCHESTER
QUÉBEC
TEL.: 529-9685

BENOIT BILODEAU
ROND-POINT
LEVIS
TEL.: 837-1057

Victoire des Yankees sur les Angels, 8-4

NEW YORK (PA) — Tommy Tresh a marqué son retour dans l'alignement des Yankees hier soir avec un coup de circuit et un simple, et Ralph Terry a lancé toute la joute en dépit d'allouer douze coups sûrs pour conduire les Yankees à un triomphe de 8-4 sur les Angels de Los Angeles.

Ce fut la seule joute disputée dans les ligues majeures de baseball hier.

Tresh a prouvé qu'il était complètement retablí d'une blessure au cou en cognant un circuit aux dépens de la recrue Fred Newman, à sa première apparition au bâton. Le circuit, le 16e de Tresh cette saison, a fait suite à un but sur balles accordé à Bobby Richardson, à la première manche.

Le jeune joueur de champ extérieur a fait compter un autre point avec un simple à sa deuxième apparition au bâton, et les Yankees ont frappé dix coups sûrs, dont le quatrième circuit de Johnny Blanchard cette saison, contre cinq lancers des Angels. C'est la quatrième victoire consecutive des Yankees et leur 32e en 41 joutes locales.

Les Angels ont supplanté les Yankees pour le nombre de coups sûrs, mais deux doubles leur n'ont pas aidé leur cause.

Les Yankees ont envoyé Newman aux douches et ont continué leur assaut contre deux lanceurs de relève des Angels avec une poussée de cinq coups sûrs et cinq coups sûrs et cinq points, y compris des simples d'Elston Howard et Clete Boyer qui ont produit deux points, à la troisième manche.

Lee Thomas a frappé un simple et un circuit, son septième pour les Angels. C'était le 20e coup de circuit accordé par Terry qui a porté son record cette saison à 10-10.

Los Angeles 000 200 020-4 12 1
New York 205 010 00x-8 10 0

Newman, Spring (3), Osinski (3), Navarro (5), Grba (7) et Polles, Kirkpatrick (7), Terry (10-10) et Howard.

P-Newman (0-1), Clet: Tresh (16e), Thomas (7e) et Blanchard (4e).

Le jeune joueur de champ extérieur a fait compter un autre point avec un simple à sa deuxième apparition au bâton, et les Yankees ont frappé dix coups sûrs, dont le quatrième circuit de Johnny Blanchard cette saison, contre cinq lancers des Angels. C'est la quatrième victoire consecutive des Yankees et leur 32e en 41 joutes locales.

Les Angels ont supplanté les Yankees pour le nombre de coups sûrs, mais deux doubles leur n'ont pas aidé leur cause.

Les Yankees ont envoyé Newman aux douches et ont continué leur assaut contre deux lanceurs de relève des Angels avec une poussée de cinq coups sûrs et cinq coups sûrs et cinq points, y compris des simples d'Elston Howard et Clete Boyer qui ont produit deux points, à la troisième manche.

Lee Thomas a frappé un simple et un circuit, son septième pour les Angels. C'était le 20e coup de circuit accordé par Terry qui a porté son record cette saison à 10-10.

Los Angeles 000 200 020-4 12 1
New York 205 010 00x-8 10 0

Newman, Spring (3), Osinski (3), Navarro (5), Grba (7) et Polles, Kirkpatrick (7), Terry (10-10) et Howard.

P-Newman (0-1), Clet: Tresh (16e), Thomas (7e) et Blanchard (4e).

Le jeune joueur de champ extérieur a fait compter un autre point avec un simple à sa deuxième apparition au bâton, et les Yankees ont frappé dix coups sûrs, dont le quatrième circuit de Johnny Blanchard cette saison, contre cinq lancers des Angels. C'est la quatrième victoire consecutive des Yankees et leur 32e en 41 joutes locales.

Les Angels ont supplanté les Yankees pour le nombre de coups sûrs, mais deux doubles leur n'ont pas aidé leur cause.

Les Yankees ont envoyé Newman aux douches et ont continué leur assaut contre deux lanceurs de relève des Angels avec une poussée de cinq coups sûrs et cinq coups sûrs et cinq points, y compris des simples d'Elston Howard et Clete Boyer qui ont produit deux points, à la troisième manche.

Lee Thomas a frappé un simple et un circuit, son septième pour les Angels. C'était le 20e coup de circuit accordé par Terry qui a porté son record cette saison à 10-10.

Los Angeles 000 200 020-4 12 1
New York 205 010 00x-8 10 0

Newman, Spring (3), Osinski (3), Navarro (5), Grba (7) et Polles, Kirkpatrick (7), Terry (10-10) et Howard.

P-Newman (0-1), Clet: Tresh (16e), Thomas (7e) et Blanchard (4e).

Le jeune joueur de champ extérieur a fait compter un autre point avec un simple à sa deuxième apparition au bâton, et les Yankees ont frappé dix coups sûrs, dont le quatrième circuit de Johnny Blanchard cette saison, contre cinq lancers des Angels. C'est la quatrième victoire consecutive des Yankees et leur 32e en 41 joutes locales.

Les Angels ont supplanté les Yankees pour le nombre de coups sûrs, mais deux doubles leur n'ont pas aidé leur cause.

Les Yankees ont envoyé Newman aux douches et ont continué leur assaut contre deux lanceurs de relève des Angels avec une poussée de cinq coups sûrs et cinq coups sûrs et cinq points, y compris des simples d'Elston Howard et Clete Boyer qui ont produit deux points, à la troisième manche.

Lee Thomas a frappé un simple et un circuit, son septième pour les Angels. C'était le 20e coup de circuit accordé par Terry qui a porté son record cette saison à 10-10.

Los Angeles 000 200 020-4 12 1
New York 205 010 00x-8 10 0

Newman, Spring (3), Osinski (3), Navarro (5), Grba (7) et Polles, Kirkpatrick (7), Terry (10-10) et Howard.

P-Newman (0-1), Clet: Tresh (16e), Thomas (7e) et Blanchard (4e).

Le jeune joueur de champ extérieur a fait compter un autre point avec un simple à sa deuxième apparition au bâton, et les Yankees ont frappé dix coups sûrs, dont le quatrième circuit de Johnny Blanchard cette saison, contre cinq lancers des Angels. C'est la quatrième victoire consecutive des Yankees et leur 32e en 41 joutes locales.

Baseball

LIÈGE
Ligue Américaine
Los Angeles 4, New York 8
Ligue Nationale
Cincinnati 1, St. Louis 3
Ligue Internationale
Atlanta 1, Toronto 3
Columbus 2, Indianapolis 8
Jacksonville 1, Rochester 3
Arkansas 9, Syracuse 7
Buffalo 2, Richmond 5
Ligue Massiliote
Sallent 9, Beaumont 4
Portland 2, Pulquín T.S. 1
Ligue du Saguenay
Arvida 2, Alma 3
Chicoutimi 2, Jonquière 1

AUJOURD'HUI
Ligue Américaine
Chicago 4, Detroit 12
Minneapolis 4, Cleveland 10
Washington 4, Baltimore 10
Los Angeles 4, New York 10
Kansas City 4, St. Louis 10
Ligue Nationale
Cincinnati 4, Chicago 10
St. Louis 4, Milwaukee 10
Pittsburgh 4, Houston 10
Pittsburgh 4, Los Angeles 10
New York 4, San Francisco 10
Ligue Massiliote
Sallent 4, Beaumont 10
Portland 4, Pulquín T.S. 10
Ligue du Saguenay
Arvida 4, Alma 10
Chicoutimi 4, Jonquière 10

LIÈGE AMÉRICAIN
G P Moy. Diff.
New York 32 42 533 71
Chicago 31 42 548 8
Boston 32 43 547 8
Minnesota 32 43 547 8
Baltimore 32 43 547 8
Los Angeles 32 43 547 8
Kansas City 32 43 547 8
Detroit 32 43 547 8
Washington 32 43 547 8

LIÈGE NATIONALE
G P Moy. Diff.
Los Angeles 32 43 547 8
St. Louis 32 43 547 8
Chicago 32 43 547 8
Cincinnati 32 43 547 8
San Francisco 32 43 547 8
Philadelphia 32 43 547 8
Pittsburgh 32 43 547 8
Milwaukee 32 43 547 8
Houston 32 43 547 8
New York 32 43 547 8

LIÈGE INTERNATIONALE
SECTION NORD
G P Moy. Diff.
Syracuse 32 43 547 8
Buffalo 32 43 547 8
Rochester 32 43 547 8
Richmond 32 43 547 8
Toronto 32 43 547 8

SECTION SUD
G P Moy. Diff.
Indianapolis 32 43 547 8
Atlanta 32 43 547 8
Arkansas 32 43 547 8
Columbus 32 43 547 8
Jacksonville 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8

LIÈGE MASSILIOTE
G P Moy. Diff.
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8
Portland 32 43 547 8
Pulquín T.S. 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8

LIÈGE MASSILIOTE
G P Moy. Diff.
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8
Portland 32 43 547 8
Pulquín T.S. 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8

LIÈGE MASSILIOTE
G P Moy. Diff.
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8
Portland 32 43 547 8
Pulquín T.S. 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8

LIÈGE MASSILIOTE
G P Moy. Diff.
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8
Portland 32 43 547 8
Pulquín T.S. 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8

LIÈGE MASSILIOTE
G P Moy. Diff.
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8
Portland 32 43 547 8
Pulquín T.S. 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8

LIÈGE MASSILIOTE
G P Moy. Diff.
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8
Portland 32 43 547 8
Pulquín T.S. 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8

LIÈGE MASSILIOTE
G P Moy. Diff.
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8
Portland 32 43 547 8
Pulquín T.S. 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8

LIÈGE MASSILIOTE
G P Moy. Diff.
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8
Portland 32 43 547 8
Pulquín T.S. 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8

LIÈGE MASSILIOTE
G P Moy. Diff.
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8
Portland 32 43 547 8
Pulquín T.S. 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8

LIÈGE MASSILIOTE
G P Moy. Diff.
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8
Portland 32 43 547 8
Pulquín T.S. 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8

LIÈGE MASSILIOTE
G P Moy. Diff.
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8
Portland 32 43 547 8
Pulquín T.S. 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8

LIÈGE MASSILIOTE
G P Moy. Diff.
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8
Portland 32 43 547 8
Pulquín T.S. 32 43 547 8

LIÈGE DU SAGUENAY
G P Moy. Diff.
Chicoutimi 32 43 547 8
Jonquière 32 43 547 8
Alma 32 43 547 8
Sallent 32 43 547 8
Beaumont 32 43 547 8



NOUVEAU TOURNOI: Les organisateurs du tournoi de balle-molle qui aura lieu prochainement à Québec, étudiant le programme du tournoi

Grand tournoi de balle-molle à Québec, les 10 et 11 août

Un important tournoi de balle-molle se tiendra à Québec, plus précisément au parc Ferland, les 10 et 11 août, avec un enjeu global de \$10,000 en prix. Ce tournoi, ouvert à toutes les équipes de la ville et la banlieue, est organisé par les responsables de la Ligue Commerciale de balle-molle, en collaboration avec la brasserie Dow.

Chaque des équipes participantes n'aura droit à plus de quinze joueurs, plus l'instructeur, et l'alignement de chaque club devra être envoyé aux organisateurs du tournoi avant le 8 août à minuit. Les règlements du tournoi prévoient également la disqualification automatique de tout joueur ou instructeur qui jouera pour une équipe autre que la sienne durant le tournoi ou qui nuira à la bonne marche du tournoi. Tout joueur qui sera expulsé du jeu au cours d'une joute sera suspendu pour la journée en cours. Aucun lanceur de "fast ball" ne sera accepté dans le tournoi, et en cas de pluie, une joute sera considérée comme terminée après deux manches complètes, ou une manche et demie si le club est en avant. Trois arbitres seront en devoir pour chacune des joutes du tournoi.

En plus des prix qui seront attribués aux meilleurs joueurs, y compris les clubs qui auront été éliminés dans les rondes quart de finale et semi-finales, un trophée Dow sera attribué à l'équipe championne.

Toutes les équipes intéressées à prendre part au tournoi, doivent s'inscrire au parc Ferland, lors des joutes de la Ligue Commerciale, ou en adressant leur inscription à Armand Côté, 426, La Tourelle, Québec, ou Jules Mathieu, 5 rue Baras, Lauzon, avant le 3 août, à minuit.

Les responsables

Les principaux organisateurs de ce tournoi sont membres de l'exécutif de la Ligue Commerciale de balle-molle, dont le président Armand Côté, Raymond Paré, est le vice-président; Jules Mathieu, secrétaire et Rodrigue Paillé, directeur.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Advenant le cas où le tournoi devrait être retardé pour une raison majeure, il n'a pu être complète durant les deux jours prévus, les organisateurs du tournoi ont annoncé que le tournoi se continuera les 17 et 18 août.

Les Indiens joueront 3 matches en 3 soirs

Les Indiens de Québec qui sont engagés dans une vive lutte avec les Braves de Plessisville et les Miners de Thérford Mines, pour la première place du classement de la Ligue Provinciale, entreprennent ce soir, au stade municipal, une série de trois parties en trois jours.

Les Indiens qui occupent le troisième rang, à deux parties seulement de la tête, font face aux Athlétiques de Jean-Guy Hébert, ce soir. Ils reviennent également à l'action sur le losage du stade municipal, demain soir, alors qu'ils se mesureront aux Miners de Thérford Mines, et jeudi soir, alors qu'ils reprendront les hostilités avec les Athlétiques.

Raymond Lydon, un artilleur gaucher qui n'a pas encore été employé, cette saison, ira dans la mêlée, ce soir. Il s'alignera, au dernier avec le Saillant, de la Ligue Massiliote.

Jean-Guy Hébert aura recours à Paul Léveillé qui a le numéro des Indiens. En effet, le lanceur des Athlétiques qui a une fiche de 4-3, s'est mérité deux victoires contre les hommes de Terry McKeeney.

Demain soir, dans une importante joute contre le Thérford, les-lanceur Jean Lemelin qui affiche une excellente tenue depuis quelque temps, ira au monticule pour les Indiens.

Le choix du lanceur des Indiens, en vue de la joute de jeudi, contre les Athlétiques n'est pas encore fixé. McKeeney fera son choix entre les jeunes artilleurs Brian Purdon et Gérard

Ferland qui n'ont pas encore travaillé, cette saison.

Notons que l'arri-court Marcel Poulin du Thérford ne sera pas en uniforme, demain soir. Il a été suspendu pour le reste de la saison pour avoir frappé un arbitre lors d'un match récent disputé à Québec. Hugues Beaudoin, le gérant-général des Indiens, le considère le meilleur arri-court du circuit. Il croit que les Miners seront lourdement affectés par cette perte.

Dupas défendra sa couronne

MILAN, Italie (PA) — Ralph Dupas de la Nouvelle-Orléans, champion mondial poids moyen junior, défendra son titre contre l'Italien Alessandro Mazzinghi, 25 ans, à Milan le 6 septembre, selon qu'a annoncé hier le promoteur Vittorio Strumolo.

TONDEUSES LAWN-BOY

Service D'ENTRETIEN ET PIÈCES chez ROUSSEAU & FRÈRE 2325 du Collège 529-5711

BANQUE DE NOCES 25e Anniversaire

Salles pouvant accommoder de 1,200 convives

OTEL ROND-POINT

ROND-POINT DE LEVIS, 837-6841

LE PLUS IMPORTANT GARAGE DE DEBOISSAGE, PEINTURE et ENLIGNEMENT.

1635 BOUL. HENRI LACOURAISE Québec, P.Q. (Près Canadien)

TEL: 525-4765

L.P. DEULIEU AUTO INC.

Paul Bédard gérant

Inscrits aux courses

AMBLE — Bourse \$325.00

1-Vigilant (A. Page)
2-Sir Royal (R. Jodoin)
3-Miss Swan Creek (R. Jodoin)
4-Chicotte (H. Bouchard)
5-Panda (H. Page)
6-Kennedy (H. Bouchard)
7-Highland Direct (P. Robitaille)
8-Jane's Pride (P. Robitaille)
9-Lady Lady (G. Denault)
10-Phil Butler (B. Gervais)

TROT — Bourse \$350.00

1-Lady Han (R. Babin)
2-The Web (J. Cyprien)
3-Black Watch (R. Gervais)
4-Irish Lane (M. Williams)
5-Mr. Nap (J. Lemay)
6-Harrison Hanover (H. Hamelin)
7-Spencer Rapid (A. St-Onge)
8-Miss Poni (R. Babin)
9-Bonnie Hanover (J. Pelchat)
10-Smalls Hanover (J. Pelchat)

AMBLE — Bourse \$300.00

1-Brightie (R. Babin)
2-Tony Adria (M. Cournoyer)
3-Thunder Excellence (C. Gervais)
4-Good Luck Pick (G. Beauchemin)
5-Judo (L. Bédard)
6-Vernon (M. Goggin)
7-Peter A. Express (J. Laubert)
8-Jive Session (A. Babin)

AMBLE —

Administrateur de la Canada-Vie



M. E. JACQUES COURTOIS, C.R.
M. E. Jacques Courtois, C.R., de Montréal, a été élu au Conseil d'Administration de la Compagnie d'Assurance de la Canada-Vie.

Monsieur Courtois est un associé dans la firme d'avocats Chénier, Smith, Davis, Anglin, Lange, Wilford & Courtois. Il est un Administrateur de la Banque de Nouvelle-Écosse, de Joliffe Paper Company, Limited et d'un certain nombre d'autres entreprises importantes au Canada. Il est aussi membre du Conseil d'Administration de la Compagnie d'Assurance de la Canada-Vie.

Notes sur l'actualité

Les Bourses de Montréal et de Toronto ont accueilli hier avec enthousiasme la nouvelle selon laquelle notre pays serait exempté dans une certaine mesure de la taxe spéciale d'accise de 15 pour cent que les États-Unis se proposent d'imposer sur les investissements américains à l'étranger. Les concessions accordées au Canada semblent avoir rétabli la confiance dans nos marchés mobiliers qui avaient été passablement ébranlés au cours de la semaine dernière. A Toronto, par exemple, l'indice des valeurs industrielles a reculé, hier, près du tiers d'une perte globale de 24 points enregistrée la semaine dernière. C'est durant la matinée que le marché a montré le plus de vigueur; incidemment, à 11.00 A.M., l'indice en question marquait une avance de neuf points. Le mouvement de reprise a perdu de son ampleur durant la dernière moitié de la séance, mais le marché n'en a pas moins terminé avec un gain de 7.5 points à l'indice. Il semblerait que la réaction observée à Wall Street ait tempéré l'optimisme des investisseurs canadiens, et déterminé une certaine prudence dans leurs transactions de fin de séance. Il n'y a donc pas lieu de s'étonner si le virement global de la journée n'a atteint que 2.393.000 actions à comparer à 4.016.000 vendredi dernier.

Huitième baisse consécutive sur le marché de Wall Street

A la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne, on notait également une meilleure ambiance bien que les cours aient subi un léger tassement en fin de séance par suite de la faiblesse de la Bourse de New York. Comme on est à même de le constater, les marchés de Montréal et de Toronto subissent encore l'influence de Wall Street où les cours ont subi hier leur huitième baisse consécutive. Incidemment, la moyenne des industrielles de Dow Jones a fléchi de 5.15 points pour fermer à 688.74, son plus bas niveau depuis le 2 avril. La cote s'est toutefois ressaisie durant les dernières minutes de la séance ce qui a permis au marché de s'éloigner quelque peu de ses plus bas points de la journée. La plupart des courtiers avaient prévu, semblait-il, la baisse d'hier qui constitue, en quelque sorte, la continuation du mouvement correctif amorcé la semaine dernière alors que maints développements défavorables ont surgi pour empêcher le marché de sortir de sa léthargie. Il va sans dire que les nouvelles communiquées au cours de la séance d'hier ont été loin de rassurer la clientèle boursière. Mentionnons, tout particulièrement, la nouvelle menace d'une grève du rail, une diminution du nombre des maisons mises en chantier aux États-Unis ainsi que le ralentissement anticipé dans les industries manufacturières comme semble d'ailleurs l'indiquer la baisse des commandes des produits de consommation durable. M.B.

Concessions bien accueillies

MONTREAL (PC) — Le président du comité des gouvernements de la Bourse de Montréal a accueilli favorablement la nouvelle selon laquelle le Canada sera exempté de la taxe américaine de 15 pour cent sur les valeurs mobilières à l'étranger.

«Le fait, a dit M. P. B. Reid, que les nouvelles émissions d'obligations et d'actions canadiennes soient exemptées de la taxe de 15 pour cent sur les investissements à l'étranger, sous réserve d'approbation par le président Kennedy, constitue une reconnaissance, en quelque sorte, de la contribution constructive des besoins du Canada».

Dans une déclaration remise à la Presse Canadienne, il a indiqué qu'il se semble pas qu'il sera difficile d'obtenir l'approbation des émissions destinées à financer les grands projets de développement canadiens.

L'industrie de l'automobile a réduit sensiblement sa production la semaine dernière

TORONTO — La production canadienne de véhicules-moteurs au cours de la semaine dernière, a totalisé 8.732 unités, comparativement à 12.667 pour la semaine précédente, selon les chiffres compilés par la Chambre de Commerce canadienne de l'automobile.

Cette production se partageait comme suit: 7.392 automobiles, contre 10.652, et 1.340 camions, contre 2.015.

Cette baisse générale de la production est due principalement au fait que l'industrie est en pleine période de vacances, et que c'est le temps des changements de modèles. C'est ainsi que Chrysler, American Motors et Studebaker ont réduit leur production presque à zéro.

Depuis le début de l'année, les diverses sociétés ont fabriqué 383.669 véhicules-moteurs, contre 315.783 durant la période de la semaine dernière. La production accumulée se partageait en 323.460 automobiles, contre 266.064, et en 60.209 camions, contre 49.699.

Voici, par sociétés, les chiffres relatifs à la production d'automobiles pour la semaine dernière et depuis le début de l'année, avec, entre parenthèses, ceux relatifs à la production de la semaine précédente et de la période correspondante de l'année dernière.

Chrysler (n°1): 3.405 (12.906); Ford 3.371 (3.400); 83.238 (76.389); General Motors 4.021 (5.742); 168.929 (148.391); Studebaker (n°4): 4.474 (4.722).

Voilà maintenant compilés de la même façon, les chiffres relatifs à la production de camions: Chrysler 73 (220); 5.249 (3.199); Ford 636 (566); 19.193 (15.491); General Motors 408 (976); 27.964 (24.451); International Harvester 223 (223); 7.803 (6.532).

La valeur de la récupération des six premiers mois de l'année a été également inférieure à celle d'un an auparavant; elle s'élevait, en effet, à \$1.050.311 à comparer à \$1.203.038 au premier semestre 1962.

BRÈVES NOUVELLES DES CORPORATIONS

Fermeture d'une mine de tungstène

La Canada Tungsten Mining Corporation Limited a décidé de suspendre ses opérations sur sa propriété de tungstène de Flat River, dans les Territoires du Nord-Ouest, a déclaré M. K. J. Springer, président de la compagnie. La production, au stade expérimental, a débuté au commencement de l'année, mais la faiblesse actuelle du marché du tungstène ne permet pas de poursuivre les opérations sur une base permanente, a-t-il précisé.

Canada Iron et ses opérations

Les bénéfices de Canada Iron Foundries Limited pour ses six premiers mois de l'année se comparant favorablement aux résultats obtenus durant la période correspondante de l'an dernier, a déclaré M. H. J. Lang, président de la compagnie, dans un rapport interne aux actionnaires. Toutefois, il n'a pas donné de détails à ce sujet.

M. Lang a pourtant affirmé que les ventes totales du premier semestre de l'année ont été plus élevées que celles de l'an dernier à pareille date. Cependant, la compagnie ne s'attend pas d'atteindre le sommet enregistré l'an dernier alors que le volume d'affaires représentait \$110 millions.

Upper Canada produit moins

Upper Canada Mines Limited rapporte que sa production de minerais durant le second trimestre de l'année a atteint \$486.401 comparativement à \$563.910 le trimestre précédent et \$641.091 durant la période correspondante de l'an dernier.

NOMINATION



ADRIEN CARON

La Compagnie "Les Petroles Inc." est heureuse d'annoncer la nomination de M. Adrien Caron à titre de Gerant des Ventes.

M. Adrien Caron invite tous ses amis, clients et confrères à le rencontrer pour toute information, problème ou question dans le domaine de l'huile à chauffage et d'installation de système de chauffage.

Statistiques sur l'électricité

OTTAWA — La production nette de l'énergie électrique par les usines qui en produisent normalement au moins 10 millions de kilowattheures par année a augmenté de 1.7 p. 100 en mai sur un an plus tôt: 610.176.982 kWh contre 600.065.084. Les importations d'énergie ont augmenté de 166.156 à 206.260 MWh, tandis que les exportations ont diminué de 441.381 à 324.101 MWh. La quantité mise à la disposition des usagers primaires a grossi de 3.4 p. 100: 616.612.743 kWh contre 595.490.7, tandis que la quantité utilisée par les chaudières électriques a fléchi de 22.2 p. 100: 445.338 kWh contre 573.372.

Au cours de janvier-mai, la production nette a totalisé 50.723.898 MWh, soit 1 p. 100 de plus qu'un an auparavant (50.245.496). Les importations ont augmenté de 1.044.764 à 1.157.263 MWh, tandis que les exportations ont diminué de 1.499.726 à 1.619.133 MWh. L'énergie mise à la disposition des industries primaires a augmenté de 3.6 p. 100: 48.230.892 contre 46.539.685 et la quantité utilisée par les chaudières électriques a baissé de 27.6 p. 100: 2.031.236 MWh contre 2.806.849.

A la suite des concessions de Kennedy Plus grande confiance des investisseurs à Montréal et à Toronto

TORONTO (PC) — Les cours ont reculé hier une partie appréciable du terrain perdu la semaine dernière en Place Torontoise. L'indice des valeurs industrielles a gagné 7.5 points par suite de l'annonce que le Canada serait probablement exempté de la taxe d'égalisation de l'intérêt que les États-Unis se proposent d'imposer. Dans le secteur des banques, Royale a gagné 1.7-8, Canadienne Impériale 1.4, Montréal 1.4, Nouvelle-Écosse un point et Toronto-Dominion 3. Dans le compartiment des titres sidérurgiques, Algoma a monté de 3, Steel Company of Canada de 1, et Dominion Foundries and Steel de 1. Par ailleurs, Interprovincial Pipe Line a gagné un point à 82 1/2, Bell également un point à 54 1/2, et Moore et Imperial Oil 3, et Alberta Gas 3. Consueurs Gas a haussé de 1/2. Dans le secteur des métaux communs, International Nickel a reculé de deux points à 65, Falconbridge un point à 58 et Noranda 1/4 à 35 1/2. Le virement a été de 2.393.000 actions au regard de 4.016.000 vendredi dernier.

MONTREAL (PC) — L'annonce que le Canada serait exempté dans une certaine mesure de la taxe spéciale de 15 pour cent que les États-Unis se proposent d'imposer sur les investissements étrangers a provoqué une reprise hier en Place locale. Ce courant d'activité a cependant perdu de son intensité dans la deuxième partie de la séance, mais les cours n'en accusent pas moins une légère hausse à la fermeture. Dans le secteur des banques, Royale a gagné deux points, Impériale 1 1/2, Provinciale et Montréal 1 1/2. Les papiers ont également progressé: Moore a reculé d'un point, Fraser & Chubb 1/2, et Par ailleurs, B. C. Forest a cédé 1. Dans le secteur des services publics, Bell Telephone a gagné 1 1/2, et International Utilities 1/2, cependant que B. C. Power a cédé 2 1/2 points.

NEW YORK (PA) — Les cours ont enregistré leur plus forte baisse depuis dix ans hier, à la Place newyorkaise. La possibilité d'une grève nationale du rail semble plus proche et quelques indicateurs économiques étaient à la baisse. L'annonce que la production de l'acier accusait une forte baisse n'a certes pas contribué à arranger les choses. Les valeurs spatiales, les produits électroniques, les titres d'aluminium, les labas, les pétroles, les produits pharmaceutiques et électriques présentaient une tendance à la baisse. Du Pont a cédé trois points, American Telephone & Telegraph 1/2, United Aircraft 1/2, et International Harvester 1 1/2. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a cédé 2.3 à 254.4. Le virement a été de 3.696.000 actions au regard de 3.360.000 vendredi. Dans le secteur des automobiles, Chrysler a gagné 1/2, à 60, cependant que General Motors a cédé 1/2 à 67 1/2. Dans le compartiment des valeurs canadiennes, International Nickel a monté de 1 1/2 point, cependant que le Canadien Pacifique était inchangé. McIntyre Porcupine a gagné 1/2, Distillers Seagrams 1/2, et Hudson Bay Mining 1/2.

Rajustements prévus sur le marché des obligations

MONTREAL (PC) — Le marché des obligations est entré hier dans une période de rajustements. Les prix ont monté, mais le volume des affaires traitées était extrêmement léger. Les courtiers ont déclaré que les investisseurs ne pouvaient déterminer toutes les conséquences de la nouvelle selon laquelle le Canada bénéficierait de certaines exemptions de la taxe de 15 pour cent prévue par le Kennedy sur les achats américains de valeurs mobilières canadiennes. A tout événement, le marché a fait meilleure contenance. Par exemple, les émissions fédérales à longue échéance ont monté de \$2.25 à \$2.50 et les courtes échéances de \$0.75 à \$1.00. Les obligations des provinces et celles des corporations ont progressé occasionnellement de \$0.50.

A New York, les obligations des corporations ont perdu du terrain au cours d'une séance modérément active. Par ailleurs, les émissions du gouvernement américain traitées au comptant étaient tantôt stables tantôt à la hausse de 4/32 de point.

Une entrée de capitaux de \$4,400,000 en mai

Le commerce des valeurs mobilières entre le Canada et les autres pays s'est soldé, en mai, par une petite entrée nette de \$4,400,000. Cela mettait un terme à la série de soldes mensuels d'achat des six mois précédents. Le virement de \$15,600,000 en avril et l'entrée de \$4,400,000 en mai reflète des ventes nettes en mai, de \$2,100,000 aux États-Unis et de \$3,800,000 aux pays d'outre-mer, contre des achats nets de \$4,800,000 et de \$1,000,000 respectivement, en avril, et une réduction des achats nets du Royaume-Uni (de \$5,400,000 à \$1,500,000).

Bien qu'il y ait eu un solde de vente en mai, cela tient entièrement au commerce des valeurs étrangères en cours et il y a encore eu des rachats nets d'émissions canadiennes en cours.

Comme les mois précédents, il y a eu de gros rachats, par les Canadiens, d'actions ordinaires et privilégiées canadiennes et des non-résidents, le solde d'achat de 19 millions demeurant presque au même niveau qu'en avril. Il y a eu achats nets à chacun des 15 mois précédents. Une augmentation de \$8,300,000 à \$16,400,000 des ventes nettes d'obligations à non-résidents en mai a réduit à \$2,600,000 (\$10,800,000 en avril) la sortie nette découlant du commerce des valeurs canadiennes en cours.

L'entrée nette de \$7 millions en mai découlait du commerce des valeurs étrangères, surtout la vente de \$6,400,000 d'actions ordinaires et privilégiées des États-Unis par des résidents canadiens.

NOMINATION A LA NORTHERN ELECTRIC



J.M. MACE

W.R. Johnston, vice-président et directeur général, division des ventes de Northern Electric Company Limited, annonce la nomination de J.M. Mace au poste de directeur de la zone de l'est, en remplacement de Charles T. Ball qui a été nommé directeur général des ventes.

Né à Montréal, M. Mace a fait ses études à l'Académie St-Joseph et à l'Université McGill où il reçut son baccalauréat en technique électrique en 1935. Il entra au service de Northern Electric en 1936 et a depuis occupé plusieurs postes importants dans la division des ventes de la Compagnie, le plus récent étant celui de directeur des ventes aux compagnies d'énergie électrique.

M. Mace est membre de la Corporation des Ingénieurs Professionnels du Québec, de l'Institut Canadien des Ingénieurs, et de l'Institut of Electrical and Electronics Engineers, de la Canadian Electrical Association, de l'Electrical Club of Montreal, de la Chambre de Commerce du District de Montréal et de l'Association des Diplômés de l'Université McGill.

FONDS AMÉRICAINS

Titres	Offre	Demande
Am. Fund Inc.	7.08	8.84
Am. Fund Shares	4.12	4.48
Boston Fund	9.39	10.48
Bullcock Fund	12.18	14.41
Can. Fund	12.81	14.01
Keynote Cust B-4	10.22	11.27
Keynote Cust K-1	6.21	6.51
Keynote Cust K-2	11.11	11.38
Am. Inv. Growth Stock	8.03	8.78
Wellington Fund	14.34	15.43

COMPAGNIE CANADIENNE DE REASSURANCE



La Compagnie Canadienne de Reassurance a le plaisir d'annoncer que monsieur Paul Vaillancourt Jr a été élu membre du conseil d'administration. Monsieur Vaillancourt est aussi Président et Directeur de la compagnie Vaillancourt Limitée, Vice-Président et Directeur de la compagnie Industrial Machining Limited, Directeur de la compagnie Canadian Reinsurance, Directeur de la compagnie Grenache et Provost Limitée, Directeur de la compagnie Grenache Limitée.

Prix canadiens pour les métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne: —
Etain: \$134.50; plomb: \$12.50; zinc prime western: \$14.00; de haute qualité: \$14.60; de qualité spéciale: \$15.00; antimoine de qualité supérieure: \$99.50 pour cent; \$30.00; cuivre en lingots: \$34.00.

Lots formant cinq tonnes: —
Etain: \$131.50; antimoine de qualité supérieure: \$99.50 pour cent; \$29.50.

Lots d'un wagon: — Plomb: \$11.00; zinc prime western: \$12.50; zinc de haute qualité: \$13.10; de qualité spéciale: \$13.50; aluminium en lingots: \$99.50 pour cent; \$24.00; cuivre: \$31.50.

S.F.C.I. SOCIÉTÉ FINANCIÈRE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE

S.F.C.I. Ltd.
500, rue Saint-Jacques, Montréal 1, Qué.
Adresse télégraphique: NACIAN

• Toutes opérations de crédit
• Dépôts à terme en dollars et autres devises.

Société affiliée à:
BANQUE NATIONALE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE
BANQUE DE L'UNION PARISIENNE

Téléphone: 842-5891

Syndicat DE QUÉBEC

AMEUBLEMENT DE BUREAU ET SERVICE DE DÉCORATION

Réalisation d'un décor intérieur et choix de meubles afin de créer une ambiance de confort et de prestige.

Aménagement et décor d'intérieur

Que vous projetiez la transformation de vos bureaux actuels ou la location de nouveaux locaux d'affaires, le Syndicat réalisera pour vous un travail parfait d'aménagement.

Ameublement

Renseigné sur les besoins du commerce et de l'industrie, le Syndicat peut donc vous offrir une sélection bien choisie de tout ce qu'il y a de plus nouveau, qu'il s'agisse de meubles, tentures, tapis dans les coloris "mode".

Consultez sans obligation de votre part, notre département de la Décoration Intérieure, cinquième étage.

TEL.: 529-7351

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne.

Titres	Offre	Demande
Alcan. Credit	84	74
Bank of Montreal	85	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	74
Bank of Commerce	84	74
Bank of Nova Scotia	84	74
Bank of St. John's	84	74
Bank of Halifax	84	74
Bank of St. Catharines	84	74
Bank of Windsor	84	74
Bank of London	84	74
Bank of Montreal	84	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	74
Bank of Commerce	84	74
Bank of Nova Scotia	84	74
Bank of St. John's	84	74
Bank of Halifax	84	74
Bank of St. Catharines	84	74
Bank of Windsor	84	74
Bank of London	84	74
Bank of Montreal	84	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	74
Bank of Commerce	84	74
Bank of Nova Scotia	84	74
Bank of St. John's	84	74
Bank of Halifax	84	74
Bank of St. Catharines	84	74
Bank of Windsor	84	74
Bank of London	84	74
Bank of Montreal	84	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	74
Bank of Commerce	84	74
Bank of Nova Scotia	84	74
Bank of St. John's	84	74
Bank of Halifax	84	74
Bank of St. Catharines	84	74
Bank of Windsor	84	74
Bank of London	84	74
Bank of Montreal	84	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	74
Bank of Commerce	84	74
Bank of Nova Scotia	84	74
Bank of St. John's	84	74
Bank of Halifax	84	74
Bank of St. Catharines	84	74
Bank of Windsor	84	74
Bank of London	84	74
Bank of Montreal	84	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	74
Bank of Commerce	84	74
Bank of Nova Scotia	84	74
Bank of St. John's	84	74
Bank of Halifax	84	74
Bank of St. Catharines	84	74
Bank of Windsor	84	74
Bank of London	84	74
Bank of Montreal	84	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	74
Bank of Commerce	84	74
Bank of Nova Scotia	84	74
Bank of St. John's	84	74
Bank of Halifax	84	74
Bank of St. Catharines	84	74
Bank of Windsor	84	74
Bank of London	84	74
Bank of Montreal	84	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	74
Bank of Commerce	84	74
Bank of Nova Scotia	84	74
Bank of St. John's	84	74
Bank of Halifax	84	74
Bank of St. Catharines	84	74
Bank of Windsor	84	74
Bank of London	84	74
Bank of Montreal	84	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	74
Bank of Commerce	84	74
Bank of Nova Scotia	84	74
Bank of St. John's	84	74
Bank of Halifax	84	74
Bank of St. Catharines	84	74
Bank of Windsor	84	74
Bank of London	84	74
Bank of Montreal	84	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	74
Bank of Commerce	84	74
Bank of Nova Scotia	84	74
Bank of St. John's	84	74
Bank of Halifax	84	74
Bank of St. Catharines	84	74
Bank of Windsor	84	74
Bank of London	84	74
Bank of Montreal	84	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	74
Bank of Commerce	84	74
Bank of Nova Scotia	84	74
Bank of St. John's	84	74
Bank of Halifax	84	74
Bank of St. Catharines	84	74
Bank of Windsor	84	74
Bank of London	84	74
Bank of Montreal	84	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	74
Bank of Commerce	84	74
Bank of Nova Scotia	84	74
Bank of St. John's	84	74
Bank of Halifax	84	74
Bank of St. Catharines	84	74
Bank of Windsor	84	74
Bank of London	84	74
Bank of Montreal	84	74
Bank of New York	84	74
Bank of Toronto	84	74
Bank of Victoria	84	74
Bank of Western Canada	84	74
Bank of World	84	

Bourse de

A la Bourse Les marchés des céréales des produits agricoles

CLEVELAND (PA) — La crainte d'une grève des services ferroviaires a incité certains

Le porte-parole de l'industrie sidérurgique des Etats-Unis poursuit en soulignant que certains consommateurs ont exigé des livraisons plus rapides, tandis que d'autres ont demandé

"Sur la côte est, on s'inquiétait réellement, surtout dans le cas où ces commandes étaient destinées à l'exportation, et que les cargos devant les transporter étaient déjà rendus au port.

immédiatement. En effet, les employés de chemins de fer affectés au transport des matériaux de base ou du métal de fusion sur les voies de raccordement auraient probablement obéi à l'ordre de grève. Ainsi,

La revue affirme que l'entrée des commandes pour ce pence) comparativement à \$35.07 17-20 vendredi dernier.

La personne choisie sera responsable des programmes d'inspection, de vérification et d'enquête. En plus, elle aura la responsabilité du personnel affecté à ses fonctions, et agira

possédant une expérience administrative approfondie dans le domaine de la construction, ainsi qu'une connaissance des relations patronales-syndicales. Le salaire, qui sera

**WOODS, GORDON & CIE,
500 OUEST RUE ST-JACQUES,**

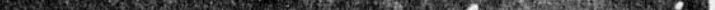
**Besoin
d'argent pour**

Recourez au
crédit-voyage

	du prêt	30 mois	20 mois	12 mois	6 mois
\$100	\$.....	\$ 6.12	\$ 9.46	\$17.85	
250		15.29	23.64	44.63	
400		24.27	37.63	71.17	
500		30.01	46.73	88.64	
600		35.72	55.69	106.06	

HOUSEHOLD FINANCE
— Corporation of Canada —
SUCCURSALES DE QUÉBEC

LEVIS: 15, rue St-Louis, téléphone 837-5891
ALMA: 8, rue du Sacré-Coeur, téléphone NO 2-6551
CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine, téléphone 543-3314
DOLBEAU: 652, blvd Walberg, téléphone 267-3660
JONQUIERE: 341A, rue St-Dominique, téléphone 542-4521
RIMOUSKI: 52 Avenue de la Cathédrale, téléphone RA 2-6888



SOLEIL ET L'ÉVÉNEMENT

[illegible]

Bourses et marchés

Titrés les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes Titres	Haute	Bas	Perm.	Chang.
11.090 Ind Accp	822 1/2	812	+	+
15.600 Dominion	100	98	+	+
6.090 Westons A	100	98	+	+
6.888 Aluminium	126 1/2	124	+	+
15.600 Dominion	100	98	+	+
4.373 Can Chem	9 1/2	9	+	+
4.373 Can Pac Ry	30 1/2	30	+	+
3.585 MacMillan Pow	23 1/2	23	+	+
15.600 Dominion	100	98	+	+

SECTION MINIERE (en cents)

Ventes Titres	Haute	Bas	Perm.	Chang.
20.500 Pleasant	120 1/2	120	+	+
15.600 Dominion	100	98	+	+
20.500 Equilly	16 1/2	16	+	+
20.500 Equilly	16 1/2	16	+	+
20.000 Pitt Gold	6 1/2	6	+	+

Volume des ventes 124.100 actions
dont 130.000 industrielles et 932.000 minières et pétrolières

Cours moyens à Montréal

	65	18	7	83	8
Vendredi	121.0	113.3	123.1	120.8	106.0
Vendredi	119.5	116.3	120.0	119.0	106.0
Vendredi	119.5	116.3	120.0	119.0	106.0
Moi dern	123.8	120.6	128.0	124.7	99.4
Haut 1963	128.0	124.1	133.3	128.7	101.0
Bas 1963	113.3	110.8	120.4	116.2	97.0
Haut 1962	125.6	117.6	121.3	123.3	104.0
Bas 1962	113.3	110.8	120.4	116.2	97.0

Titrés les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Ventes Titres	Haute	Bas	Perm.	Chang.
10.000 Alcan	182.00	181 1/2	13 1/2	+
Weston A 10.000	81 1/2	81 1/2	14 1/2	14 1/2
Aluminium 10.000	126 1/2	126 1/2	28 1/2	28 1/2
Phone 10.000	84 1/2	84 1/2	5 1/2	5 1/2
Ind Accp 9245	823	823	22 1/2	22 1/2

HUILES

Ventes Titres	Haute	Bas	Perm.	Chang.
Anchor 12.000	12	11 1/2	12	+
Anchor 12.000	12	11 1/2	12	+
Anchor 12.000	12	11 1/2	12	+
Anchor 12.000	12	11 1/2	12	+
Anchor 12.000	12	11 1/2	12	+

MINES

Ventes Titres	Haute	Bas	Perm.	Chang.
Alcan 1937.000	11	9 1/2	9 1/2	+
Alcan 1937.000	11	9 1/2	9 1/2	+
Alcan 1937.000	11	9 1/2	9 1/2	+
Alcan 1937.000	11	9 1/2	9 1/2	+
Alcan 1937.000	11	9 1/2	9 1/2	+

Volume des ventes 2.393.000 actions

Cours moyens à Toronto

	20	10	10	10	15
Vendredi	81.0	88.0	202.92	92.0	274.0
Vendredi	81.0	88.0	202.92	92.0	274.0
Vendredi	81.0	88.0	202.92	92.0	274.0
Moi dern	82.0	88.0	202.92	92.0	274.0
Haut 1963	82.0	88.0	202.92	92.0	274.0
Bas 1963	82.0	88.0	202.92	92.0	274.0
Haut 1962	82.0	88.0	202.92	92.0	274.0
Bas 1962	82.0	88.0	202.92	92.0	274.0

Cours moyens à New York

	10	10	15	15	60
Vendredi	359.1	141.2	133.1	284.0	284.0
Vendredi	359.1	141.2	133.1	284.0	284.0
Vendredi	359.1	141.2	133.1	284.0	284.0
Moi dern	359.1	141.2	133.1	284.0	284.0
Haut 1963	359.1	141.2	133.1	284.0	284.0
Bas 1963	359.1	141.2	133.1	284.0	284.0
Haut 1962	359.1	141.2	133.1	284.0	284.0
Bas 1962	359.1	141.2	133.1	284.0	284.0

Cours moyens de Dow Jones

Ventes Titres	Haute	Bas	Perm.	Chang.
30 industries	688.74	—	5	—
30 chimiques et fer	187.06	—	1	—
30 services publics	248.01	—	0	—
30 titres	2.489.00	—	1	—

Volume des ventes 4.865.000 actions

Les obligations à New York

	20	10	10	10	10
Vendredi	81.0	101.6	88.8	90.4	84.6
Vendredi	81.0	101.6	88.8	90.4	84.6
Vendredi	81.0	101.6	88.8	90.4	84.6
Moi dern	82.0	100.0	88.6	90.6	84.4
Haut 1963	71.5	91.7	88.8	88.4	82.0
Bas 1963	72.7	97.5	88.1	88.4	84.0
Haut 1962	72.7	97.5	88.1	88.4	84.0
Bas 1962	76.1	87.7	85.7	83.9	81.0

Tendance des prix NEW YORK — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Asie financière (100 en 1926) a monté hier de 0.23 point à 159.86.

Bourse de

Cours transmis par la Presse Asie financière

Ventes Titres	Haute	Bas	Perm.	Chang.
Alcan 1000	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 100	85 1/2	85 1/2	13 1/2	+
Aluminium 800	83 1/2	83 1/2	28 1/2	+
Anchor 1200	12 1/2	12 1/2	12	+
Ang T 200 P 20	83 1/2	83 1/2	54 1/2	+
Can Pac Ry 200	30 1/2	30 1/2	30	+
Chem 100	82 1/2	82 1/2	20 1/2	+
Ind Accp 200	82 1/2	82 1/2	22 1/2	+
Mac Millan 100	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Phone 100	84 1/2	84 1/2	5 1/2	+
Weston A 100	81 1/2	81 1/2	14 1/2	+
Alcan 10				

Les céréales, les produits agricoles

WINNIPEG (PC) Le marché à terme établit une allure irrégulière hier à cause d'une séance ternie.

Les baisses enregistrées à la Bourse de Winnipeg dans les sections d'avoine du seigle ont eu pour effet de susciter certain mouvement de liquidation dans les autres céréales.

Le seigle a baissé. Les prix du blé de culture canadienne ont perçu l'air.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

AVOINE			
Haut	Bas	Perm.	Perm. préc.
178 1/2	177 1/2	77 1/2	78 1/2
178 1/2	178 1/2	77 1/2	78 1/2
178 1/2	178 1/2	77 1/2	78 1/2
178 1/2	178 1/2	77 1/2	78 1/2

ORGE

114 1/2	113 1/2	112 1/2	114 1/2
114 1/2	113 1/2	112 1/2	114 1/2
114 1/2	113 1/2	112 1/2	114 1/2
114 1/2	113 1/2	112 1/2	114 1/2
114 1/2	113 1/2	112 1/2	114 1/2

LIN

330 1/2	328 1/2	307 1/2	328 1/2
330 1/2	328 1/2	307 1/2	328 1/2
330 1/2	328 1/2	307 1/2	328 1/2
330 1/2	328 1/2	307 1/2	328 1/2
330 1/2	328 1/2	307 1/2	328 1/2

SEIGLE

133 1/2	133 1/2	133 1/2	133 1/2
133 1/2	133 1/2	133 1/2	133 1/2
133 1/2	133 1/2	133 1/2	133 1/2
133 1/2	133 1/2	133 1/2	133 1/2
133 1/2	133 1/2	133 1/2	133 1/2

GRAINS AU COMPTANT

AVOINE 2 c.w., 0.78 1/2, ex 3 c.w., 0.79 1/2, 4 c.w., 0.79 1/2, 5 c.w., 0.79 1/2, 6 c.w., 0.79 1/2, 7 c.w., 0.79 1/2, 8 c.w., 0.79 1/2, 9 c.w., 0.79 1/2, 10 c.w., 0.79 1/2, 11 c.w., 0.79 1/2, 12 c.w., 0.79 1/2, 13 c.w., 0.79 1/2, 14 c.w., 0.79 1/2, 15 c.w., 0.79 1/2, 16 c.w., 0.79 1/2, 17 c.w., 0.79 1/2, 18 c.w., 0.79 1/2, 19 c.w., 0.79 1/2, 20 c.w., 0.79 1/2, 21 c.w., 0.79 1/2, 22 c.w., 0.79 1/2, 23 c.w., 0.79 1/2, 24 c.w., 0.79 1/2, 25 c.w., 0.79 1/2, 26 c.w., 0.79 1/2, 27 c.w., 0.79 1/2, 28 c.w., 0.79 1/2, 29 c.w., 0.79 1/2, 30 c.w., 0.79 1/2, 31 c.w., 0.79 1/2, 32 c.w., 0.79 1/2, 33 c.w., 0.79 1/2, 34 c.w., 0.79 1/2, 35 c.w., 0.79 1/2, 36 c.w., 0.79 1/2, 37 c.w., 0.79 1/2, 38 c.w., 0.79 1/2, 39 c.w., 0.79 1/2, 40 c.w., 0.79 1/2, 41 c.w., 0.79 1/2, 42 c.w., 0.79 1/2, 43 c.w., 0.79 1/2, 44 c.w., 0.79 1/2, 45 c.w., 0.79 1/2, 46 c.w., 0.79 1/2, 47 c.w., 0.79 1/2, 48 c.w., 0.79 1/2, 49 c.w., 0.79 1/2, 50 c.w., 0.79 1/2, 51 c.w., 0.79 1/2, 52 c.w., 0.79 1/2, 53 c.w., 0.79 1/2, 54 c.w., 0.79 1/2, 55 c.w., 0.79 1/2, 56 c.w., 0.79 1/2, 57 c.w., 0.79 1/2, 58 c.w., 0.79 1/2, 59 c.w., 0.79 1/2, 60 c.w., 0.79 1/2, 61 c.w., 0.79 1/2, 62 c.w., 0.79 1/2, 63 c.w., 0.79 1/2, 64 c.w., 0.79 1/2, 65 c.w., 0.79 1/2, 66 c.w., 0.79 1/2, 67 c.w., 0.79 1/2, 68 c.w., 0.79 1/2, 69 c.w., 0.79 1/2, 70 c.w., 0.79 1/2, 71 c.w., 0.79 1/2, 72 c.w., 0.79 1/2, 73 c.w., 0.79 1/2, 74 c.w., 0.79 1/2, 75 c.w., 0.79 1/2, 76 c.w., 0.79 1/2, 77 c.w., 0.79 1/2, 78 c.w., 0.79 1/2, 79 c.w., 0.79 1/2, 80 c.w., 0.79 1/2, 81 c.w., 0.79 1/2, 82 c.w., 0.79 1/2, 83 c.w., 0.79 1/2, 84 c.w., 0.79 1/2, 85 c.w., 0.79 1/2, 86 c.w., 0.79 1/2, 87 c.w., 0.79 1/2, 88 c.w., 0.79 1/2, 89 c.w., 0.79 1/2, 90 c.w., 0.79 1/2, 91 c.w., 0.79 1/2, 92 c.w., 0.79 1/2, 93 c.w., 0.79 1/2, 94 c.w., 0.79 1/2, 95 c.w., 0.79 1/2, 96 c.w., 0.79 1/2, 97 c.w., 0.79 1/2, 98 c.w., 0.79 1/2, 99 c.w., 0.79 1/2, 100 c.w., 0.79 1/2, 101 c.w., 0.79 1/2, 102 c.w., 0.79 1/2, 103 c.w., 0.79 1/2, 104 c.w., 0.79 1/2, 105 c.w., 0.79 1/2, 106 c.w., 0.79 1/2, 107 c.w., 0.79 1/2, 108 c.w., 0.79 1/2, 109 c.w., 0.79 1/2, 110 c.w., 0.79 1/2, 111 c.w., 0.79 1/2, 112 c.w., 0.79 1/2, 113 c.w., 0.79 1/2, 114 c.w., 0.79 1/2, 115 c.w., 0.79 1/2, 116 c.w., 0.79 1/2, 117 c.w., 0.79 1/2, 118 c.w., 0.79 1/2, 119 c.w., 0.79 1/2, 120 c.w., 0.79 1/2, 121 c.w., 0.79 1/2, 122 c.w., 0.79 1/2, 123 c.w., 0.79 1/2, 124 c.w., 0.79 1/2, 125 c.w., 0.79 1/2, 126 c.w., 0.79 1/2, 127 c.w., 0.79 1/2, 128 c.w., 0.79 1/2, 129 c.w., 0.79 1/2, 130 c.w., 0.79 1/2, 131 c.w., 0.79 1/2, 132 c.w., 0.79 1/2, 133 c.w., 0.79 1/2, 134 c.w., 0.79 1/2, 135 c.w., 0.79 1/2, 136 c.w., 0.79 1/2, 137 c.w., 0.79 1/2, 138 c.w., 0.79 1/2, 139 c.w., 0.79 1/2, 140 c.w., 0.79 1/2, 141 c.w., 0.79 1/2, 142 c.w., 0.79 1/2, 143 c.w., 0.79 1/2, 144 c.w., 0.79 1/2, 145 c.w., 0.79 1/2, 146 c.w., 0.79 1/2, 147 c.w., 0.79 1/2, 148 c.w., 0.79 1/2, 149 c.w., 0.79 1/2, 150 c.w., 0.79 1/2, 151 c.w., 0.79 1/2, 152 c.w., 0.79 1/2, 153 c.w., 0.79 1/2, 154 c.w., 0.79 1/2, 155 c.w., 0.79 1/2, 156 c.w., 0.79 1/2, 157 c.w., 0.79 1/2, 158 c.w., 0.79 1/2, 159 c.w., 0.79 1/2, 160 c.w., 0.79 1/2, 161 c.w., 0.79 1/2, 162 c.w., 0.79 1/2, 163 c.w., 0.79 1/2, 164 c.w., 0.79 1/2, 165 c.w., 0.79 1/2, 166 c.w., 0.79 1/2, 167 c.w., 0.79 1/2, 168 c.w., 0.79 1/2, 169 c.w., 0.79 1/2, 170 c.w., 0.79 1/2, 171 c.w., 0.79 1/2, 172 c.w., 0.79 1/2, 173 c.w., 0.79 1/2, 174 c.w., 0.79 1/2, 175 c.w., 0.79

Les aciéries américaines reçoivent peu de commandes

CLEVELAND (PA) — La crainte d'une grève des services ferroviaires a incité certains consommateurs d'acier à prendre des mesures de protection, la semaine dernière, mais cela n'a pas suffi, selon la revue Steel, à intensifier la demande pour ce métal.

Le porte-parole de l'industrie sidérurgique des Etats-Unis poursuit en soulignant que certains consommateurs ont exigé des livraisons plus rapides, tandis que d'autres ont demandé que leurs commandes soient expédiées par camions plutôt que par la voie des chemins de fer.

Sur la cote est, on s'inquiétait réellement, surtout dans le cas où ces commandes étaient destinées à l'exportation, et que les cargos devant les transporter étaient déjà rendus au port, ou sur le point d'y accoster.

Une grève des services ferroviaires aurait obligé certaines aciéries à fermer leurs portes immédiatement. En effet, les employés de chemins de fer affectés au transport des matériaux de base ou du métal de fusion sur les voies de raccordement auraient probablement obéi à l'ordre de grève. Aussi, la production d'acier aurait cessé à l'instant malgré une abondance de matériaux de base.

La revue affirme que l'entente des commandes pour ce pence, comparativement à \$35-07 17-20 vendredi dernier.

toute l'année, s'établissant à 25 ou 40 pour cent de moins qu'en juin. De plus, le volume des expéditions attendra, fort probablement son niveau le plus bas au cours du mois d'août.

Toujours selon la revue, la production de la semaine dernière sera inférieure à celle, approximative de 2,020,000 tonnes signalée pour la semaine précédente. A l'heure actuelle, les aciéries fonctionnent à près de 63 pour cent de leur capacité.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs se cotait hier à 41,40 francs au marché libre de l'or en France, cela représente une hausse de 10 centimes par rapport au cours de vendredi dernier.

L'aigle, pièce d'or américaine de \$10, valait 101,40 francs; c'est la même valeur que celle de vendredi dernier.

LONDRES (PC) — Cote de l'or fin en devises américaines hier, au marché libre de l'or européen, \$35.07, à l'achat et \$35.09 1/2 à la vente.

Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: \$35.07 27-50 (250 shillings, 6/4)

ADMINISTRATEUR

Une importante association située à Montréal recherche une personne qui puisse diriger la mise en application de certains règlements dans une industrie de la région.

La personne choisie sera responsable des programmes d'inspection, de vérification et d'enquête. En plus, elle aura la responsabilité du personnel affecté à ses fonctions, et agira comme conseiller du Comité Exécutif dont elle relèvera.

Le candidat devra être bilingue, avoir de 35 à 45 ans, et détient un diplôme universitaire. On favorisera le candidat possédant une expérience administrative approfondie dans le domaine de la construction, ainsi qu'une connaissance des relations patronales-syndicales. Le salaire, qui sera conforme aux qualifications du candidat, dépassera \$10,000 par année.

Les demandes d'emploi devront faire état des qualifications, de l'expérience et de l'éducation, en plus du salaire demandé, et être adressées à:

**WOODS, GORDON & CIE,
500 OUEST RUE ST-JACQUES,
MONTREAL, QUE.**

Besoin d'argent pour vos vacances?

Recourez au crédit-voyage HFC



Le désir de voyager ne suffit pas... mais le crédit-voyage HFC est un véritable tapis magique. Vite! partez en vacances. Empruntez en toute confiance. Remboursez raisonnablement.

Assurance-vie disponible aux taux réduits de groupe

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	30 MOIS	20 MOIS	12 MOIS	6 MOIS
\$100	\$.....	\$ 6.12	\$ 9.46	\$17.85
250		15.29	23.64	44.63
400	07%	24.57	37.25	71.17
500		30.01	46.73	88.64
600	22%	35.49	55.75	106.06
750	31.65	44.13	69.21	132.06
1000	41.45	58.11	91.56	175.34

Il existe aussi plusieurs autres montants et modes de remboursement

HOUSEHOLD FINANCE

Corporation of Canada

SUCCURSALES DE QUÉBEC

1066-Sienne Avenue . . . 524-2432 . . . 487 est, boulevard Charest 525-4626
 891, rue St-Jean . . . 529-2581 . . . 375, rue Dorchester . . . 529-0021

Centre d'Achats La Canadienne, 2485, boulevard Ste-Anne. 661-3793

LEVIS: 15, rue St-Louis, téléphone 837-5891
 ALMA: 8, rue du Sacre-Coeur, téléphone NO 2-6551
 CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine, téléphone 343-3314
 DOBBAU: 652, Blvd Walberg, téléphone 267-3660
 JONQUÈRE: 341A, rue St-Dominique, téléphone 542-4521
 RIMOUSKI: 52 Avenue de la Cathédrale, téléphone RA 3-6585
 RIVIÈRE-LOUP: 358, rue Lafontaine, téléphone UN 2-6328
 SEPT-ÎLES: 421, rue Arnaud, téléphone WI 2-6574
 ST. GEORGE DE BEAUCÉ: 340 Tere Avenue, téléphone 228-4844



5-5133

ANNONCES CLASSÉES

plus facile et le plus rapide de vendre ou d'acheter.
 pour insérer une annonce... parcourez chaque jour
 ces annonces classées et vous y découvrirez l'article désiré.

SOLEIL ET L'ÉVÉNEMENT

(Suite de la première page)

gais. Il est également un fréquent commentateur à la radio et à la télévision.

DAVIDSON DUNTON

Le co-président de la commission, M. Davidson Dunton, qui est un parfait bilingue, est également âgé de 51 ans. Il a, au moment de ses études en Europe, non seulement approfondi les deux grandes cultures canadiennes en suivant des cours aux universités de Cambridge, en Angleterre et de Grenoble, en France, mais il a aussi pris contact avec la culture de l'un des plus importants groupes ethniques, les néo-canadiens, soit la culture allemande, à l'université de Munich, en Allemagne.

M. Dunton est un ancien journaliste qui a débuté en 1933 comme journaliste au "Montreal Star", dont il devint par la suite rédacteur associé. Au cours de la guerre, il fut général adjoint puis général du Bureau d'information de temps de guerre, à Ottawa.

En 1945, à l'âge de 33 ans, M. Dunton a été nommé président du Bureau des gouverneurs de la Société Radio-Canada. Il a résigné ses fonctions en 1958 pour devenir président de l'Université Carleton, à Ottawa.

PERE CORMIER

Acadien originaire de Moncton, N.-B., le père Clément Cormier, C.S.C., est un produit de la culture canado-française. Il a fait toutes ses études à l'Université Académique Saint-Joseph, et aux universités de Montréal et Laval.

En 1940, il a été nommé doyen des études à son Alma Mater, l'Université Saint-Joseph, dont il est devenu le recteur en 1948. Il est un ancien président du Musée provincial du Nouveau-Brunswick et de l'Association canadienne des éducateurs de langue française.

ROYCE FRITH

Montréalais d'origine, M. Royce Frith, qui est âgé de 39 ans, est un diplômé de l'Université de Toronto et de l'école de droit Osgoode Hall. Il est un ancien président de l'Association libérale d'Ontario et c'est en cette qualité qu'en février dernier, il avait secondé la résolution québécoise au Conseil national libéral demandant l'établissement de la commission royale d'enquête.

Outre sa profession légale, M. Frith s'est intéressé à tout ce qui touche la musique et la radiodiffusion. Il a participé sans attache à des programmes au réseau anglais de Radio-Canada et les ondes de CTV, réseau privé de langue anglaise. Il y a deux ans, M. Frith, a participé à l'organisation de l'Orchestre national des jeunes.

JEAN-LOUIS GAGNON

Journaliste de carrière, M. Jean-Louis Gagnon, qui est âgé de 50 ans, a fait ses études au collège Ste-Marie et au collège Brébeuf, à Montréal, ainsi qu'à l'Université d'Ottawa. Il a été nommé rédacteur en chef du quotidien québécois, l'Evening-Journal, en 1940. Un an plus tard, il se rendit à Accra, sur la Côte d'Or, comme directeur de l'Unité de radiodiffusion de l'Afrique Occidentale.

De 1943 à 1945, il a fait partie de l'agence internationale de

Monument Victoria...

(Suite de la page 3)

plusieurs groupes qui peuvent être soupçonnés d'être à l'origine de la détonation. C'est à ce moment-là que se passent depuis quelques mois, aucune indication n'a été relevée aux abords du monument. Les "RIN" et "FIQ" que l'on aperçoit un peu partout n'apparaissent pas sur les lieux de cet attentat. On se demande encore si ceux-ci qui ont opéré seraient les mêmes qui ont renversé la colonne du monument Wolfe, le 29 mars. La façon d'opérer n'est toutefois pas la même.

Aucun rapport n'est encore parvenu à Québec sur les expertises qui doivent être faites aux laboratoires de la Gendarmerie Royale du Canada sur les fragments métalliques provenant de la statue elle-même. On avait eu d'abord que l'explosion était le résultat d'une charge de dynamite.

Par la suite on déclara que la détonation avait été provoquée par la nitroglycérine. De fait, l'explosion fut d'une grande violence. Des éclats furent projetés jusqu'à 182 pieds et causèrent des dégâts à une porte et à la couverture des établissements de l'OTJ.

L'enquête judiciaire sur ce dynamitage se poursuit mais s'avère difficile. Le chef de la brigade judiciaire de Québec a dit qu'on ne perd pas espoir. Il a ajouté: "A force de travail on aboutira à quelque chose de solide".

En attendant, la police exerce une étroite surveillance. Le monument élevé à la mémoire des héros de la guerre du Transvaal est celui sur lequel on entendrait des doutes. Ce monument s'élève sur l'Esplanade, près de la porte St-Louis.



CITÉ DE QUÉBEC

BUREAU DU GREFFIER

Québec, le 18 juillet 1963

AVIS

Par les présentes donne qu'à l'Assemblée du Conseil de Ville de Québec, tenue le 18 juillet 1963, le règlement suivant a été adopté pour la première fois: N° 1339 concernant les édifices commerciaux sur le chemin Ste-Foy.

Enquête fédérale...

(Suite de la première page)

du fleuve depuis Petite-Rivière jusqu'à La Malbaie, à 30 milles plus loin, dans l'espoir de retrouver les disparus.

Le pilote du Tritonica, M. Armand Lachance, 60 ans, de Québec, est au nombre des disparus.

AUCUN RESULTAT

Les recherches n'ont rien donné jusqu'ici. Les autorités de l'hôpital des Vétérans de Québec, où ont été conduits les 17 rescapés, déclarent que ceux-ci demeurent hospitalisés pendant encore quelques jours. La plupart sont traités pour intoxication causée par le fait qu'ils ont avalé de grandes quantités d'huile en survivants.

La Société chinoise de Québec s'emploie pour sa part à prévenir les familles des victimes et, si le rapatriement des corps n'est pas possible, ceux-ci seront inhumés ici.

Dix-sept des dix-huit victimes et 14 des 15 disparus sont de nationalité chinoise.

La compagnie Snowberry Shipping, de Hamilton, aux Bermudes, propriétaires du navire, n'a encore pris aucune décision quant aux travaux qui devront

être effectués pour récupérer l'épave. Le capitaine John Frindlay, de la compagnie Sutcliffe Shipping, qui arrime le "Tritonica", a dit qu'aucune décision n'avait encore été prise quant à l'envoi de scaphandriers afin de découvrir s'il reste d'autres corps à l'intérieur ou pour évaluer les dégâts.

Il a précisé que l'on devra faire des demandes d'offre pour ces travaux et ceci doit se faire d'ici quelques heures.

Le capitaine G. E. Gaudreau, agent maritime du ministère des Transports à Québec, a dit que l'épave constitue définitivement un danger pour la navigation.

UNE ENQUÊTE C'est n'est qu'une enquête, pour connaître les faits. Dans les milieux maritimes on ne doute pas qu'une enquête devant un juge sera ordonnée à cause de la gravité de l'accident.

M. André Bédard, président de la Fédération des pilotes du St-Laurent, a déclaré, commentant la catastrophe, que la navigation sur le fleuve devient de plus en plus dangereuse en raison de l'augmentation, du nombre et du tonnage des navires.



On aurait volé les victimes...

(Suite de la première page)

commatée de cette usurpation" et qu'il allait, aujourd'hui même, enquêter de ce qui peut être fondé dans cette affaire auprès de ses compatriotes survivants. Au sujet des 14 Chinois, il a dit qu'ils pourraient quitter l'hôpital Ste-Foy d'ici quelques heures et être dirigés vers une hôtellerie où ils séjourneront afin d'être à la disposition des autorités pour les enquêtes judiciaires et autres. M. Toy a précisé que "tous sont maintenant rétablis du choc et de l'intoxication qu'ils ont subis".

Sous les instructions des officiers et des avocats des compagnies d'assurances, de la Québec Terminals Ltd. et du président de la Société chinoise de Québec, les corps des 17 Chinois qui ont péri dans le désastre maritime de samedi dernier seront transportés aux funérailles de la maison Lépine, rue St-Vallier. Cette firme québécoise a reçu instruction de procéder à l'embaumement des cadavres. Le travail a commencé au début de la soirée et s'est continué toute la nuit.



Brève et laconique...

(Suite de la première page)

gomery, Sarah Salter, ainsi que Mme Margaret Cassidy. Ceux-ci commencent leur voyage de retour au Royaume-Uni après avoir visité des parents au Canada.

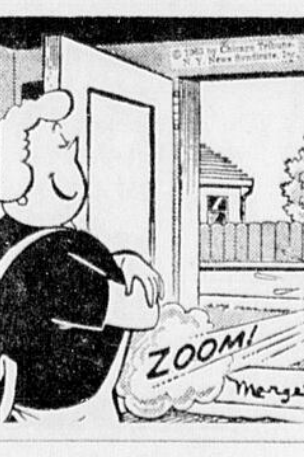
M. Maxwell a dit qu'au moment de la collision, le "Roonagh Head" transportait un équipage de 45 hommes, et 12 passagers. Personne n'a reçu de blessures.

"Chacun était calme, a-t-il affirmé, même les passagers."

Il a déclaré se souvenir qu'il était couché lorsque la collision s'est produite, à 1 h. 52 de la matinée, qu'une brume très dense couvrait le fleuve et que le radar fonctionnait bien. Il a mentionné que les deux navires étaient en mouvement lors de la collision.

M. Maxwell a ajouté que le courant était très fort.

"Nous prendrons la mer d'ici trois semaines," a-t-il déclaré, bien qu'aucune mesure définie n'ait encore été établie pour la réparation de la quille du "Roonagh Head".



Mme D. Chevalier

Mme Vve David Chevalier, née Olyve Labranché, autrefois de St-François d'Assise, à Québec, est décédée à Montréal, à l'âge de 78 ans et 11 mois.

Elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: M. et Mme Alibé Chevalier, de Montréal; M. et Mme Georges Chevalier de Rimouski; M. et Mme Loyola Grosjean (Marie - Anna), Gérard Carmichael (Lucienne), Alexandre Noreau (Jeanne d'Arc), Guy Levesque (Georgette) ainsi que M. et Mme Gilles Pélusé et Miles Juliette et Rita Chevalier, de Montréal.

Elle était aussi la sœur et la belle-sœur de la R. M. St-Jean-Marc, des Srs de la Charité; M. et Mme Achille Simard (Marie-Anna), Albert Lapointe (Clara), Adèle Labranché, de Montmagny; Mmes Vves Wilfrid Labranché et Georges Chevalier.

Les funérailles auront lieu jeudi à St-François d'Assise. Les restes mortels sont exposés aux salons Bouchard & Fils, 1290, St-Jacques.

M. Alph. Drouin

M. Alphonse Drouin, industriel de Ste-Agathe de Lotbinière, est décédé accidentellement samedi à St-Camille de Bellechasse. Le défunt, époux de dame Alice Gagné, était âgé de 48 ans et 11 mois. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, belles-filles, gendres: M. et Mme Jacques Drouin (Hélène Côté), M. et Mme Michel Drouin (Liette Dupuis), M. et Mme Réal Martineau (Pierrette Drouin), et M. et Mme Jocelyn et Jean-Pierre Drouin, ses frères et sœurs: M. Samuel Drouin, de Sudbury, Ont., Alonzo et Hermas Drouin, de Ste-Agathe, M. Adrien Drouin, d'Abitibi, M. Yvonne Drouin et Mme Paul Gravel (Juliette Drouin), de Ste-Agathe.

Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église de Ste-Agathe et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Ouverture, d'ici un mois... (Suite de la première page)

également des problèmes fiscaux. Leurs huit collègues sont: Le père Clément Cormier, C.S.C., président de l'Université St-Joseph à Montréal, N.-B.; M. Royce Frith, avocat de Toronto; M. Jean-Louis Gagnon, journaliste et commentateur de radio-télévision de Montréal; M. Jean Marchand, président de la Confédération des syndicats nationaux; Mme Gertrude Laing, de Calgary, ménagère et professeur de français; M. Jaroslav B. Rudnycky, président du département d'études slaves à l'Université du Manitoba; M. Frank R. Scott, professeur à l'Université McGill; M. Paul Wyzinski, professeur au département de slavistique à l'Université d'Ottawa.

Les universitaires doivent recevoir une indemnité quotidienne de \$100 lorsque la commission siège et ils doivent obtenir le remboursement de leurs frais de déplacement. M. Laurendeau, en outre d'assumer la co-présidence de la commission, en sera le principal agent administratif, touchera un traitement supplémentaire.

MANDAT Le mandat de la commission, tel qu'il en était fait mention en mai dernier dans la lettre du premier ministre Pearson aux provinces est très vaste. M. Pearson a toutefois exprimé l'espoir qu'un rapport pourra être produit par la commission d'ici un an, tout en précisant qu'il n'entend en rien brusquer les commissaires.

La commission Laurendeau - Duntion doit faire enquête et rapport "sur l'état présent du bilinguisme et du biculturalisme au Canada".

Elle devra rechercher les moyens d'assurer que "la Confédération canadienne se développe d'après le principe de l'égalité entre les deux peuples qui l'ont fondée, compte tenu de l'apport des deux groupes ethniques à l'enrichissement culturel du Canada, ainsi que les mesures propres à sauvegarder cet apport".

Aux Communes, le premier ministre Pearson a dit qu'il espérait annoncer d'ici quelques jours les noms des deux secrétaires conjoints de la commission.

La composition de la commission a été accueillie aux Communes par des commentaires divers. Le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, a critiqué le mandat de la commission, y opposant la conférence fédérale-provinciale qu'il avait lui-même proposée au début de l'année, alors qu'il était chef du gouvernement.

Il a rappelé que le premier ministre du Manitoba, M. Duff Roblin, a lui-même fait la même proposition dans sa lettre adressée à M. Pearson sur la commission royale. Depuis ce moment, le gouvernement actuel a annoncé que la conférence fédérale-provinciale de novembre prochain doit amorcer "l'examen fondamental du régime fédéral" tout en étudiant une meilleure répartition des pouvoirs fiscaux.

La députation mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Lée, 1720 de la Canadienne.

Les funérailles auront lieu demain, en l'église St-Paul-Apôtre, et l'inhumation au cimetière de St-Etienne-de-Lauzon.

Un adolescent périculeux à New Richmond

Un adolescent a péri dans la rivière New-Richmond en Gaspésie, alors qu'il était à se baigner avec des compagnons de son âge. Hardy Brian, fils de Collin, a sombré après un copieux repas. Ses amis ont cherché à le sauver. Une heure plus tard environ, le corps était repêché mais le Dr Marc Leblanc constatait la mort. Un verdict de mort accidentelle a été rendu à l'enquête tenue sous la présidence du Dr J.-V. Allard, de Chandler.

DÉCÈS

BEAULIEU — A. Charlesbourg-Ouest, le 20 juillet 1963, à l'âge de 75 ans et 9 mois, est décédé Monsieur J.-David Carrier, ex-employé à la retraite de la ville de Lauzon, époux de feu M. Arthur Beaulieu, demeurant à 60 Côte des Érables, Charlesbourg-Ouest.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures, en l'église de St-Jacques. Le corps sera exposé aux salons Bouchard & Fils, 1290, St-Jacques, à 9 heures 45 pour l'égise de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

CHEVALIER — A. Montréal, le 21 juillet 1963, à l'âge de 78 ans et 11 mois, est décédée dame Olyve Labranché, épouse de feu David Chevalier, demeurant à 5316 rue Fawcett, à Montréal. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures, en l'église de St-François d'Assise.

DALLAIRE — A. Québec, le 21 juillet 1963, à l'âge de 61 ans et 3 mois, est décédé Monsieur Antonio Dallaire, époux de dame Marie-Jeanne Asselin, demeurant à 1120 Raymond, à Québec. Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures, en l'église de St-Jacques.

DUMAIS — A. Québec, le 20 juillet 1963, à l'âge de 77 ans et 11 mois, est décédée dame Marie-Louise Laurent, épouse de feu Charles-A. Dumais, architecte, demeurant à 1120 Raymond, à Québec. Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures, en l'église de St-Jacques.

MOREAU — A. l'Hôpital Général, le 21 juillet 1963, à l'âge de 69 ans, est décédée dame Marie-Bernadette Laliberté, épouse de feu Charles-A. Moreau, époux de la Canada Steamship Lines, demeurant à 1611 ave. Bergeon. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures, en l'église de St-Jacques.

PELLETIER — A. Québec, le 19 juillet 1963, à l'âge de 55 ans et 11 mois, est décédé M. René Pelletier, vicaire général de la paroisse de St-Jacques, demeurant à 1915 avenue Dufresne, à Québec. Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures, en l'église de St-Jacques.

ROBAILLE — A. Québec, le 21 juillet 1963, à l'âge de 60 ans, est décédée mademoiselle Marie Robaille, fille de M. et Mme Charles Robaille, demeurant à 283 rue Chabot. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures, en l'église de St-Jacques.

SAILLANT — A. Québec, le 19 juillet 1963, à l'âge de 68 ans, est décédée M. Adèle Saillant, épouse de feu M. Charles Saillant, demeurant à 1915 St-Olivier. Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures, en l'église de St-Jacques.

WALSH — A. Québec, le 21 juillet 1963, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Henri Walsh, maître de la paroisse de St-Jacques, demeurant à 1915 avenue Dufresne, à Québec. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures, en l'église de St-Jacques.

Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

Mme A. Moreau

Mme Adèle Moreau, née Marie Bernadette Laliberté, épouse de M. Adèle Moreau, ex-employé de la Canada Steamship Lines, est décédée, le 21 juillet 1963, à l'âge de 69 ans. Elle demeurait au No 1611, rue Bergeon.

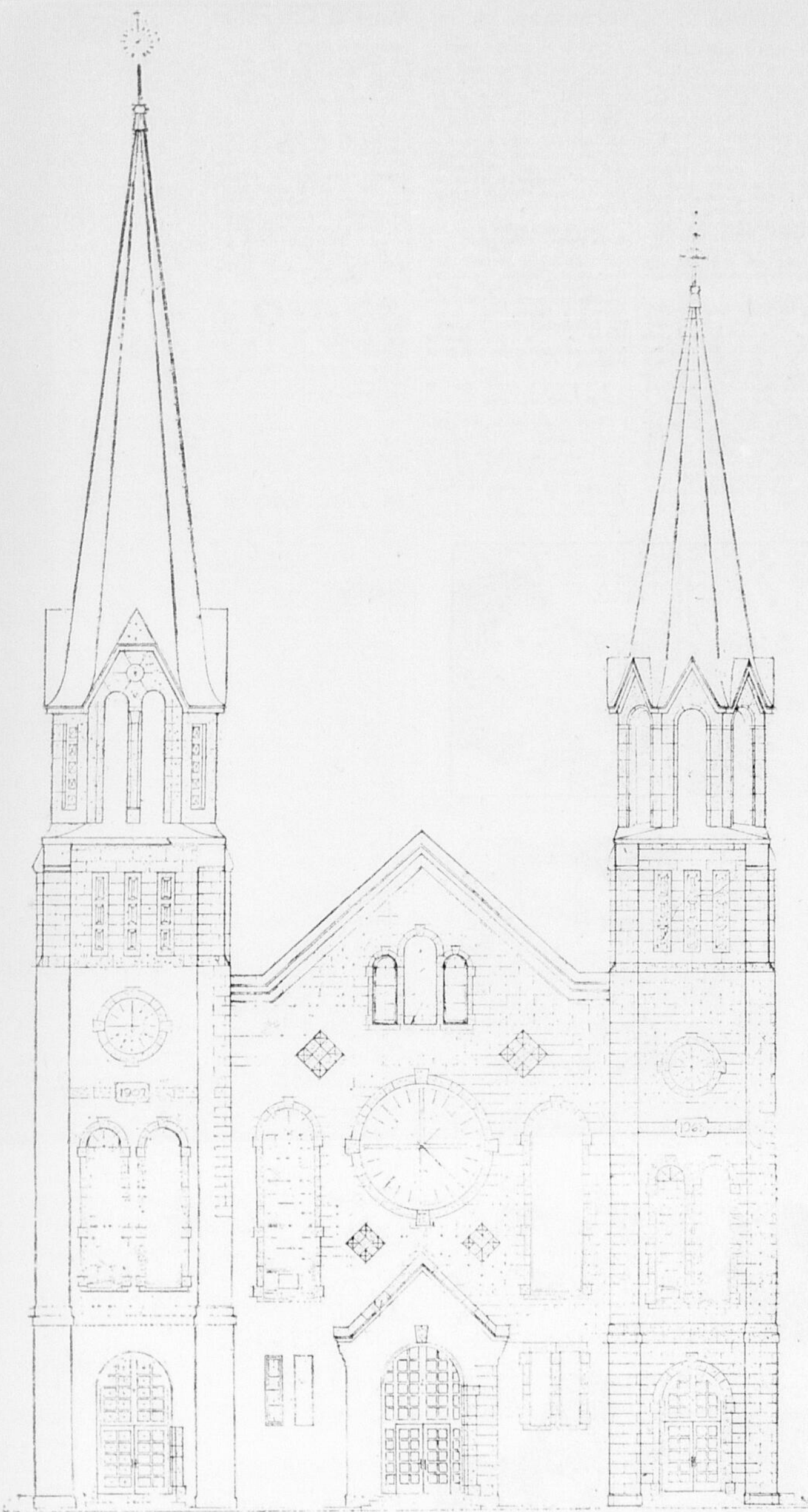
Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses fils, ses filles, ses gendres et belles-filles: M. et Mme Jean-Maurice Moreau (Gemma Pichette); M. et Mme Yvon Moreau (Lucille Côté); M. et Mme Rodrigue Moreau (Aline Bélanger); M. et Mme Clarence Giroux (Madeleine Moreau); M. et Mme Jean-Paul Pichette (Marie-Paule Moreau); M. et Mme Bazil Bonneau (Monique); M. et Mme Léonide Cecchetti (Huguette); M. et Mme Augustin Goy (Gertrude); sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Alphonse Arguin, Mme Georges Laliberté, M. et Mme Zoël Garneau, M. et Mme Alexis Paquet, M. et Mme Lucienne Moreau, M. Zéphirin Beaudet, Mme Roméo Moreau, M. et M. B. Martin.

La députation mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Lée, 1720 de la Canadienne.

Un adolescent périculeux à New Richmond

Un adolescent a péri dans la rivière New-Richmond en Gaspésie, alors qu'il était à se baigner avec des compagnons de son âge. Hardy Brian, fils de Collin, a sombré après un copieux repas. Ses amis ont cherché à le sauver. Une heure plus tard environ, le corps était repêché mais le Dr Marc Leblanc constatait la mort. Un verdict de mort accidentelle a été rendu à l'enquête tenue sous la présidence du Dr J.-V. Allard, de Chandler.

McKENNA FLEURS
Fleuristes de premier choix!
Ouvert tous les jours de 8h30 à 5h30 p.m.
1183 rue St-Jean
Tel. 522-6868



NOUVELLE ÉGLISE — Comme on peut s'en rendre compte par cette maquette de la façade de l'église que l'on reconstruit.

à Baie St-Paul, l'apparence extérieure de la nouvelle construction sera la même que celle de l'ancienne église. Tous les murs de l'église incendiée ont résisté aux flammes.

Plusieurs morts violentes dans l'est de la province de Québec

Des plongeurs ont retiré de la Baie des Chaleurs, au bout du quai de Grande-Rivière, hier avant-midi, le corps de Robert Turgeon, 25 ans, fils de M. Azarie Turgeon, R.R. No. 2, à Lauzon. Le jeune homme est une des douze victimes des tragédies de la route, de l'onde et de l'électrocution qui ont été rapportées à la PP. en fin de semaine. Les autres victimes étaient notamment René Lavoie, 26 ans, de Baie-St-Paul; Louis-Georges Blanchet, 47 ans, de St-Anaclet, comté de Rimouski; Marcel Labranche, 15 ans, fils de Irène Labranche, de Thetford-Mines; Hardy Brian, 17 ans, fils de Collin Brian, de New Richmond. Les autres cas ont été mentionnés dans nos éditions d'hier. Les agents de la PP ont institué une enquête dans chacun des cas.

A Grande-Rivière

Robert Turgeon, 25 ans, électicien à l'emploi de la firme Girard & Bédard, a péri à la suite d'une chute du haut du quai de Grande-Rivière, à 10 milles à l'est de Chandler. Le jeune homme se serait embarqué les pieds en descendant de sa voiture, il trébucha et tomba dans le vide, sous les yeux de ses compagnons: Jean-Yves D'Astous, de Sayabec; Mlle Alvine Lehouillier, de Grande-Rivière; et Mlle Lisette Huard, de Chandler. Une enquête du coroner a été tenue sous la présidence du Dr J.-V. Allard à la morgue L'Hébreux. Un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Tragique accident à Baie St-Paul

Une collision frontale a coûté la vie à René Lavoie, 26 ans, de Baie-St-Paul, dimanche dernier, à La Malbaie. Le jeune homme a succombé à ses blessures en fin de soirée après son arrivée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus à Québec. L'auto que conduisait le

jeune Lavoie est alors entrée en collision avec celle dirigée par M. Olivier Simard et occupée par Emile Simard, de St-Urbain. La sûreté provinciale a institué une enquête sur cette tragédie. Il appert que la collision fatale s'est produite alors que l'une des deux voitures voulait dépasser la motocyclette conduite par le notaire J. Boily. Les deux Simard s'en sont tirés avec des blessures.

Noyade d'un enfant près de Thetford

Un verdict de "mort accidentelle" a été rendu, par le jury du coroner à l'enquête sur la mort du jeune Marcel Labranche, fils de M. Irène Labranche, du rang A, à Thetford. Le garçon a péri dans la rivière Coldstream, près de Thetford, lorsqu'il a glissé d'une pierre. Ses compagnons, René Thériault, 15 ans, fils de Hyacinthe, et Réjean Vachon, 11 ans, fils de Tréfié, ont tenté de le secourir. Devant leurs efforts inutiles, les deux adolescents ont couru environ un mille pour demander du secours. Deux automobilistes, dont M. Roger Dumouchel, de Valleyfield, sont accourus et ont facilement retiré le cadavre sur lequel la respiration artificielle fut pratiquée en vain pendant une couple d'heures. Les trois garçons étaient à la pêche au moment de la tragédie.

Piéton heurté à mort à Pointe-au-Pic

Un citoyen de St-Anaclet a été heurté à mort par l'auto de M. Léopold Jean, de Rimouski, vers 2 heures, dimanche matin. M. Louis-Georges Blanchet, 47 ans, marchait en bordure de la route lorsqu'il fut renversé. Les restes mortels ont été transportés à la morgue Ouellet ou le Dr R. Bélanger, coroner du district, a ouvert une enquête. La tragédie s'est déroulée près d'un restaurant.



LA PRUDENTIELLE annonce une AUGMENTATION DE BONI

Le nouveau boni composé—augmenté pour la neuvième fois depuis 1948—dont bénéficieront les détenteurs de nos polices d'assurance-vie le jour anniversaire de leurs polices—entre le 1er juillet 1963 et le 30 juin 1964—sera de

\$20 par \$1,000

Le système de bonis annuels "composés" de La Prudentielle est une source croissante de bénéfices.

En février 1957, la police No 4857278 fut émise pour un capital assuré de **\$5,000**

Aujourd'hui, en 1963, grâce aux bonis, cette police assure une protection de **\$5,549**

En février 1964, le nouveau boni de \$20 par \$1000 augmentera cette protection à **\$5,660**

LA PRUDENTIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE, LIMITÉE

(The Prudential Assurance Co. Ltd.)

Succursale de l'Est de la Province de Québec

EDFICE PRICE, QUÉBEC 4

PAUL AUDET, C.L.U., Gérant.

En 1962, La Prudentielle a fait dans le Québec, plus de 50% de ses placements au Canada

La nouvelle église de Baie St-Paul coûtera \$466,466

L'église de Baie-St-Paul sera reconstruite au coût de \$466,466.00. Le contrat a été accordé à l'un des six soumissionnaires, Philippe Trotter Inc., entrepreneur de Québec. Les plans sont de l'architecte québécois Sylvio Brassard.

On sait que l'ancienne église de Baie-St-Paul avait été détruite par un incendie en décembre dernier. Datant de 1907, la construction était l'un des monuments historiques les plus importants de la région. Des milliers de touristes l'avaient visitée. De magnifiques sculptures de bois et des décorations somptueuses ornaient l'intérieur. Les voûtes elles-mêmes offraient des œuvres d'art qui ont été complètement réduites en cendres par l'incendie.

Ne sont restés debout que les murs en pierre grise des champs, de trois pieds d'épaisseur. Bien que fortement saillis par la fumée, les murs ont récemment subi un nettoyage complet au sable qui leur a redonné leur éclat d'antan. Leur solidité a été jugée suffisante pour supporter une nouvelle construction et ils serviront de cadre à la nouvelle église. C'est donc dire que le nouveau temple s'élèvera sur les fondations mêmes de l'ancien.

Le style romain qui caractérisait l'ancienne église sera d'ailleurs conservé et l'apparence extérieure sera exactement la même, si l'on excepte la composition des clochers. Ces derniers auront la même forme que les précédents clochers de toile qui ont été complètement détruits, mais

seront faits de pierre à chaux.

La nouvelle église aura donc exactement les mêmes dimensions extérieures que l'ancienne. Sa longueur sera de 230 pieds et sa largeur de 78. La hauteur de la voûte sera de 82 pieds.

L'intérieur de l'église sera fini en bloc de béton et pourra accueillir 1,350 personnes. Il aura évidemment été beaucoup trop nombreux de faire sculpter les voûtes

comme elles l'étaient auparavant. Le plancher sera recouvert de linoléum, le plafond de nattes acoustiques et de plâtre. Les voûtes seront soutenues par plusieurs colonnes latérales également en béton. Aucune décoration particulière et aucun vitrail ne remplaceront ceux qui ont été détruits par le feu.

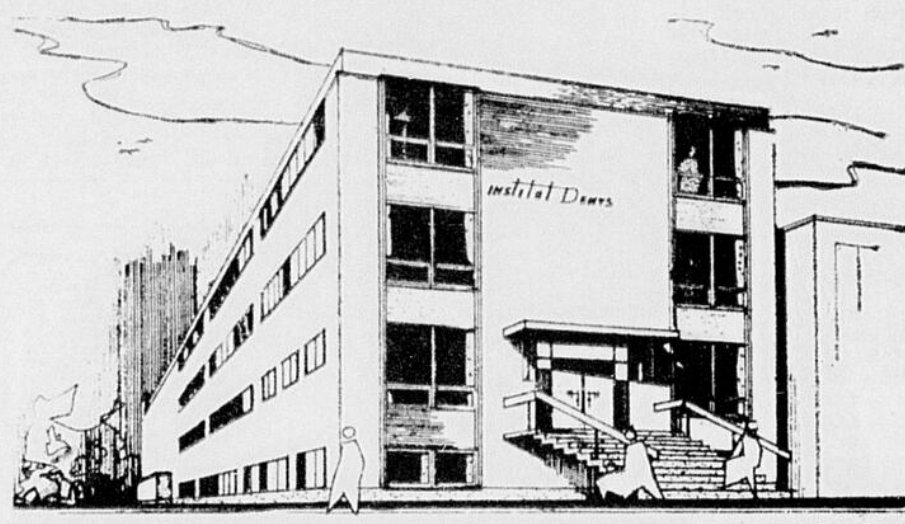
La maison Wells Co., représentant les cloches Pacard, s'est

vu confier le contrat des cloches, au chiffre de \$10,625. Les nouvelles cloches seront aussi nombreuses et offriront les mêmes notes que les anciennes.

L'estime totale de la construction de l'église, avec l'ameublement se chiffre à \$647,000.

Les travaux débuteront vraisemblablement vers le début d'août pour se terminer dans un an.

- Inauguration de notre nouvel édifice des septembre prochain
- 9 classes spacieuses et modernes
- Laboratoire de sténographie, mécanographie et de sciences
- Projet d'expansion : 20 classes, 1 cafétéria, une salle de réception



Prochaine adresse: 720 Côte Ste-Genevieve.

Ecole secondaire officiellement reconnue par le Département de l'Instruction publique

Enseignement commercial et scientifique de la 8e à la 12e année

JOUR — SOIR — PAR CORRESPONDANCE

AVIS

Les élèves du JOUR ont droit à l'octroi de \$200 payé par les Commissions scolaires ainsi qu'aux bourses et autres allocations gouvernementales.

8e sc. et générale

9e sc. et générale

10e sc. lettres et générale mathématiques

11e sc. lettres et générale mathématiques

10e, 11e et 12e commerciales bilingues

INSTITUT DENYS INC.
722, RUE ST-JEAN QUÉBEC 4, P.Q.

TEL.: 529-3751



Vous partez en voyage? Allez-y d'abord par l'Interurbain!

C'est un moyen sûr de réserver d'avance à l'endroit de votre choix. C'est également une façon délicate d'annoncer votre arrivée aux parents ou amis. Et votre voyage est tellement plus agréable. Suivez ce conseil lors de votre prochain voyage—vous vous en ferez!

BELL



Les codes régionaux d'Interurbain accélèrent les appels! Vous les trouverez aux premières pages de votre annuaire.